

Bath Systems

Accessori per Vasca

Bath Accessories





FOLLOW ME

PATENTED

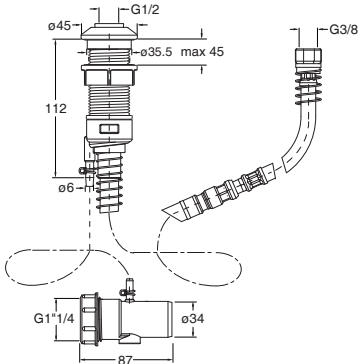
IT Il dispositivo permette di drenare l'acqua che, durante e dopo il normale utilizzo della doccetta, scende dal flessibile nella parte sottostante la vasca.
DE Diese Vorrichtung ermöglicht, das Wasser, das während und nach der Verwendung der Handbrause dem Schlauch entlang in unterem Teil der Wanne herunterfließt, zu dränieren.
FR Le dispositif permet en effet de drainer l'eau qui, durant et après l'utilisation normale de la douchette, goutte le long du flexible dans la partie inférieure de la baignoire.
EN The device allows to drain the water which, during and after normal use of the shower, drops from the hose in the area below the tub.
ES FOLLOW ME permite drenar el agua que, tanto antes como después del uso normal de la ducha, baja por el flexo y llega hasta la bañera.
RU Фактически это устройство позволяет сливать воду, которая при нормальном пользовании душем и после него вылетает из шланга в пространство под ванной.

PD 466



IT Supporto bordo vasca FOLLOW ME con sgocciolatoio drenante
DE Schlauchdurchführung FOLLOW ME mit Ablaufvorrichtung
FR Support sur gorge FOLLOW ME avec système anti-gouttes
EN Deck mounted FOLLOW ME bracket with drip draining kit
ES Soporte bañera sobre repisa FOLLOW ME con anti-goteo drenante
RU Кронштейн для монтажа на бортике «FOLLOW ME» с комплектом капельного слива

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	92 ottone antico spazzolato

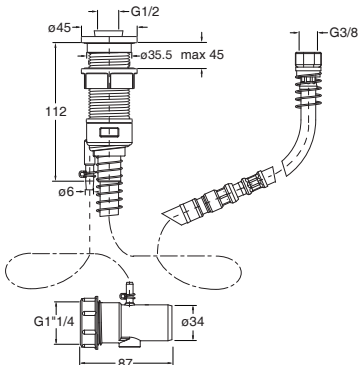


PD 467



IT Supporto bordo vasca FOLLOW ME con sgocciolatoio drenante
DE Schlauchdurchführung FOLLOW ME mit Ablaufvorrichtung
FR Support sur gorge FOLLOW ME avec système anti-gouttes
EN Deck mounted FOLLOW ME bracket with drip draining kit
ES Soporte bañera sobre repisa FOLLOW ME con anti-goteo drenante
RU Кронштейн для монтажа на бортике «FOLLOW ME» с комплектом капельного слива

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	

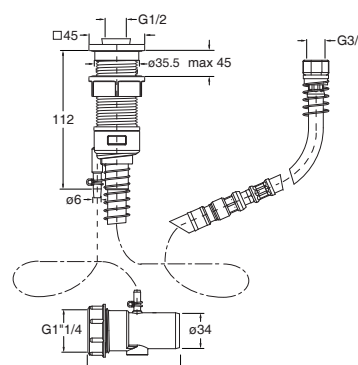


PD 468



IT Supporto bordo vasca FOLLOW ME con sgocciolatoio drenante
DE Schlauchdurchführung FOLLOW ME mit Ablaufvorrichtung
FR Support sur gorge FOLLOW ME avec système anti-gouttes
EN Deck mounted FOLLOW ME bracket with drip draining kit
ES Soporte bañera sobre repisa FOLLOW ME con anti-goteo drenante
RU Кронштейн для монтажа на бортике «FOLLOW ME» с комплектом капельного слива

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	



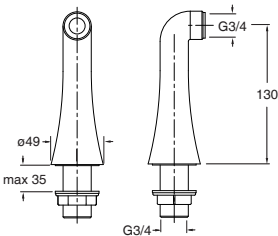
PD 490



IT Coppia distanziali per collegamento bordo vasca attacco 3/4"
DE Standanschlüsse 3/4" für Wannenrandbatterie (Paar)
FR Paire de rallonges pour fixation bain douche sur gorge 3/4"
EN 3/4" bath deck connections (pair)
ES Juego de espaciadores para la conexión con el grupo de bañera 3/4"
RU Соединения для бортика ванны 3/4" (пара)

51 cromato	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido	52 oro giallo
------------	---------------------------	-----------------------	------------------

72 cromo nero lucido	75 cromo nero spazzolato	92 ottone antico spazzolato
80 metallic lucido	77 metallic spazzolato	

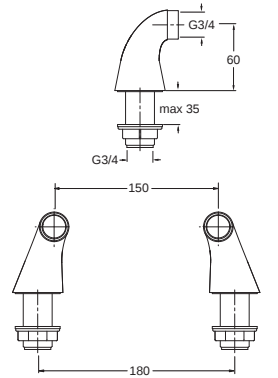


PD 491



IT Coppia distanziali per collegamento bordo vasca attacco 3/4"
DE Standanschlüsse 3/4" für Wannenrandbatterie (Paar)
FR Paire de rallonges pour fixation bain douche sur gorge 3/4"
EN 3/4" bath deck connections (pair)
ES Juego de espaciadores para la conexión con el grupo de bañera 3/4"
RU Соединения для бортика ванны 3/4" (пара)

51 cromato

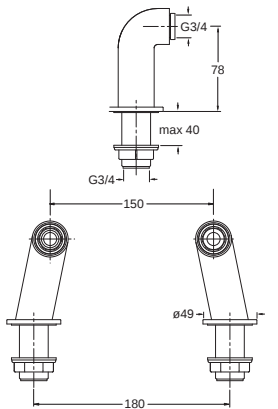


PD 495



IT Coppia distanziali per collegamento bordo vasca attacco 3/4"
DE Standanschlüsse 3/4" für Wannenrandbatterie (Paar)
FR Paire de rallonges pour fixation bain douche sur gorge 3/4"
EN 3/4" bath deck connections (pair)
ES Juego de espaciadores para la conexión con el grupo de bañera 3/4"
RU Соединения для бортика ванны 3/4" (пара)

51 cromato

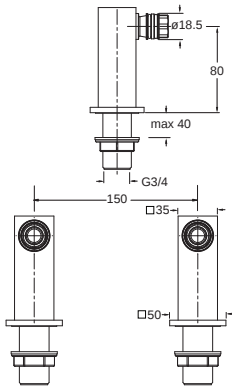


PD 497



IT Coppia distanziali per collegamento bordo vasca attacco 3/4" - QD
DE Standanschlüsse 3/4" für Wannenrandbatterie (Paar) - QD
FR Paire de rallonges pour fixation bain douche sur gorge 3/4" - QD
EN 3/4" bath deck connections (pair) - QD
ES Juego de espaciadores para la conexión con el grupo de bañera 3/4" - QD
RU Соединения для бортика ванны 3/4" (пара) - QD

51 cromato

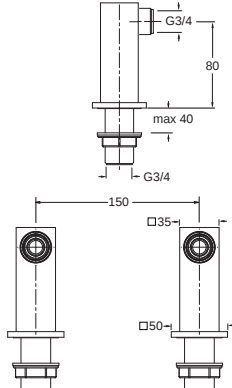


PD 498



IT Coppia distanziali per collegamento bordo vasca attacco 3/4" - QM
DE Standanschlüsse 3/4" für Wannenrandbatterie (Paar) - QM
FR Paire de rallonges pour fixation bain douche sur gorge 3/4" - QM
EN 3/4" bath deck connections (pair) - QM
ES Juego de espaciadores para la conexión con el grupo de bañera 3/4" - QM
RU Соединения для бортика ванны 3/4" (пара) - QM

51 cromato



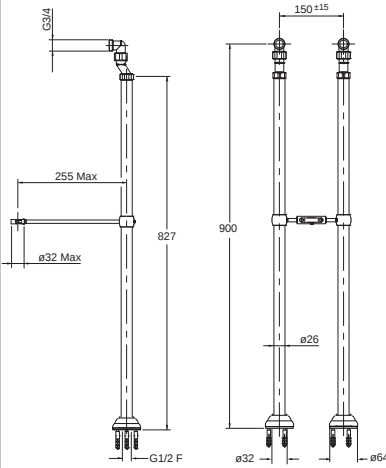
PD 496



IT Coppia colonnette a pavimento
DE Standfüsse für bodenstehende Wannenbatterie
FR Paire de colonnettes sur pied
EN Floor mounted columns (pair)
ES Juego de columnas a pavimento
RU Напольные колонны (пара)

51 cromato 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 92 ottone antico 80 metallic lucido 77 metallic spazzolato

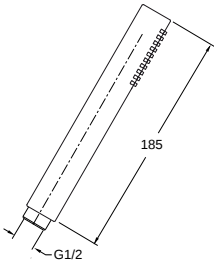


PD 115



IT Doccetta anticalcare in metallo
DE Handbrause aus Metall mit Antikalk-System
FR Douchette anticalcaire en métal
EN Metal anti-lime hand shower
ES Duchita antical de metal
RU Металлическим ручной душ с защитой от известковых отложений

51 cromato

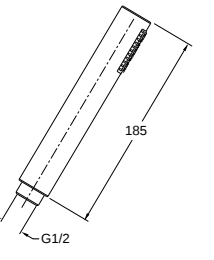


PD 102



IT Doccetta anticalcare in ABS
DE Handbrause aus ABS mit Antikalk-System
FR Douchette anticalcaire en ABS
EN ABS anti-lime hand shower
ES Duchita antical en ABS
RU Ручной душ из АБС-пластика с защитой от известковых отложений

51 cromato 13 nero opaco 24 bianco opaco 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo 72 cromo nero lucido 80 metallic lucido 75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato 92 ottone antico spazzolato

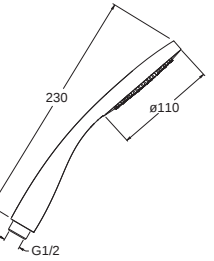


PD 107



IT Doccetta anticalcare
DE Handbrause mit Antikalk-System
FR Douchette anticalcaire
EN Anti-lime hand shower
ES Duchita antical
RU Ручной душ с защитой от известковых отложений

51 cromato 52 oro giallo

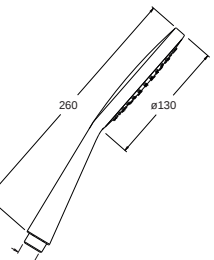


PD 119



IT Doccetta anticalcare
DE Handbrause mit Antikalk-System
FR Douchette anticalcaire
EN Anti-lime hand shower
ES Duchita antical
RU Латунный ручной душ с защитой от известковых отложений

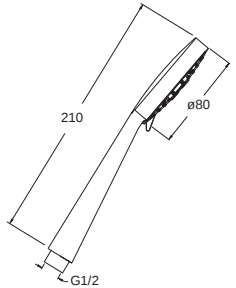
51 cromato



PD 201



IT Doccetta comfort anticalcare (2 getti)
DE Hanbrause Komfort mit Antikalk-System (2 Strahlarten)
FR Douchette confort anticalcaire (2 jets)
EN Anti-lime comfort hand shower (2 jets)
ES Duchita confort antical (2 jets)
RU Комфортный ручной душ с защитой от известковых отложений

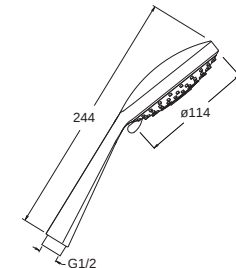


51 cromato

PD 302



IT Doccetta multigetto anticalcare
DE Handbrause (Mehrstrahl) mit Antikalk-System
FR Douchette multijets anticalcaire
EN Anti-lime multi-jet hand shower
ES Duchita multifunción antical
RU Многоструйный ручной душ с защитой от известковых отложений

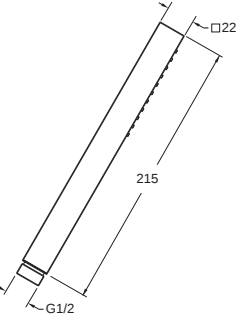


51 cromato

PD 114



IT Doccetta anticalcare in metallo
DE Handbrause aus Metall mit Antikalk-System
FR Douchette anticalcaire en métal
EN Metal anti-lime hand shower
ES Duchita antical de metal
RU Металлическим ручной душ с защитой от известковых отложений

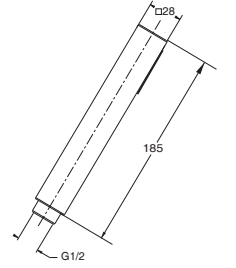


51 cromato

PD 103



IT Doccetta anticalcare in ABS
DE Handbrause aus ABS mit Antikalk-System
FR Douchette anticalcaire en ABS
EN ABS anti-lime hand shower
ES Duchita antical en ABS
RU Ручной душ из АБС-пластика с защитой от известковых отложений



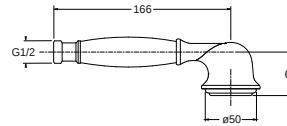
51 cromato 13 nero opaco 34 oro rosa 46 oro rosa
24 bianco opaco spazzolato lucido
52 oro 72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 92 ottone antico
giallo 80 metallic lucido 77 metallic spazzolato spazzolato

PD 105



IT Doccetta anticalcare
DE Handbrause mit Antikalk-System
FR Douchette anticalcaire
EN Anti-lime hand shower
ES Duchita antical
RU Ручной душ с защитой от известковых отложений

51 cromato 13 nero opaco 34 oro rosa 46 oro rosa
24 bianco opaco spazzolato lucido
52 oro 72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 92 ottone antico
giallo 80 metallic lucido 77 metallic spazzolato spazzolato

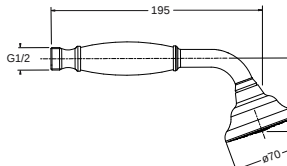


PD 106



IT Doccetta anticalcare
DE Handbrause mit Antikalk-System
FR Douchette anticalcaire
EN Anti-lime hand shower
ES Duchita antical
RU Ручной душ с защитой от известковых отложений

51 cromato 34 oro rosa 46 oro rosa 52 oro
spazzolato lucido giallo
72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 92 ottone antico
80 metallic lucido 77 metallic spazzolato spazzolato

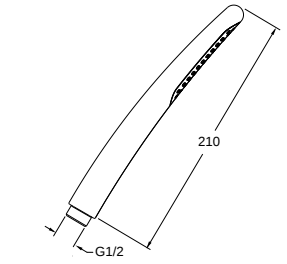


PD 113



IT Doccetta anticalcare
DE Handbrause mit Antikalk-System
FR Douchette anticalcaire
EN Anti-lime hand shower
ES Duchita antical
RU Ручной душ с защитой от известковых отложений

51 cromato

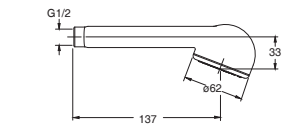


PD 101



IT Doccetta anticalcare
DE Handbrause mit Antikalk-System
FR Douchette anticalcaire
EN Anti-lime hand shower
ES Duchita antical
RU Ручной душ с защитой от известковых отложений

51 cromato

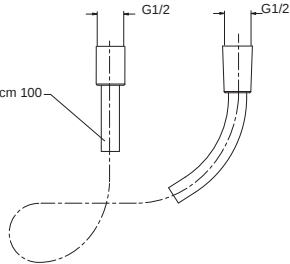


PD 550



IT Flessibile LONG LIFE da 100 cm 1/2" x 1/2" girevole
DE Brauseschlauch LONG LIFE 100 cm 1/2" x 1/2" verdrehsicher
FR Flexible LONG LIFE 100 cm 1/2" x 1/2" écrou tournant
EN 100 cm 1/2" x 1/2" swivel LONG LIFE flexible hose
ES Flexible LONG LIFE de 100 cms 1/2" x 1/2" giratorio
RU Скручивающийся шланг «LONG LIFE» 100 см 1/2" x 1/2"

- 51 cromato
- 13 nero opaco
24 bianco opaco
- 52 oro
giallo
- 72 cromo nero lucido
80 metallic lucido
- 75 cromo nero spazzolato
77 metallic spazzolato

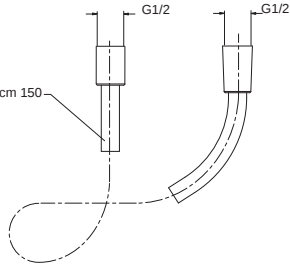


PD 051



IT Flessibile LONG LIFE da 150 cm 1/2" x 1/2" girevole
DE Brauseschlauch LONG LIFE 150 cm 1/2" x 1/2" verdrehsicher
FR Flexible LONG LIFE 150 cm 1/2" x 1/2" écrou tournant
EN 150 cm 1/2" x 1/2" swivel LONG LIFE flexible hose
ES Flexible LONG LIFE de 150 cms 1/2" x 1/2" giratorio
RU Скручивающийся шланг «LONG LIFE» 150 см 1/2" x 1/2"

- 51 cromato
- 13 nero opaco
24 bianco opaco
- 52 oro
giallo
- 72 cromo nero lucido
80 metallic lucido
- 75 cromo nero spazzolato
77 metallic spazzolato

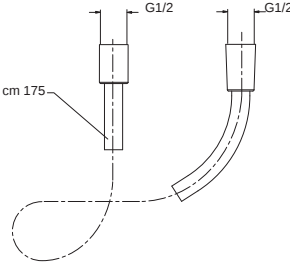


PD 054



IT Flessibile LONG LIFE da 175 cm 1/2" x 1/2" girevole
DE Brauseschlauch LONG LIFE 175 cm 1/2" x 1/2" verdrehsicher
FR Flexible LONG LIFE 175 cm 1/2" x 1/2" écrou tournant
EN 175 cm 1/2" x 1/2" swivel LONG LIFE flexible hose
ES Flexible LONG LIFE de 175 cms 1/2" x 1/2" giratorio
RU Скручивающийся шланг «LONG LIFE» 175 см 1/2" x 1/2"

- 51 cromato

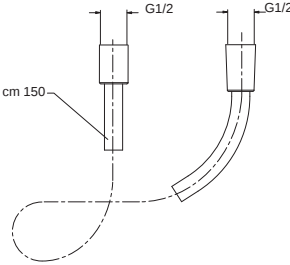


PD 057



IT Flessibile LONG LIFE BIFLEX da 150 cm 1/2" x 1/2" girevole
DE Brauseschlauch LONG LIFE BIFLEX 150 cm 1/2" x 1/2" verdrehsicher
FR Flexible LONG LIFE BIFLEX 150 cm 1/2" x 1/2" écrou tournant
EN 150 cm 1/2" x 1/2" swivel BIFLEX LONG LIFE flexible hose
ES Flexible LONG LIFE BIFLEX de 150 cms 1/2" x 1/2" giratorio
RU Скручивающийся шланг «LONG LIFE BIFLEX» 150 см

- 51 cromato

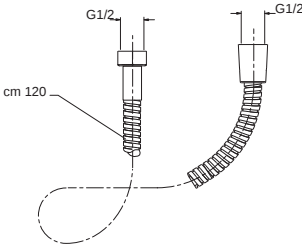


PD 050



IT Flessibile da 120 cm in ottone doppia aggraffatura 1/2" x 1/2"
DE Metall-Brauseschlauch 120 cm 1/2" x 1/2"
FR Flexible 120 cm laiton double agrafage 1/2" x 1/2"
EN 120 cm 1/2" x 1/2" double interlock brass flexible hose
ES Flexible de 120 cms en latón doble grapado 1/2" x 1/2"
RU Латунный шланг с двойной блокировкой 120 см 1/2" x 1/2"

- 51 cromato
- 13 nero opaco
24 bianco opaco
- 34 oro rosa
spazzolato
- 46 oro rosa
lucido
- 52 oro
giallo
- 92 ottone antico
spazzolato

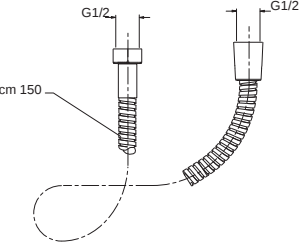


PD 052



IT Flessibile da 150 cm in ottone doppia aggraffatura 1/2" x 1/2"
DE Metall-Brauseschlauch 150 cm 1/2" x 1/2"
FR Flexible 150 cm laiton double agrafage 1/2" x 1/2"
EN 150 cm 1/2" x 1/2" double interlock brass flexible hose
ES Flexible de 150 cms en latón doble grapado 1/2" x 1/2"
RU Латунный шланг с двойной блокировкой 150 см 1/2" x 1/2"

- 51 cromato
- 13 nero opaco
24 bianco opaco
- 34 oro rosa
spazzolato
- 46 oro rosa
lucido
- 52 oro
giallo
- 92 ottone antico
spazzolato

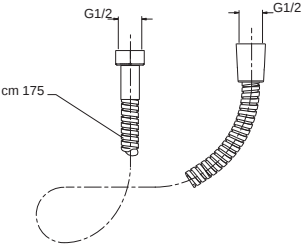


PD 055



IT Flessibile da 175 cm in ottone doppia aggraffatura 1/2" x 1/2"
DE Metall-Brauseschlauch 175 cm 1/2" x 1/2"
FR Flexible 175 cm laiton double agrafage 1/2" x 1/2"
EN 175 cm 1/2" x 1/2" double interlock brass flexible hose
ES Flexible de 175 cms en latón doble grapado 1/2" x 1/2"
RU Латунный шланг с двойной блокировкой 175 см 1/2" x 1/2"

- 51 cromato
- 52 oro
giallo
- 92 ottone antico
spazzolato



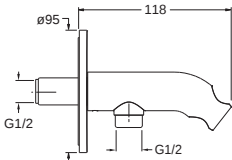
PD 607



IT Supporto esterno orientato per doccetta con presa acqua
DE Wandanschlussbogen mit Wandbrausehalter
FR Support externe incliné pour la douchette avec prise d'eau
EN Curved shower bracket with integrated water outlet
ES Soporte externo orientado para duchita con toma de agua
RU Сориентированы держатель с выводом

51 cromato 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato
80 metallic lucido 77 metallic spazzolato

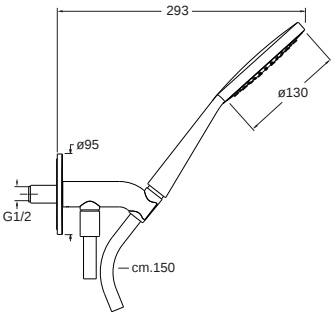


PD 624



IT Supporto esterno orientato con presa acqua, doccetta anticalcare e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support externe incliné avec prise d'eau, douchette anticalcaire et flexible LONG LIFE
EN Curved shower bracket with integrated water outlet, LONG LIFE flexible hose and anti-lime hand shower
ES Soporte externo orientado con toma de agua, duchita antical y flexo LONG LIFE
RU Сориентированный держатель с выводом, шлангом LONG LIFE и ручной лейкой из АБС с защитой от известковых отложений

51 cromato



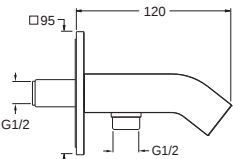
PD 617



IT Supporto esterno orientato per doccetta con presa acqua
DE Wandanschlussbogen mit Wandbrausehalter
FR Support externe incliné pour la douchette avec prise d'eau
EN Curved shower bracket with integrated water outlet
ES Soporte externo orientado para duchita con toma de agua
RU Сориентированы держатель с выводом

51 cromato 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato
80 metallic lucido 77 metallic spazzolato

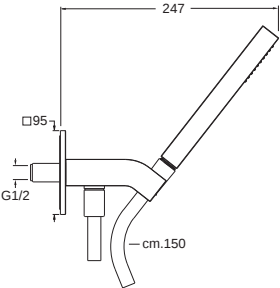


PD 613



IT Supporto esterno orientato con presa acqua, doccetta anticalcare in ABS e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause aus ABS mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support externe incliné avec prise d'eau, douchette anticalcaire en ABS et flexible LONG LIFE
EN Curved shower bracket with integrated water outlet, LONG LIFE flexible hose and ABS anti-lime hand shower
ES Soporte externo orientado con toma de agua, duchita antical en ABS y flexo LONG LIFE
RU Сориентированный держатель с выводом, шлангом LONG LIFE и ручной лейкой из АБС с защитой от известковых отложений

51 cromato



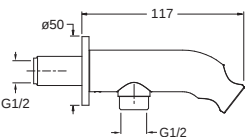
PD 637



IT Supporto esterno orientato per doccetta con presa acqua
DE Wandanschlussbogen mit Wandbrausehalter
FR Support externe incliné pour la douchette avec prise d'eau
EN Curved shower bracket with integrated water outlet
ES Soporte externo orientado para duchita con toma de agua
RU Сориентированы держатель с выводом

51 cromato 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato
80 metallic lucido 77 metallic spazzolato

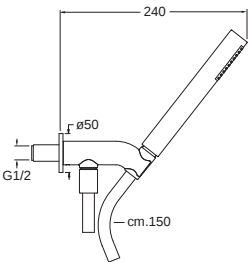


PD 626



IT Supporto esterno orientato con presa acqua, doccetta anticalcare in ABS e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause aus ABS mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support externe incliné avec prise d'eau, douchette anticalcaire en ABS et flexible LONG LIFE
EN Curved shower bracket with integrated water outlet, LONG LIFE flexible hose and ABS anti-lime hand shower
ES Soporte externo orientado con toma de agua, duchita antical en ABS y flexo LONG LIFE
RU Сориентированный держатель с выводом, шлангом LONG LIFE и ручной лейкой из АБС с защитой от известковых отложений

51 cromato

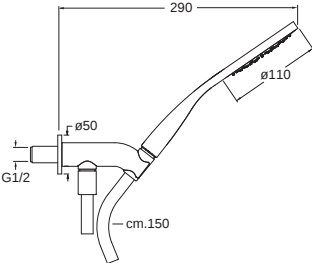


PD 625



IT Supporto esterno orientato con presa acqua, doccetta anticalcare e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support externe incliné avec prise d'eau, douchette anticalcaire et flexible LONG LIFE
EN Curved shower bracket with integrated water outlet, LONG LIFE flexible hose and anti-lime hand shower
ES Soporte externo orientado con toma de agua, duchita antical y flexo LONG LIFE
RU Сориентированный держатель с выводом, шлангом LONG LIFE и ручной лейкой из АБС с защитой от известковых отложений

51 cromato



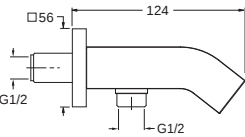
PD 627



IT Supporto esterno orientato per doccetta con presa acqua
DE Wandanschlussbogen mit Wandbrausehalter
FR Support externe incliné pour la douchette avec prise d'eau
EN Curved shower bracket with integrated water outlet
ES Soporte externo orientado para duchita con toma de agua
RU Сориентированы держатель с выводом

51 cromato 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo

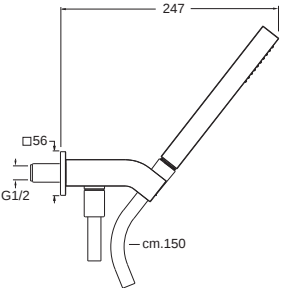
72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato
80 metallic lucido 77 metallic spazzolato



PD 623



IT Supporto esterno orientato con presa acqua, doccetta anticalcare in ABS e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause aus ABS mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support externe incliné avec prise d'eau, douchette anticalcaire en ABS et flexible LONG LIFE
EN Curved shower bracket with integrated water outlet, LONG LIFE flexible hose and ABS anti-lime hand shower
ES Soporte externo orientado con toma de agua, duchita antical en ABS y flexo LONG LIFE
RU Сориентированный держатель с выводом, шлангом LONG LIFE и ручной лейкой из АБС с защитой от известковых отложений

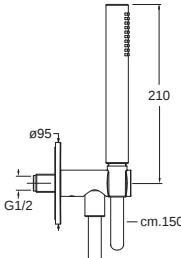


51 cromato

PD 669



IT Supporto esterno con presa acqua, doccetta anticalcare in ABS e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause aus ABS mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support extérieur avec prise d'eau, douchette anticalcaire en ABS et flexible LONG LIFE
EN Hand shower holder with wall outlet, ABS anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior con toma de agua duchita antical en ABS y flexible LONG LIFE
RU Настенный кронштейн с патрубком для подачи воды, шлангом «LONG LIFE» и ручным душем из АБС-пластика с защитой от известковых отложений из АБС-пластика

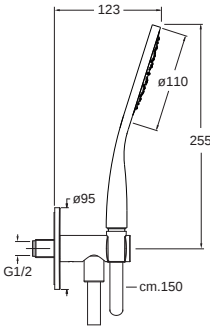


51 cromato

PD 664



IT Supporto esterno con presa acqua, doccetta anticalcare e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support extérieur avec prise d'eau, douchette anticalcaire et flexible LONG LIFE
EN Hand shower holder with wall outlet, anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior con toma de agua, duchita antical y flexible LONG LIFE
RU Настенный кронштейн с патрубком для подачи воды, шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с защитой от известковых отложений

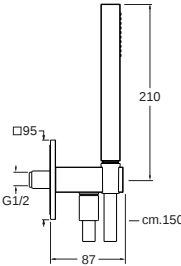


51 cromato

PD 665



IT Supporto esterno con presa acqua, doccetta anticalcare in ABS e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause aus ABS mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support extérieur avec prise d'eau, douchette anticalcaire en ABS et flexible LONG LIFE
EN Hand shower holder with wall outlet, ABS anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior con toma de agua duchita antical en ABS y flexible LONG LIFE
RU Настенный кронштейн с патрубком для подачи воды, шлангом «LONG LIFE» и ручным душем из АБС-пластика с защитой от известковых отложений



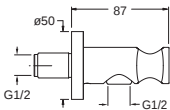
51 cromato

PD 446



IT Supporto esterno porta doccetta fisso con presa acqua
DE Wandanschlussbogen mit Wandbrausehalter
FR Support extérieur fixe pour douchette avec prise d'eau
EN Wall outlet with hand shower holder
ES Soporte exterior porta duchita fijo con toma de agua
RU Фиксированный настенный кронштейн для ручного душа с патрубком для подачи воды

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	92 ottone antico spazzolato

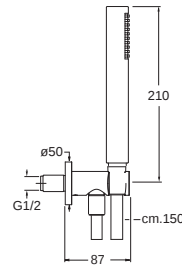


PD 475



IT Supporto esterno con presa acqua, doccetta anticalcare in ABS e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause aus ABS mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support extérieur avec prise d'eau, douchette anticalcaire en ABS et flexible LONG LIFE
EN Hand shower holder with wall outlet, ABS anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior con toma de agua duchita antical en ABS y flexible LONG LIFE
RU Настенный кронштейн с патрубком для подачи воды, шлангом «LONG LIFE» и ручным душем из АБС-пластика с защитой от известковых отложений из АБС-пластика

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	

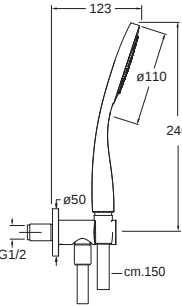


PD 476



IT Supporto esterno con presa acqua, doccetta anticalcare e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support extérieur avec prise d'eau, douchette anticalcaire et flexible LONG LIFE
EN Hand shower holder with wall outlet, anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior con toma de agua, duchita antical y flexible LONG LIFE
RU Настенный кронштейн с патрубком для подачи воды, шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с защитой от известковых отложений

51 cromato

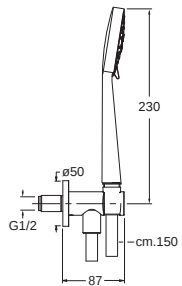


PD 636



IT Supporto esterno con presa acqua, doccetta comfort anticalcare e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause Komfort mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support extérieur avec prise d'eau, douchette confort anticalcaire et flexible "LONG LIFE"
EN Hand shower holder with wall outlet, anti-lime comfort hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior con toma de agua duchita comfort antical y flexible LONG LIFE
RU Настенный кронштейн с патрубком для подачи воды, шлангом «LONG LIFE» и многоструйным ручным душем с защитой от известковых отложений

51 cromato

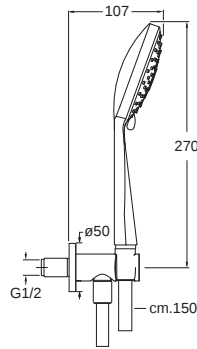


Accessori per Vasca

PD 473



IT	Supporto esterno con presa acqua doccetta multigetto anticalcare e flessibile LONG LIFE
DE	Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause (mehrschrahl) mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR	Support extérieur avec prise d'eau douchette multijets anticalcaire et flexible LONG LIFE
EN	Hand shower holder with wall outlet, anti-lime multi-jet hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES	Soporte exterior con toma de agua duchita multijet antical y flexible LONG LIFE
RU	Наружный суппорт с разъемом для воды для многоструйной душевой насадки с системой против известкового налета и шлангом «LONG LIFE»

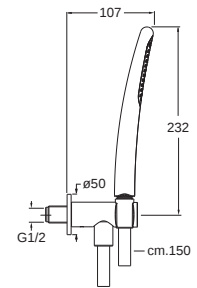


51 cromato

PD 433



IT	Supporto esterno con presa acqua, doccetta anticalcare e flessibile LONG LIFE
DE	Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR	Support mural fixe extérieur avec prise d'eau, douchette anticalcaire et flexible LONG LIFE
EN	Hand shower holder with wall outlet, anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES	Soporte exterior con toma de agua, duchita antical y flexible LONG LIFE
RU	Душевой кронштейн с патрубком для подачи воды, ручным душем с защитой от известковых отложений и шлангом «LONG LIFE»

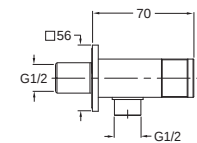


51 cromato

PD 447



IT	Supporto esterno porta doccia fisso con presa acqua
DE	Wandanschlussbogen mit Wandbrausehalter
FR	Support extérieur fixe pour douche avec prise d'eau
EN	Wall outlet with hand shower holder
ES	Soporte exterior porta ducha fijo con toma de agua
RU	Фиксированный настенный кронштейн для ручного душа с патрубком для подачи воды

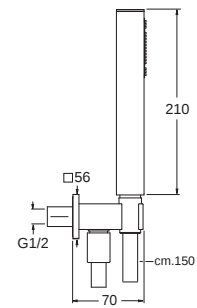


51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	92 ottone antico spazzolato

PD 655



IT	Supporto esterno con presa acqua, doccia anticalcare in ABS e flessibile LONG LIFE
DE	Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause aus ABS mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR	Support extérieur avec prise d'eau, douchette anticalcaire en ABS et flexible LONG LIFE
EN	Hand shower holder with wall outlet, ABS anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES	Soporte exterior con toma de agua duchita antical en ABS y flexible LONG LIFE
RU	Настенный кронштейн с патрубком для подачи воды, шлангом «LONG LIFE» и ручным душем из АБС-пластика с защитой от известковых отложений



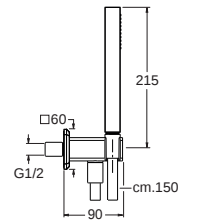
51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	

PD 622



new

IT	Supporto esterno con presa acqua, doccia anticalcare in ABS e flessibile LONG LIFE
DE	Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause aus ABS mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR	Support extérieur avec prise d'eau, douche anticalcaire en ABS et flexible LONG LIFE
EN	Hand shower holder with wall outlet, ABS anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES	Soporte exterior con toma de agua duchita antical en ABS y flexible LONG LIFE
RU	Настенный кронштейн с патрубком для подачи воды, шлангом «LONG LIFE» и ручным душем из АБС-пластика с защитой от известковых отложений



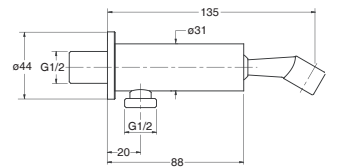
51 cromato	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido	52 oro giallo
------------	---------------------------	-----------------------	------------------

72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato
80 metallic lucido 77 metallic spazzolato

PD 462



IT	Supporto esterno porta doccetta orientabile con presa acqua
DE	Wandanschlussbogen mit Wandbrausehalter verstellbar
FR	Support extérieur orientable pour douchette avec prise d'eau
EN	Wall outlet with adjustable hand shower holder
ES	Soporte exterior porta duchita orientable con toma de agua
RU	Регулируемый настенный кронштейн для ручного душа с патрубком для подачи воды

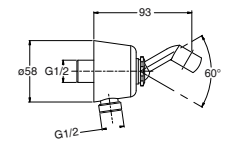


51 cromatoc

PD 459



IT	Supporto esterno porta doccetta orientabile con presa acqua
DE	Wandanschlussbogen mit Wandbrausehalter verstellbar
FR	Support extérieur orientable pour douche avec prise d'eau
EN	Wall outlet with adjustable hand shower holder
ES	Soporte exterior porta ducha orientable con toma de agua
RU	Регулируемый настенный кронштейн для ручного душа с патрубком для подачи воды



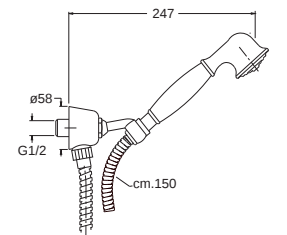
51 cromato	13 nero opaco	34 oro rosa	46 oro rosa
	24 bianco opaco	spazzolato	lucido

52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	92 ottone antico spazzolato
------------------	--	--	--------------------------------

PD 478



IT	Supporto esterno con presa acqua, doccetta anticalcare e flessibile
DE	Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch
FR	Support extérieur avec prise d'eau, douchette anticalcaire et flexible
EN	Hand shower holder with wall outlet, anti-lime hand shower and flexible hose
ES	Soporte exterior con toma de agua, duchita antical y flexible
RU	Настенный кронштейн с патрубком для подачи воды, шлангом и ручным душем с защитой от известковых отложений



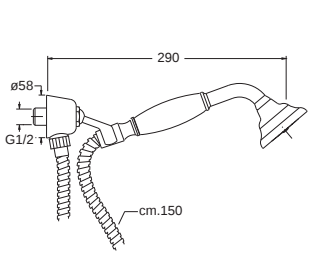
51 cromatoc

PD 479



IT Supporto esterno con presa acqua, doccetta anticalcare e flessibile
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch
FR Support extérieur avec prise d'eau, douchette anticalcaire et flexible
EN Hand shower holder with wall outlet, anti-lime hand shower and flexible hose
ES Soporte exterior con toma de agua, duchita antical y flexible
RU Настенный кронштейн с патрубком для подачи воды, шлангом и ручным душем с защитой от известковых отложений

51 cromato

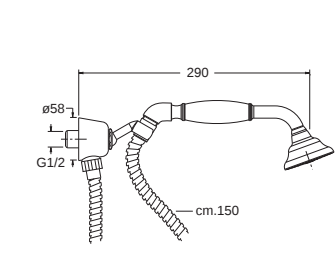


PD 444



IT Supporto esterno con presa acqua, doccetta anticalcare orientata e flessibile
DE Wannen-Brause-Set mit Wandanschlussbogen, Handbrause mit Winkelstück mit Antikalk-System und Brauseschlauch
FR Support extérieur avec prise d'eau, douchette anticalcaire inclinée et flexible
EN Hand shower holder with wall outlet, anti-lime skewed hand shower and flexible hose
ES Soporte exterior con toma de agua duchita antical orientada y flexible
RU Настенный кронштейн с патрубком для подачи воды, шлангом и регулируемым ручным душем с защитой от известковых отложений

51 cromato

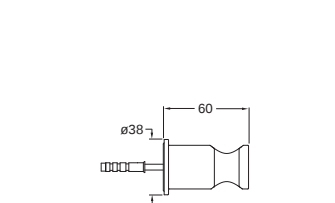


PD 449



IT Supporto esterno porta doccetta fisso
DE Wandbrausehalter
FR Support extérieur fixe pour douchette
EN Fixed wall bracket for hand shower
ES Soporte exterior porta duchita fijo
RU Фиксированный настенный кронштейн для ручного душа

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	92 ottone antico spazzolato

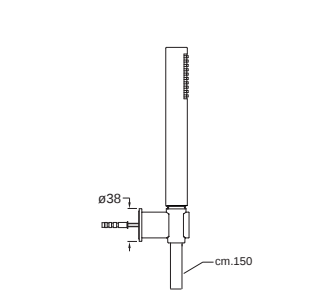


PD 642



IT Supporto esterno fisso con doccetta anticalcare in ABS e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set ohne Wandanschlussbogen mit Handbrause aus ABS mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support extérieur fixe avec douchette anticalcaire en ABS et flexible LONG LIFE
EN Hand shower holder with ABS anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior fijo con duchita antical en ABS y flexible LONG LIFE
RU Фиксированный настенный кронштейн со шлангом «LONG LIFE» и ручным душем из АБС-пластика защитой от известковых отложений

51 cromato

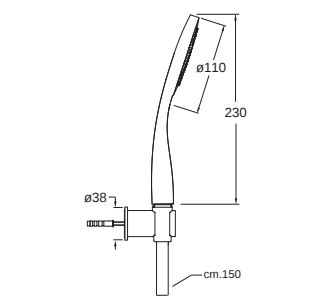


PD 641



IT Supporto esterno fisso con doccetta anticalcare e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set ohne Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support extérieur fixe avec douchette anticalcaire et flexible LONG LIFE
EN Hand shower holder with anti-lime comfort hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior fijo con duchita antical y flexible LONG LIFE
RU Фиксированный настенный кронштейн со шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с защитой от известковых отложений

51 cromato

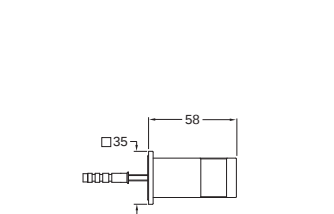


PD 448



IT Supporto esterno porta doccetta fisso
DE Wandbrausehalter
FR Support extérieur fixe pour douchette
EN Fixed wall bracket for hand shower
ES Soporte exterior porta duchita fijo
RU Фиксированный настенный кронштейн для ручного душа

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	

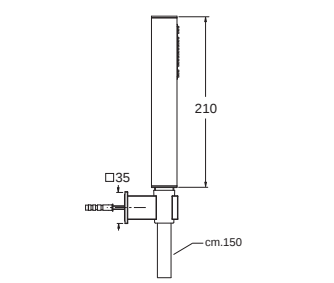


PD 646



IT Supporto esterno fisso con doccetta anticalcare in ABS e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set ohne Wandanschlussbogen, Handbrause aus ABS mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support extérieur fixe avec douchette anticalcaire en ABS et flexible LONG LIFE
EN Hand shower holder with ABS anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior fijo con duchita antical en ABS y flexible LONG LIFE
RU Фиксированный настенный кронштейн со шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с защитой от известковых отложений из АБС-пластика

51 cromato

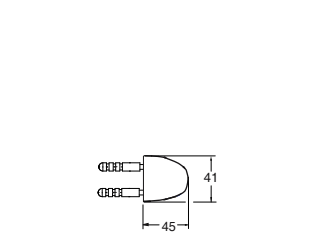


PD 452



IT Supporto esterno porta doccetta fisso in ABS
DE Wandbrausehalter aus ABS
FR Support extérieur fixe pour douchette en ABS
EN ABS fixed wall bracket for hand shower
ES Soporte exterior porta duchita fijo en ABS
RU Фиксированный настенный кронштейн для ручного душа из АБС-пластика

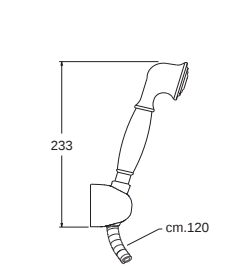
51 cromato



PD 659



IT Supporto esterno fisso con doccetta anticalcare e flessibile
DE Wannen-Brause-Set ohne Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch
FR Support extérieur fixe avec douchette anticalcaire en et flexible
EN Hand shower holder with anti-lime hand shower and flexible hose
ES Soporte exterior fijo con duchita antical y flexible
RU Фиксированный настенный кронштейн со шлангом и ручным душем с защитой от известковых отложений

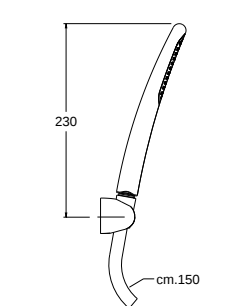


51 cromato

PD 651



IT Supporto esterno fisso con doccetta anticalcare e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set ohne Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support extérieur fixe avec douchette anticalcaire et flexible LONG LIFE
EN Hand shower holder with anti-lime comfort hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior fijo con duchita antical y flexible LONG LIFE
RU Фиксированный настенный кронштейн со шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с защитой от известковых отложений

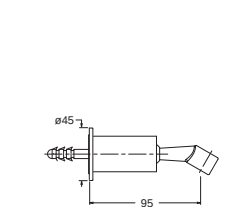


51 cromato

PD 458



IT Supporto esterno porta doccetta orientabile
DE Wandbrausehalter verstellbar
FR Support extérieur orientable pour douchette
EN Adjustable hand shower holder for hand shower
ES Soporte exterior porta duchita orientable
RU Регулируемый настенный кронштейн для ручного душа

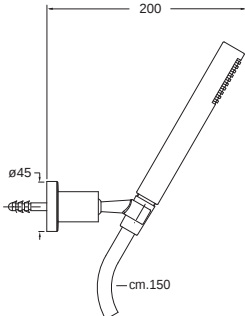


51 cromato 13 nero opaco 34 oro rosa 46 oro rosa
24 bianco opaco spazzolato lucido
52 oro 72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato
giallo 80 metallic lucido 77 metallic spazzolato

PD 680



IT Supporto esterno orientabile con doccetta anticalcare in ABS e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set ohne Wandanschlussbogen, Handbrause aus ABS mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support extérieur orientable douchette anticalcaire en ABS et flexible LONG LIFE
EN Adjustable hand shower holder with ABS anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior orientable con duchita antical en ABS y flexible LONG LIFE
RU Регулируемый настенный кронштейн со шлангом «LONG LIFE» и ручным душем из АБС-пластика с защитой от известковых отложений

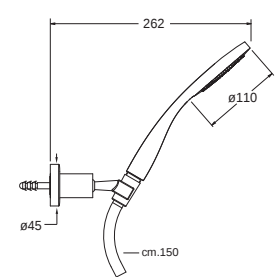


51 cromato

PD 681



IT Supporto esterno orientabile con doccetta anticalcare e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set ohne Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch “LONG LIFE
FR Support extérieur orientable douchette anticalcaire et flexible LONG LIFE
EN Adjustable hand shower holder with anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior orientable con duchita antical y flexible LONG LIFE
RU Регулируемый настенный кронштейн со шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с защитой от известковых отложений

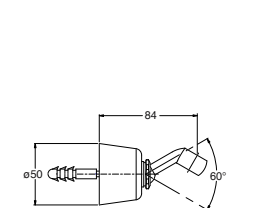


51 cromato

PD 456



IT Supporto esterno porta doccetta orientabile
DE Wandbrausehalter verstellbar
FR Support extérieur orientable pour douchette
EN Adjustable hand shower holder for hand shower
ES Soporte exterior porta duchita orientable
RU Регулируемый настенный кронштейн для ручного душа

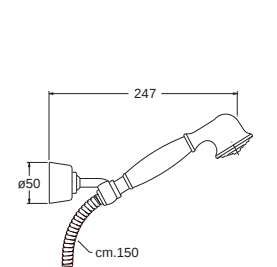


51 cromato 13 nero opaco 34 oro rosa 46 oro rosa
24 bianco opaco spazzolato lucido
52 oro 72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 92 ottone antico
giallo 80 metallic lucido 77 metallic spazzolato spazzolato

PD 685



IT Supporto esterno orientabile con doccetta anticalcare e flessibile
DE Wannen-Brause-Set ohne Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch
FR Support extérieur orientable douchette anticalcaire et flexible
EN Adjustable hand shower holder with anti-lime hand shower and flexible hose
ES Soporte exterior orientable con duchita antical y flexible
RU Регулируемый настенный кронштейн со шлангом и ручным душем с защитой от известковых отложений

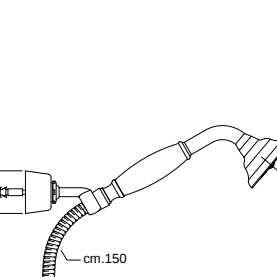


51 cromato

PD 686



IT Supporto esterno orientabile con doccetta anticalcare e flessibile
DE Wannen-Brause-Set ohne Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch
FR Support extérieur orientable douchette anticalcaire et flexible
EN Adjustable hand shower holder with anti-lime hand shower and flexible hose
ES Soporte exterior orientable con duchita antical y flexible
RU Регулируемый настенный кронштейн со шлангом и ручным душем с защитой от известковых отложений



51 cromato

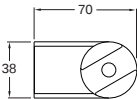
Accessori per Vasca

PD 434



IT Supporto esterno porta doccetta orientabile in ABS
DE Wandbrausehalter aus ABS verstellbar
FR Support extérieur orientable pour douchette en ABS
EN Adjustable ABS wall bracket for hand shower
ES Soporte exterior porta duchita orientable en ABS
RU Регулируемый настенный кронштейн из АБС-пластика для ручного душа

51 cromato

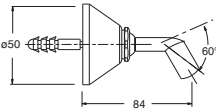


PD 457



IT Supporto esterno porta doccetta orientabile in ABS
DE Wandbrausehalter aus ABS verstellbar
FR Support extérieur orientable pour douchette en ABS
EN Adjustable ABS wall bracket for hand shower
ES Soporte exterior porta duchita orientable en ABS
RU Регулируемый настенный кронштейн из АБС-пластика для ручного душа

51 cromato

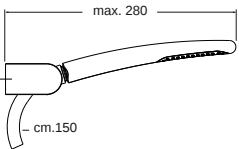


PD 679



IT Supporto esterno orientabile con doccetta anticalcare e flessibile LONG LIFE
DE Wannen-Brause-Set ohne Wandanschlussbogen, Handbrause mit Antikalk-System und Brauseschlauch LONG LIFE
FR Support extérieur orientable avec douchette anticalcaire et flexible LONG LIFE
EN Adjustable hand shower holder with anti-lime hand shower and LONG LIFE flexible hose
ES Soporte exterior orientable con duchita antical y flexible LONG LIFE
RU Регулируемый настенный кронштейн со шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с защитой от известковых отложений

51 cromato



Bath Systems

Scarichi per Vasca
Bath Wastes

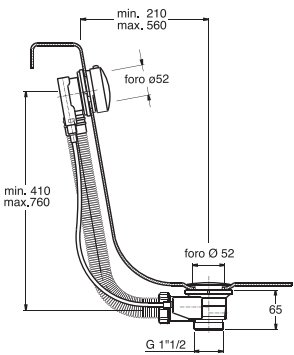


MOD 06



- IT Scarico per vasca in polipropilene.
- DE Wannen Ab-und Überlaufgarnitur aus Polypropylen.
- FR Vidage pour baignoire en polypropylène.
- EN Polypropylene pop up bathtub waste.
- ES Desagüe para bañera en polipropileno
- RU Слив для ванны из полипропилена.

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

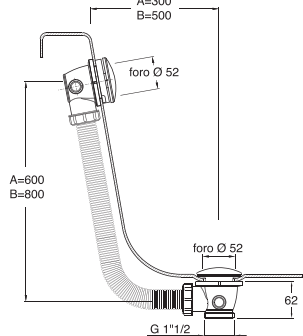


MOD U2



- IT Scarico per vasca in polipropilene. Movimento Up&Down
- DE Wannen Ab-und Überlaufgarnitur aus Polypropylen. Mit System Up&Down
- FR Vidage pour baignoire en polypropylène. Mouvement Up&Down
- EN Polypropylene pop up bathtub waste. Up&Down mechanism
- ES Desagüe para bañera en polipropileno Movimiento UP&DOWN
- RU Слив для ванны из полипропилена. Движение Up&Down

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

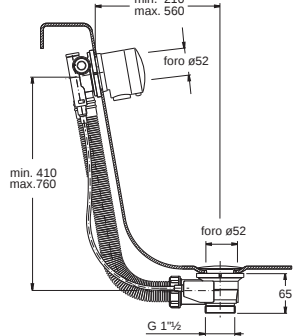


MOD A6



- IT Scarico per vasca in polipropilene con erogazione al troppo pieno.
- DE Wannen Ab-und Überlaufgarnitur aus Polypropylen mit Einlauf.
- FR Vidage pour baignoire en polypropylène avec alimentation au trop-plein.
- EN Polypropylene pop up bathtub waste with filler at overflow.
- ES Desagüe para bañera en polipropileno con entrada de agua en el rebosadero
- RU Слив для ванны из полипропилена с подачей на переливе. Гофрированная

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

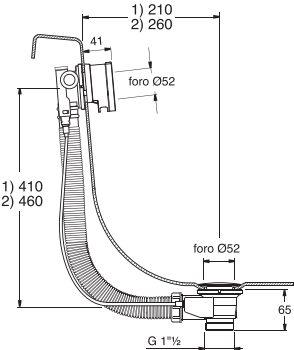


MOD D6



- IT Scarico per vasca in polipropilene con erogazione al troppo pieno.
- DE Wannen Ab-und Überlaufgarnitur aus Polypropylen mit Einlauf.
- FR Vidage pour baignoire en polypropylène avec alimentation au trop-plein.
- EN Polypropylene pop up bathtub waste with filler at overflow.
- ES Desagüe para bañera en polipropileno con entrada de agua en el rebosadero
- RU Слив для ванны из полипропилена с подачей на переливе. Гофрированная

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

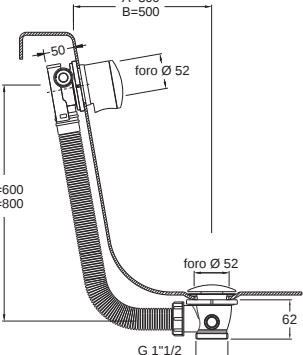


MOD U1



- IT Scarico per vasca in polipropilene con erogazione al troppo pieno. Movimento Up&Down
- DE Wannen Ab-und Überlaufgarnitur aus Polypropylen mit Einlauf. Mit System Up&Down
- FR Vidage pour baignoire en polypropylène avec alimentation au trop-plein. Mouvement Up&Down
- EN Polypropylene pop up bathtub waste with filler at overflow. Up&Down mechanism
- ES Desagüe para bañera en polipropileno con entrada de agua en el rebosadero. Movimiento UP&DOWN
- RU Слив для ванны из полипропилена с подачей на переливе. Гофрированная Движение Up&Down

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

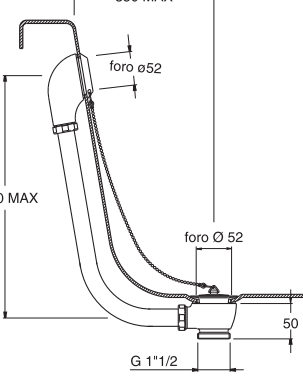


MOD V1



- IT Scarico per vasca in ottone con tappo a catenella
- DE Wannen Ab-und Überlaufgarnitur aus Messing mit Kette und Stopfen
- FR Vidage pour baignoire en laiton avec bouchon et chaînette
- EN Brass bath waste with plug and chain
- ES Desagüe para bañera en latón con tapón y cadenilla
- RU Слив для ванны из латуни с пробкой на цепочке

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA



Electronic & Push Taps

- IT

CRISTINA propone una selezione di nuova rubinetteria elettronica e temporizzata dalle molteplici applicazioni sia in ambiente privato che pubblico.
- DE

CRISTINA bietet eine Auswahl an neuen elektronischen und Selbstschlussarmaturen für verschiedene Anwendungen, sowohl für den privaten und öffentlichen Bereich.
- FR

CRISTINA propose une sélection de nouveaux robinets électroniques et temporisés avec divers applications soit dans le milieu privé soit dans le milieu public.
- EN

CRISTINA offers a selection of new electronic and timed taps providing multiple applications in both a private and public environment.
- ES

CRISTINA ofrece una selección de nuevas llaves de paso de agua electrónicas y con temporizador, adecuadas para un gran número de aplicaciones tanto en el ámbito privado como público.
- RU

CRISTINA предлагает ассортимент новых электронных кранов с таймерами для самых разных сфер применения как в жилых, так и в общественных местах.

*Electronic
& Push Taps*

CRISTINA



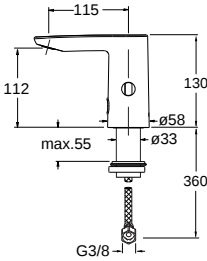
Electronic & Push Taps

QT 332



IT Rubinetto elettronico per lavabo
DE Elektronische Waschtischarmatur
FR Robinet électronique pour lavabo
EN Electronic tap for wash basin
ES Grifo electrónico para lavabo
RU Электронный кран для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

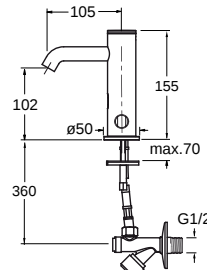


QT 232



IT Rubinetto elettronico per lavabo
DE Elektronische Waschtischarmatur
FR Robinet électronique pour lavabo
EN Electronic tap for wash basin
ES Grifo electrónico para lavabo
RU Электронный кран для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

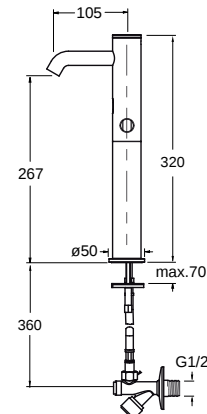


QT 233



IT Rubinetto elettronico per lavabo
DE Elektronische Waschtischarmatur
FR Robinet électronique pour lavabo
EN Electronic tap for wash basin
ES Grifo electrónico para lavabo
RU Электронный кран для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA



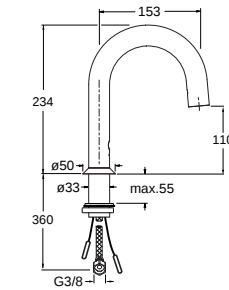
QT 207

new



IT Rubinetto elettronico per lavabo
DE Elektronische Waschtischarmatur
FR Robinet électronique pour lavabo
EN Electronic tap for wash basin
ES Grifo electrónico para lavabo
RU Электронный кран для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA



Electronic & Push Taps

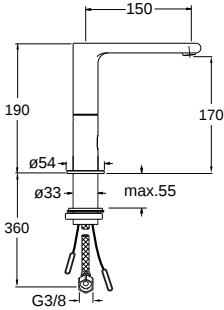
QT 730

new



IT Rubinetto elettronico per lavabo
DE Elektronische Waschtischarmatur
FR Robinet électronique pour lavabo
EN Electronic tap for wash basin
ES Grifo electrónico para lavabo
RU Электронный кран для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA



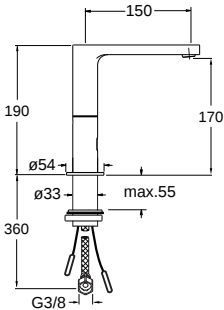
QT 731

new



IT Rubinetto elettronico per lavabo
DE Elektronische Waschtischarmatur
FR Robinet électronique pour lavabo
EN Electronic tap for wash basin
ES Grifo electrónico para lavabo
RU Электронный кран для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

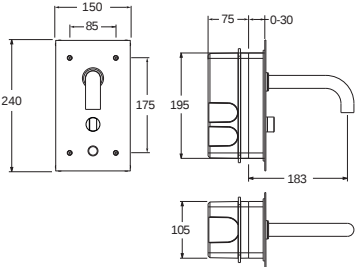


QT 862



IT Rubinetto elettronico a incasso per lavabo
DE Elektronische Unterputz Waschtischarmatur
FR Robinet électronique pour lavabo encastré
EN Concealed electronic tap for wash basin
ES Grifo electrónico empotrado para lavabo
RU Встраиваемый электронный кран для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA



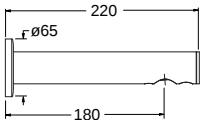
QT 350

new



IT Rubinetto elettronico per lavabo
DE Elektronische Waschtischarmatur
FR Robinet électronique pour lavabo
EN Electronic tap for wash basin
ES Grifo electrónico para lavabo
RU Электронный кран для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA



Electronic & Push Taps

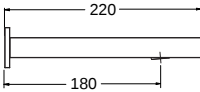
QT 340

new



IT Rubinetto elettronico per lavabo
DE Elektronische Waschtischarmatur
FR Robinet électronique pour lavabo
EN Electronic tap for wash basin
ES Grifo electrónico para lavabo
RU Электронный кран для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

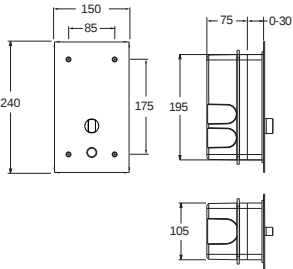


QT 872



IT Rubinetto elettronico a incasso per doccia
DE Elektronische Unterputz Brausearmatur
FR Robinet électronique encastré pour douche
EN Concealed electronic tap for shower
ES Grifo electrónico empotrado para ducha
RU Встраиваемый электронный кран для душа

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

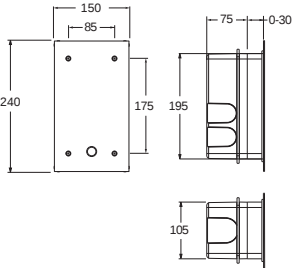


QT 820



IT Rubinetto elettronico a incasso per orinatoio
DE Elektronische Unterputz Urinal-Spüler
FR Robinet électronique encastré pour urinoir
EN Concealed electronic tap for urinal
ES Grifo electrónico empotrado para urinario
RU Встраиваемый электронный кран для писсуара

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

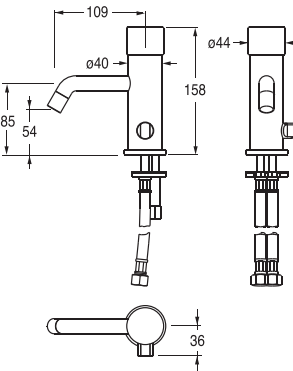


Q4 232



IT Rubinetto temporizzato per lavabo
DE Waschtisch-Selbstschlussarmatur
FR Robinet temporisé pour lavabo
EN Wash basin push tap
ES Grifo temporizado para lavabo
RU Кран с таймером для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

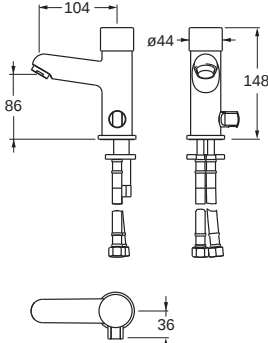


Q4 252



IT Rubinetto temporizzato per lavabo
DE Waschtisch-Selbstschlussarmatur
FR Robinet temporisé pour lavabo
EN Wash basin push tap
ES Grifo temporizado para lavabo
RU Кран с таймером для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

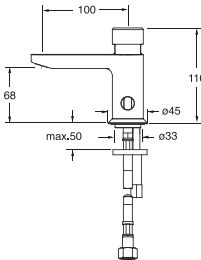


Q5 232



IT Rubinetto temporizzato per lavabo
DE Waschtisch-Selbstschlussarmatur
FR Robinet temporisé pour lavabo
EN Wash basin push tap
ES Grifo temporizado para lavabo
RU Кран с таймером для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

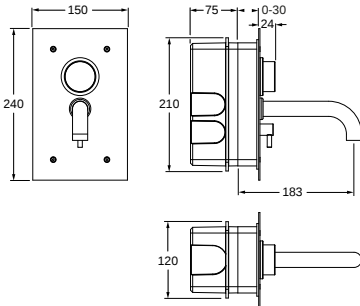


Q4 532



IT Rubinetto temporizzato per lavabo a incasso
DE Unterputz Waschtisch-Selbstschlussarmatur
FR Robinet temporisé encastré pour lavabo
EN Concealed wash basin push tap
ES Grifo temporizado para lavabo empotrado
RU Встраиваемый кран с таймером для умывальника

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA

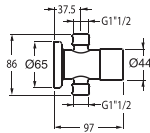


Q4 165



IT Rubinetto temporizzato per doccia esterno a 2 vie
DE Wand-Selbstschlussventil 1/2", 2-Wege
FR Robinet temporisé extérieur pour douche avec 2 sorties
EN External shower push tap - 2 way
ES Grifo temporizado para ducha externa 2 salidas
RU 2-ходовой наружный кран с таймером для душа

Per ulteriori informazioni, consultare il listino SILFRA
Befragen Preisliste SILFRA unten Elektronische und Selbstanschlussarmaturen
Regardé la liste des prix SILFRA sous electroniques et Temporisé
For more information, please see SILFRA price list
Para obtener más información, consulte la lista de precios de SILFRA
Для получения дополнительной информации см. прайс-лист SILFRA



WC Jet

- IT

La gamma di miscelatori per WC/bidet offre un’alternativa più moderna e igienica al tradizionale scopino. I diversi modelli si adattano perfettamente a ogni ambiente bagno e rappresentano una soluzione pratica e funzionale
- DE

Die Produktpalette für WC/Bidet bietet eine moderne und hygienische Alternative zu der herkömmlichen WC-Bürste. Die verschiedenen Modellen sind eine praktische und funktionelle Lösung für jedes Badezimmer.
- FR

La gamme de mélangeurs pour WC/bidet offre une alternative moderne et plus hygiénique que la brosse traditionnelle pour toilettes. Les différents modèles s’adapte facilement à n’importe quelle toilette ou salle de bains, fournissant une solution pratique et fonctionnelle.
- EN

A modern and more hygienic alternative to the traditional toilet brush, the WC/bidet mixer easily fits in any toilet or bathroom, providing a practical and functional solution.
- ES

Una alternativa más moderna e higiénica a la escobilla de inodoro tradicional, el mezclador para WC/bidé se adapta a cualquier aseo o cuarto de baño, proporcionando una solución práctica y funcional.
- RU

Ассортимент смесителей для WC/биде предоставляет более современную и более гигиеничную альтернативу классическому туалетному ершику. Различные модели прекрасно подходят к любому санузлу и представляют собой практичное и функциональное решение.

WC Jet



WC Jet

WJ 675



IT

Rubinetto singolo per wc/bidet esterno con flessibile LONG LIFE e doccetta con chiusura

DE

WC/Bidetbatterie Aufputz mit Brauseschlauch LONG LIFE und Handbrause mit Druckknopf

FR

Robinet simple extérieur pour WC/bidet avec flexible LONG LIFE et douchette à impulsion

EN

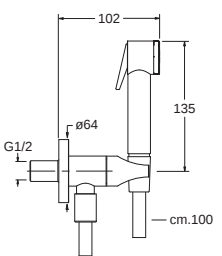
WC/bidet douche handset and wall mounted bracket with LONG LIFE flexible hose

ES

Llave para WC/bidé externa con flexible LONG LIFE y ducha con cierre

RU

Одиночный кран для туалета/биде с гибким шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с закрытием



#VT6687Q00

51 cromato

WJ 678



IT

Miscelatore monocomando per wc/bidet esterno con flessibile LONG LIFE e doccetta con chiusura

DE

WC/Bidet-Einhandmischer Aufputz mit Brauseschlauch LONG LIFE und Handbrause mit Druckknopf

FR

Mitigeur WC/bidet extérieur avec flexible LONG LIFE et douchette à impulsion

EN

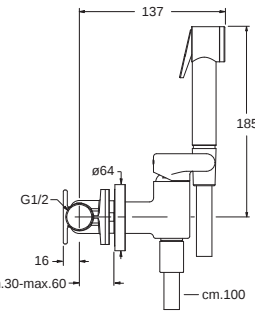
WC/bidet mixer valve with integrated shut-off handset and LONG LIFE flexible hose

ES

Monomando para wc/bidé externo con flexible LONG LIFE y ducha con cierre

RU

Внешний смеситель для туалета/биде с гибким шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с защитой от известковых отложений



#CR20201Q00

51 cromato

WJ 676



IT

Miscelatore monocomando per wc/bidet esterno con flessibile LONG LIFE e doccetta con chiusura

DE

WC/Bidet-Einhandmischer Aufputz mit Brauseschlauch LONG LIFE und Handbrause mit Druckknopf

FR

Mitigeur WC/bidet extérieur avec flexible LONG LIFE et douchette à impulsion

EN

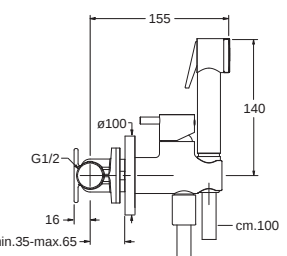
WC/bidet mixer valve with integrated douche handset holder and LONG LIFE flexible hose

ES

Monomando para wc/bidé externo con flexible LONG LIFE y ducha con cierre

RU

Внешний смеситель для туалета/биде с гибким шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с защитой от известковых отложений



#CR20201Q00

#MV15187P50

EXTENSION

51 cromato

13 nero opaco
24 bianco opaco

34 oro rosa
spazzolato

46 oro rosa
lucido

52 oro
giallo

72 cromo nero lucido
80 metallic lucido

75 cromo nero spazzolato
77 metallic spazzolato

WC Jet

WJ 673



IT

Miscelatore monocomando progressivo per wc/bidet esterno con flessibile LONG LIFE e doccetta con chiusura

DE

WC/Bidet-Einhandmischer mit progressiver Kartusche, Brauseschlauch LONG LIFE und Handbrause mit Druckknopf

FR

Mitigeur WC/bidet cartouche progressive avec flexible LONG LIFE et douchette à impulsion

EN

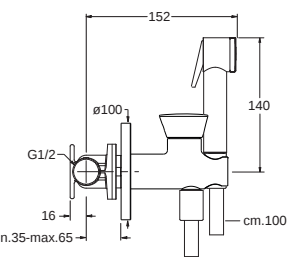
WC/bidet progressive mixer valve with integrated douche handset holder and LONG LIFE flexible hose

ES

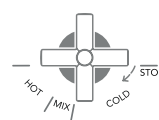
Monomando progresivo para wc/bidé externo con flexible LONG LIFE y ducha con cierre

RU

Прогрессивный внешний смеситель для туалета/биде с гибким шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с защитой от известковых отложений



#CR17954Q00



51 cromato

WJ 677



IT

Miscelatore monocomando per wc/bidet esterno con flessibile e doccetta con chiusura

DE

WC/Bidet-Einhandmischer Aufputz mit Brauseschlauch und Handbrause mit Druckknopf

FR

Mitigeur WC/bidet extérieur avec flexible et douchette à impulsion

EN

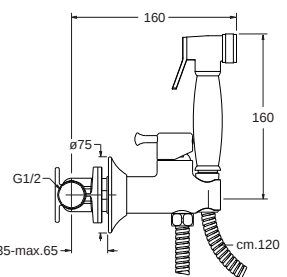
WC/bidet mixer valve with integrated douche handset holder and flexible hose

ES

Monomando para wc/bidé externo con flexible y ducha con cierre

RU

Внешний смеситель для туалета/биде с гибким шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с защитой от известковых отложений



#CR20201Q00

51 cromato

13 nero opaco
24 bianco opaco

34 oro rosa
spazzolato

46 oro rosa
lucido

52 oro
giallo

72 cromo nero lucido
80 metallic lucido

75 cromo nero spazzolato
77 metallic spazzolato

92 ottone antico
spazzolato

WJ 674



IT

Miscelatore monocomando progressivo per wc/bidet esterno con flessibile e doccetta con chiusura

DE

WC/Bidet-Einhandmischer mit progressiver Kartusche, Brauseschlauch und Handbrause mit Druckknopf

FR

Mitigeur WC/bidet cartouche progressive avec flexible et douchette à impulsion

EN

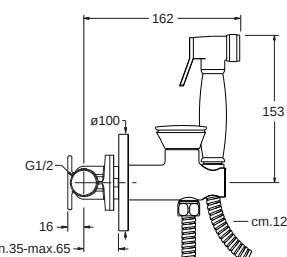
WC/bidet progressive mixer valve with integrated douche handset holder and flexible hose

ES

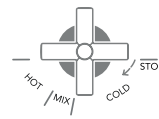
Monomando progresivo para wc/bidé externo con flexible y ducha con cierre

RU

Прогрессивный внешний смеситель для туалета/биде с шлангом и ручным душем с защитой от известковых отложений



#CR17954Q00



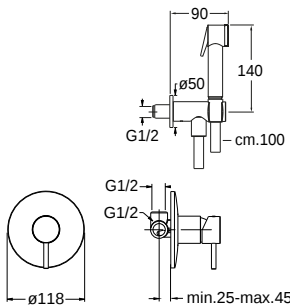
51 cromato

WJ 660



- IT Set completo per miscelatore monocomando wc/bidet da incasso con flessibile LONG LIFE, piastra in metallo e doccetta con chiusura
- DE Unterputz WC/Bidet-Einhandmischer inkl. Einbaukörper mit Brauseschlauch LONG LIFE, Handbrause mit Druckknopf und Abdeckplatte aus Metall
- FR Mitigeur WC/bidet encastré complet avec flexible LONG LIFE, douchette à impulsion et plaque en métal
- EN WC/bidet mixer valve with douche handset, metal plate and wall mounted bracket with LONG LIFE flexible hose
- ES Kit completo mezclador monomando wc/bidé de empotrar con flexible LONG LIFE, placa de metal y duchita con cierre
- RU Полный набор для встраиваемого однорычажного смесителя для туалета/биде с гибким шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с закрытием

51 cromato



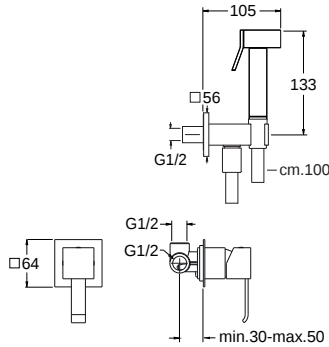
#CR15916P00

WJ 661



- IT Set completo per miscelatore monocomando wc/bidet da incasso con flessibile LONG LIFE, piastra in metallo e doccetta con chiusura
- DE Unterputz WC/Bidet-Einhandmischer inkl. Einbaukörper mit Brauseschlauch LONG LIFE, Handbrause mit Druckknopf und Abdeckplatte aus Metall
- FR Mitigeur WC/bidet encastré complet avec flexible LONG LIFE, douchette à impulsion et plaque en métal
- EN WC/bidet mixer valve with douche handset, wall mounted bracket with LONG LIFE flexible hose, and metal plate
- ES Kit completo mezclador monomando wc/bidé de empotrar con flexible LONG LIFE, placa de metal y duchita con cierre
- RU Полный набор для встраиваемого однорычажного смесителя для туалета/биде с гибким шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с закрытием

51 cromato



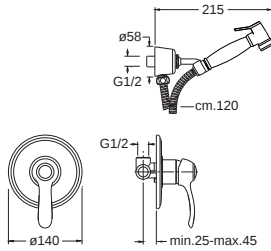
#CR15916P00

WJ 662



- IT Set completo per miscelatore monocomando wc/bidet da incasso con flessibile, piastra in metallo e doccetta orientabile con chiusura
- DE Unterputz WC/Bidet-Einhandmischer inkl. Einbaukörper mit Brauseschlauch, Handbrause mit Druckknopf, verstellbarem Wandhalter und Abdeckplatte aus Metall
- FR Mitigeur WC/bidet encastré complet avec flexible, douchette à impulsion orientable et plaque en métal
- EN WC/bidet mixer valve with douche handset, metal plate and wall mounted adjustable bracket with flexible hose
- ES Kit completo mezclador monomando wc/bidé de empotrar con flexible, placa de metal y duchita orientable con cierre
- RU Полный набор для встраиваемого однорычажного смесителя для туалета/биде со шлангом и поворотным ручным душем с закрытием

51 cromato



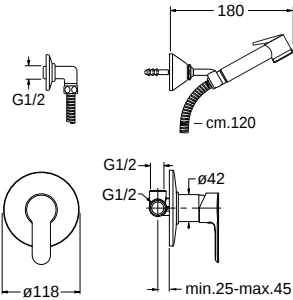
#CR15916P00

WJ 663



- IT Set completo per miscelatore monocomando wc/bidet da incasso con flessibile, piastra in metallo e doccetta orientabile con chiusura
- DE Unterputz WC/Bidet-Einhandmischer inkl. Einbaukörper mit Brauseschlauch, Handbrause mit Druckknopf, verstellbarem Wandhalter und Abdeckplatte aus Metall
- FR Mitigeur WC/bidet encastré complet avec flexible, plaque en métal et douchette à impulsion orientable
- EN WC/bidet mixer valve with douche handset, metal plate and wall mounted adjustable bracket with flexible hose
- ES Kit completo mezclador monomando wc/bidé de empotrar con flexible LONG LIFE, placa de metal y duchita orientable con cierre
- RU Полный набор для встраиваемого однорычажного смесителя для туалета/биде со шлангом и поворотным ручным душем с закрытием

51 cromato



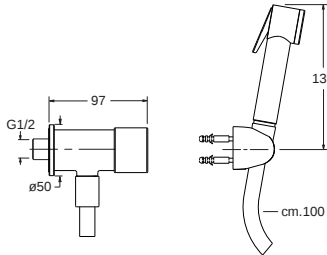
#CR15916P00

WJ 664



- IT Rubinetto singolo temporizzato per wc/bidet esterno con flessibile LONG LIFE e doccetta con chiusura
- DE WC/Bidet-Selbstschlussarmatur Aufputz mit Brauseschlauch LONG LIFE und Handbrause mit Druckknopf
- FR Robinet simple temporisé extérieur pour WC/bidet avec flexible LONG LIFE et douchette à impulsion
- EN WC/bidet push tap with douche handset and wall mounted bracket with LONG LIFE flexible hose
- ES Llave para WC/bidé temporizada externa con flexo LONG LIFE y ducha con cierre
- RU Одиночный кран с таймером для туалета/биде с гибким шлангом «LONG LIFE» и ручным душем с закрытием

51 cromato



#CR13675Y51

Kitchen Inox Lines

- IT

Scegliere un rubinetto inox significa scegliere un’immagine esclusiva e una qualità eccezionale. Il piacere dell’inox abbinato a funzionalità ed estetica per un prodotto praticamente eterno.
- DE

Wer eine INOX Armatur wählt, entscheidet sich für ein exklusives Image und eine hervorragende Qualität. EDELSTAHL verwandelt sich in Kombination mit Funktionalität und Ästhetik in ein praktisch zeitloses Produkt.
- FR

Choisir un robinet en INOX signifie choisir une image exclusive et une qualité d’exception. Le plaisir de l’INOX allié à la fonctionnalité et à l’esthétique pour un produit pratiquement éternel.
- EN

Choosing a STAINLESS STEEL faucet means choosing an exclusive image and outstanding quality. The pleasure of stainless steel combines with functionality and aesthetics for a virtually everlasting product.
- ES

Elegir un grifo de acero inoxidable significa elegir una imagen exclusiva y una calidad espectacular. El placer del acero inoxidable combina con la funcionalidad y la estética para obtener un producto prácticamente eterno.
- RU

Выбор крана Inox означает выбор эксклюзивного дизайна и выдающегося качества. Удовольствие от нержавеющей стали сочетается с функциональностью и эстетикой практически вечного изделия.

Kitchen
Inox Lines



AISI 316 L

CRISTINA

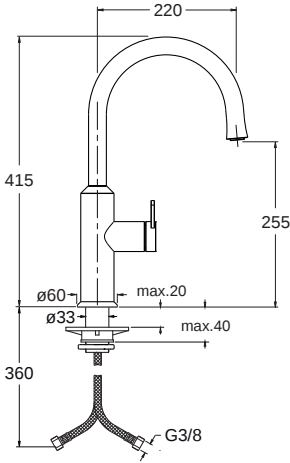


KX 525



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом

28 inox



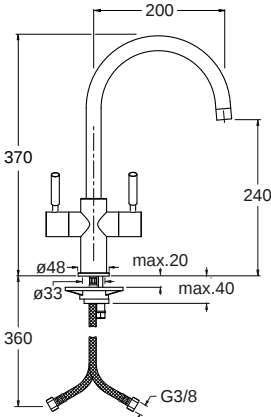
#CR16492Q00

KX 462



IT Miscelatore bicomando per cucina
DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche
FR Melangeur pour cuisine
EN Dual lever kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina
RU Двойной смеситель для кухни

28 inox



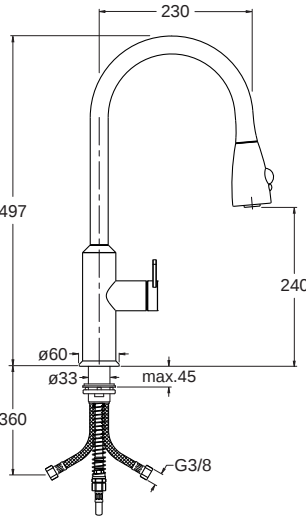
#VT5889Q00 - #VT5890Q00

KX 530



IT Miscelatore monocomando per cucina con leva laterale destra e doccia estraibile
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, mit ausziehbarer Brause, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite et douchette amovible
EN Single lever kitchen mixer with right side lever and pull-out spray
ES Mezclador monomando para cocina con maneta lateral diestra y duchita extraíble
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом

28 inox



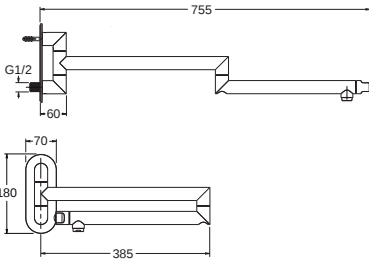
#CR16492Q00

KX 570



IT Rubinetto acqua singola per cucina a muro
DE Küchen Standventil für Wandmontage
FR Robinet mural 1 eau pour cuisine
EN Wall mounted pot filler kitchen faucet
ES Grifo 1 agua mural para cocina
RU Настенный кухонный кран для заполнения котла

28 inox



#VT5888Q00

Kitchen Contemporary Lines

- IT

Nella famiglia CONTEMPORARY c'è tutto un mondo da scoprire pensato per caratterizzare ambienti curati ed esigenti e per soddisfare ogni tipo di cucina.
- DE

Bei der Linie CONTEMPORARY, die für ein gepflegtes und anspruchsvolles Ambiente gedacht ist und jeden Küchentyp bereichert, gibt es viel zu entdecken.
- FR

La famille CONTEMPORARY recèle tout un monde à découvrir, pensé pour singulariser des décors soignés et exigeants et pour s'harmoniser avec tous les types de cuisine.
- EN

In the CONTEMPORARY family there's a whole world to discover designed to highlight elegant and demanding environments and to satisfy any kind of kitchen.
- ES

En la familia CONTEMPORARY hay todo un mundo por descubrir, diseñado para realzar los entornos más elegantes y exigentes, y para adaptarse a cualquier tipo de cocina.
- RU

В семействе Contemporary можно открыть целый мир, созданный для подчеркивания элегантности и взыскательности интерьера, воссоздаваемого на любой кухне.

Kitchen

Contemporary Lines

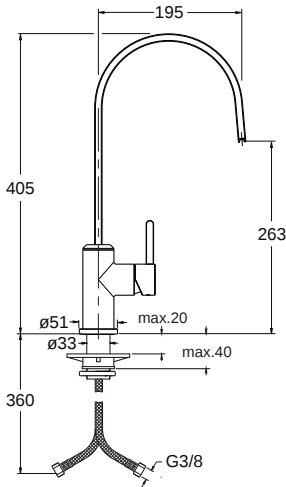


Kitchen Contemporary Lines

KK 525



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом

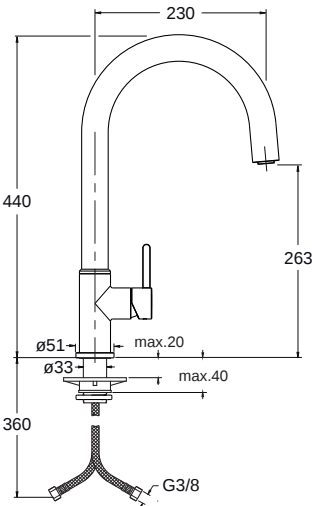


51 cromato 46 oro rosa lucido 72 cromo nero lucido 80 metallic lucido

KK 515



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



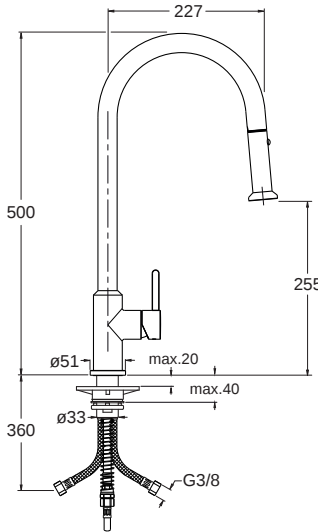
51 cromato 46 oro rosa lucido 72 cromo nero lucido 80 metallic lucido

Kitchen Contemporary Lines

KK 530



IT Miscelatore monocomando per cucina con leva laterale destra e doccetta estraibile
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, mit ausziehbarer Brause, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite et douchette amovible
EN Single lever kitchen mixer with right side lever and pull-out spray
ES Mezclador monomando para cocina con maneta lateral diestra y duchita extraíble
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом и вытасщить спрей

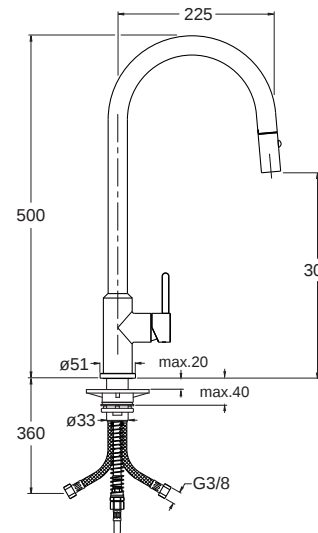


51 cromato 13 nero opaco 24 bianco opaco 46 oro rosa lucido 72 cromo nero lucido 80 metallic lucido

KK 509



IT Miscelatore monocomando per cucina con leva laterale destra e doccetta estraibile
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, mit ausziehbarer Brause, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite et douchette amovible
EN Single lever kitchen mixer with right side lever and pull-out spray
ES Mezclador monomando para cocina con maneta lateral diestra y duchita extraíble
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом и вытасщить спрей



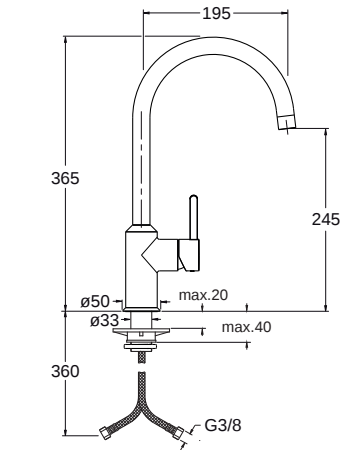
51 cromato 13 nero opaco 24 bianco opaco 46 oro rosa lucido 72 cromo nero lucido 80 metallic lucido

Kitchen Contemporary Lines

KK 508



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



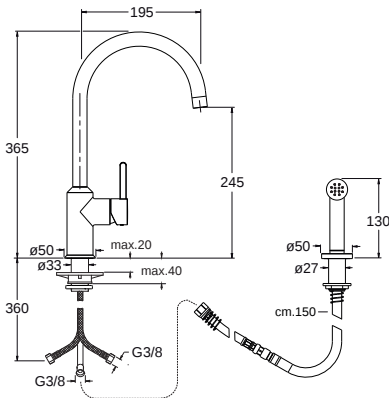
51 cromato 13 nero opaco 46 oro rosa 72 cromo nero lucido
24 bianco opaco lucido 80 metallic lucido



KK 524



IT Miscelatore monocomando 2 fori con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, 2-Loch-Montage, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur 2 sorties pour cuisine avec manette latérale droite
EN Two-hole single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando 2 agujeros con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



51 cromato

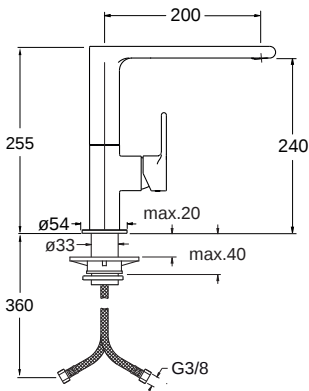


Kitchen Contemporary Lines

KK 511



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



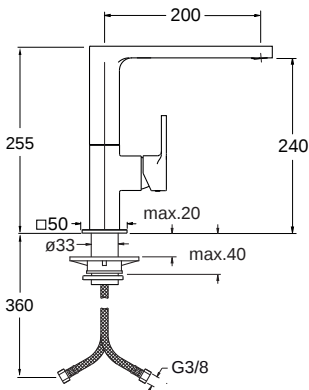
51 cromato 46 oro rosa 72 cromo nero lucido
lucido 80 metallic lucido



KK 512



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



51 cromato 46 oro rosa 72 cromo nero lucido
lucido 80 metallic lucido

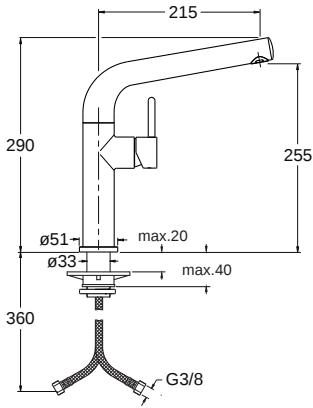


Kitchen Contemporary Lines

KK 535 REGULAR



- IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
- DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
- FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
- EN Single lever kitchen mixer with right side lever
- ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
- RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



51 cromato 46 oro rosa lucido 72 cromo nero lucido 80 metallic lucido 75 cromo nero spazzolato

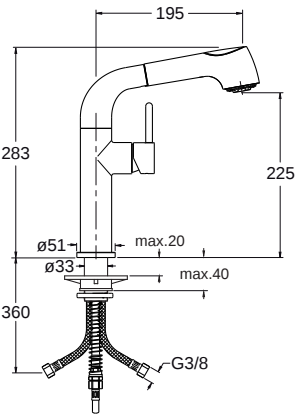


Kitchen Contemporary Lines

KK 550 REGULAR



- IT Miscelatore monocomando per cucina con leva laterale destra e doccetta estraibile
- DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, mit ausziehbarer Brause, Hebel seitlich rechts
- FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite et douchette amovible
- EN Single lever kitchen mixer with right side lever and pull-out spray
- ES Mezclador monomando para cocina con maneta lateral diestra y duchita extraíble
- RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



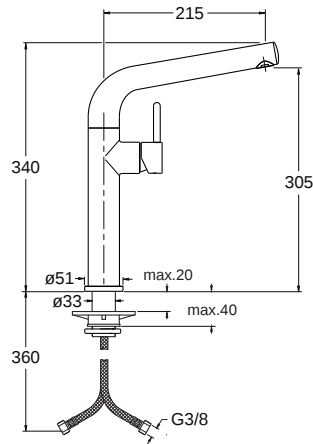
51 cromato



KK 536 TALL



- IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
- DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
- FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
- EN Single lever kitchen mixer with right side lever
- ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
- RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



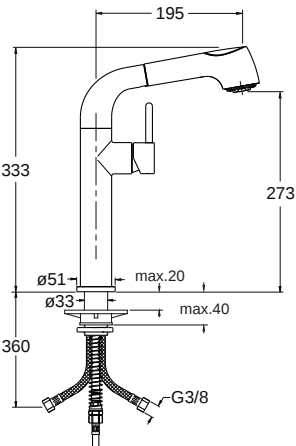
51 cromato 46 oro rosa lucido 72 cromo nero lucido 80 metallic lucido 75 cromo nero spazzolato



KK 551 TALL



- IT Miscelatore monocomando per cucina con leva laterale destra e doccetta estraibile
- DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, mit ausziehbarer Brause, Hebel seitlich rechts
- FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite et douchette amovible
- EN Single lever kitchen mixer with right side lever and pull-out spray
- ES Mezclador monomando para cocina con maneta lateral diestra y duchita extraíble
- RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



51 cromato

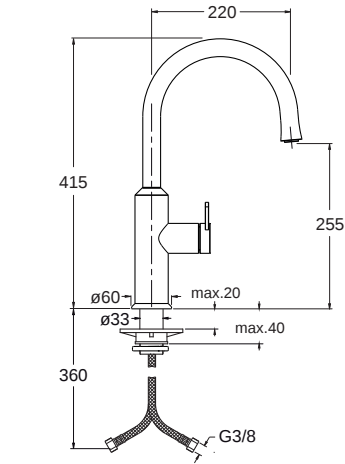


Kitchen Contemporary Lines

KU 525



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



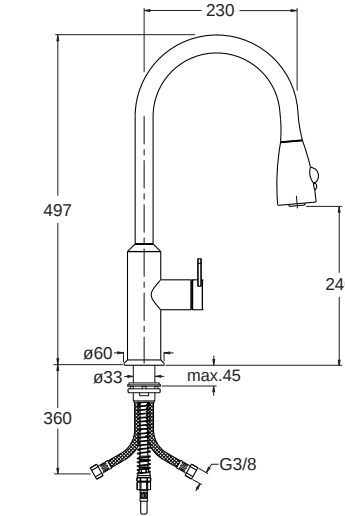
51 cromato 13 nero opaco 46 oro rosa 72 cromo nero lucido
24 bianco opaco lucido 80 metallic lucido



KU 530



IT Miscelatore monocomando per cucina con leva laterale destra e doccia estraibile
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, mit ausziehbarer Brause, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite et douchette amovible
EN Single lever kitchen mixer with right side lever and pull-out spray
ES Mezclador monomando para cocina con maneta lateral diestra y duchita extraíble
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



51 cromato 13 nero opaco 46 oro rosa 72 cromo nero lucido
24 bianco opaco lucido 80 metallic lucido

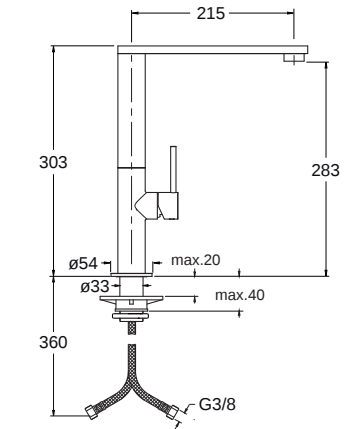


Kitchen Contemporary Lines

KT 511



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



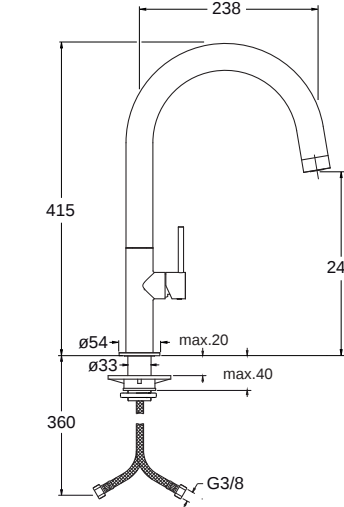
51 cromato 46 oro rosa 72 cromo nero lucido
lucido 80 metallic lucido



KT 512



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



51 cromato

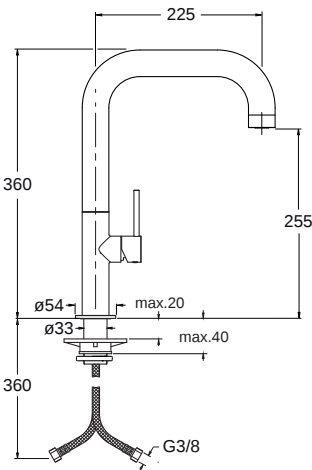


Kitchen Contemporary Lines

KT 513



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



51 cromato

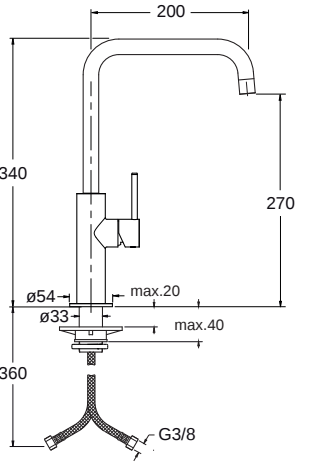


Kitchen Contemporary Lines

KT 563



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



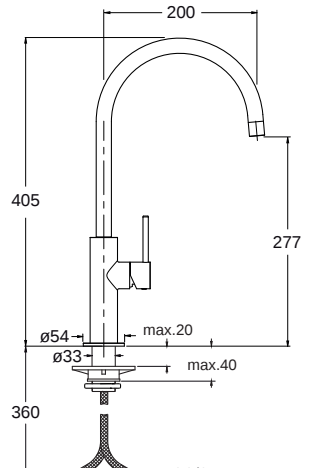
51 cromato 46 oro rosa lucido 72 cromo nero lucido 80 metallic lucido



KT 562



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



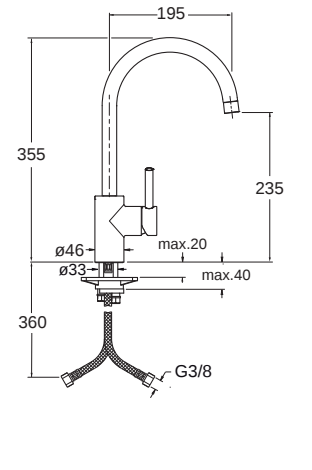
51 cromato 46 oro rosa lucido 72 cromo nero lucido 80 metallic lucido



KT 515



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



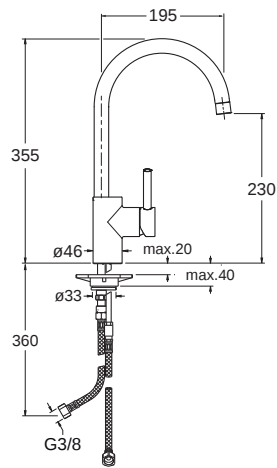
51 cromato



KT 519 NIEDERDRUCK



IT	Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina <i>Da utilizzare per impianti a bassa pressione</i>
DE	Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts <i>Niederdruckanlagen zu verwenden</i>
FR	Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite - <i>A utiliser pour des installations basses pressions</i>
EN	Single lever kitchen mixer with right side lever <i>Suitable for low pressure</i>
ES	Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina <i>Para uso en plantas con baja presión</i>
RU	Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом - Использовать в системах со слабым давлением Использовать в системах со слабым давлением

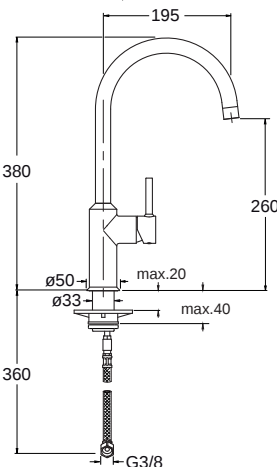


51 cromato



A modern, curved chrome faucet with a single-lever handle. The faucet has a high-arc spout and a sleek, cylindrical body. The handle is a horizontal cylinder with a vertical lever on top. The entire fixture is made of polished chrome and is set against a plain white background.

IT	Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE	Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR	Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN	Single lever kitchen mixer with right side lever
ES	Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU	Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



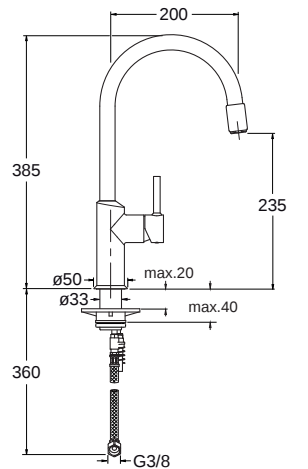
51 cromato

46 oro rosa
lucido

72 cromo nero lucido
80 metallic lucido



IT	Miscelatore monocomando per cucina con leva laterale destra e doccetta estraibile
DE	Einhand-Mischbatterie für die Küche, mit ausziehbarer Brause, Hebel seitlich rechts
FR	Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite et douchette amovible
EN	Single lever kitchen mixer with right side lever and pull-out spray
ES	Mezclador monomando para cocina con maneta lateral diestra y duchita extraíble
RU	Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



51 cromato

46 oro rosa
lucido

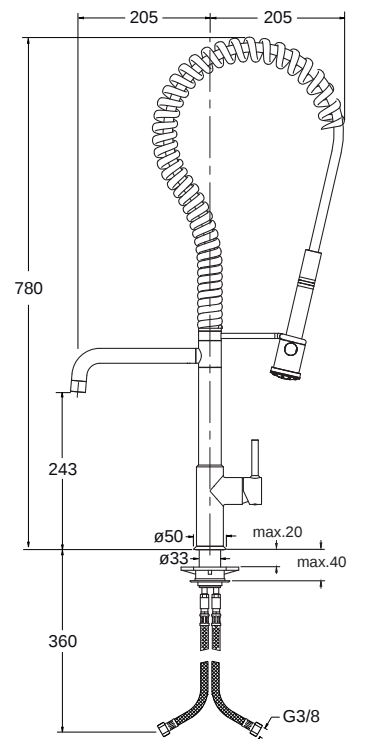
72 cromo nero lucido
80 metallic lucido

75 cromo nero
spazzolato



A modern, high-arched kitchen faucet with a coiled pull-out sprayer hose and a side sprayer attachment. The faucet has a sleek, metallic finish and a minimalist design. It features a single-lever handle for water control and a side sprayer for additional functionality. The pull-out sprayer hose is coiled and extends upwards, providing a high-arched water spray. The side sprayer is attached to the main faucet body and can be used for tasks like rinsing dishes or cleaning the sink. The overall design is contemporary and functional, suitable for a modern kitchen setting.

IT	Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE	Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR	Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN	Single lever kitchen mixer with right side lever
ES	Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU	Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



51 cromato

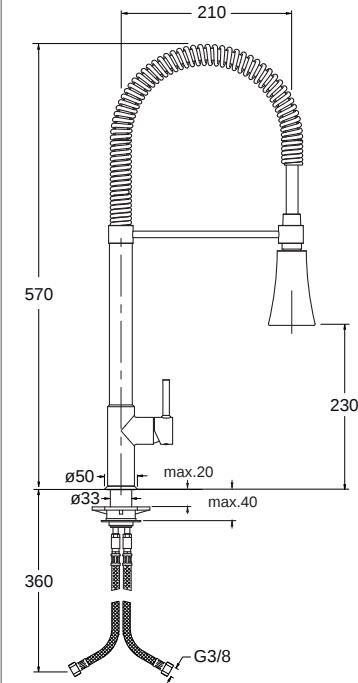


Kitchen Contemporary Lines

KT 507



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



#CR15916P00

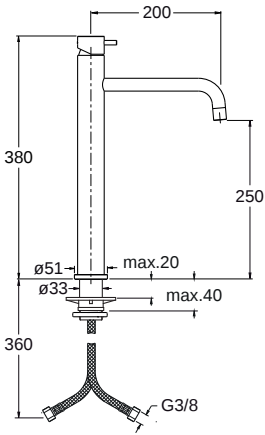
51 cromato

Kitchen Contemporary Lines

KT 521



IT Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR Mitigeur pour cuisine avec manette frontale
EN Single lever kitchen mixer with front lever
ES Mezclador monomando con maneta frontal para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом



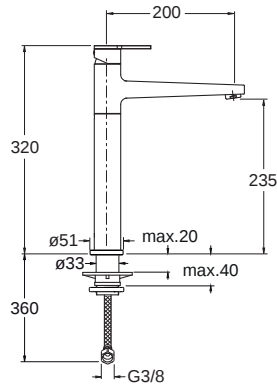
#CR15916P00

51 cromato 13 nero opaco 24 bianco opaco

KD 521



IT Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR Mitigeur pour cuisine avec manette frontale
EN Single lever kitchen mixer with front lever
ES Mezclador monomando con maneta frontal para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом



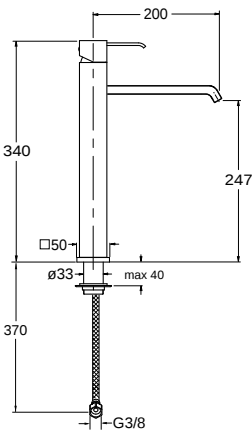
#CR15917P00

51 cromato 13 nero opaco 24 bianco opaco

KQ 522



IT Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR Mitigeur pour cuisine avec manette frontale
EN Single lever kitchen mixer with front lever
ES Mezclador monomando con maneta frontal para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом



#CR15916P00

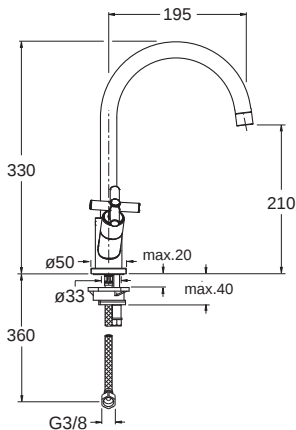
51 cromato

Kitchen Contemporary Lines

KE 462



- IT Miscelatore bicomando per cucina
- DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche
- FR Melangeur pour cuisine
- EN Kitchen mixer
- ES Mezclador bimando para cocina
- RU Двойной смеситель для кухни



51 cromato 46 oro rosa lucido 72 cromo nero lucido
80 metallic lucido

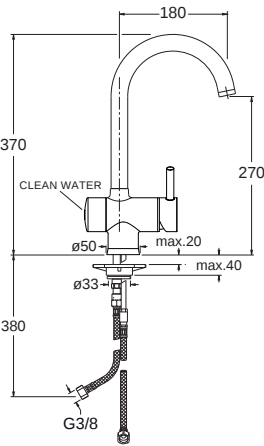


Kitchen Contemporary Lines

KT 541 CLEAN WATER



- IT Miscelatore monocomando per cucina con leva laterale destra e comando indipendente per acqua depurata
- DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts und getrenntes Bedienelement für aufbereitetes Wasser
- FR Mitigeur pour cuisine avec manette latérale droite et commande autonome pour eau purifiée
- EN Single lever kitchen mixer with right side lever and independent control for purified water
- ES Mezclador monomando para cocina con maneta lateral diestra y maneta independiente para agua depurada
- RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом и независимое управление для очищенной воды



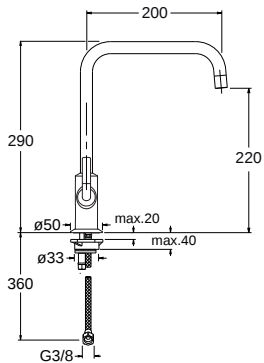
51 cromato



KH 462



- IT Miscelatore bicomando per cucina
- DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche
- FR Melangeur pour cuisine
- EN Dual lever kitchen mixer
- ES Mezclador bimando para cocina
- RU Двойной смеситель для кухни



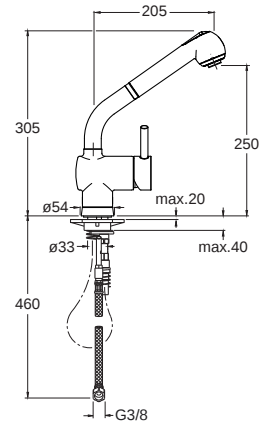
51 cromato



KT 530



- IT Miscelatore monocomando per cucina con leva laterale destra e doccetta estraibile
- DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, mit ausziehbarer Brause, Hebel seitlich rechts
- FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite et douchette amovible
- EN Single lever kitchen mixer with right side lever and pull-out spray
- ES Mezclador monomando para cocina con maneta lateral diestra y duchita extraible
- RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом и вытащить спрей



51 cromato



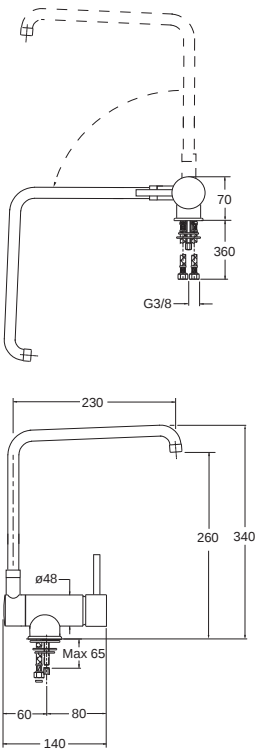
Kitchen Contemporary Lines

KT 501



- IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina sottofinestra
- DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, zur Montage vor dem Fenster, Hebel seitlich rechts
- FR Mitigeur pour cuisine sous-fenêtre avec manette latérale droite
- EN Under window kitchen mixer with right side lever
- ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina bajo ventana
- RU Однорычажный смеситель для кухни под окно с правосторонним рычагом

51 cromato 77 metallic spazzolato 92 ottone antico spazzolato



Kitchen Classic Lines

- IT

La memoria come valore senza tempo. I rubinetti della famiglia Classic rappresentano la sintesi fra passato e presente. Le forme riecheggiano le atmosfere di un tempo e la tecnologia all'avanguardia assicura la massima funzionalità con un'ampia scelta di finiture abbinabili a diversi stili d'arredo.
- DE

Erinnerung als zeitloser Wert. Die Armaturen der Linie Classic lassen Vergangenheit und Gegenwart miteinander verschmelzen. Die Formen erinnern an längst vergangene Zeiten, während die moderne Technologie mit einer großen Auswahl an Ausführungen, die zu unterschiedlichsten Einrichtungsstilen passen, höchste Funktionalität gewährleistet.
- FR

La mémoire comme valeur intemporelle. Les robinets de la famille Classic sont une parfaite synthèse entre passé et présent. Les formes rappellent l'atmosphère du passé et la technologie de pointe assure une fonctionnalité maximale avec un large choix de finitions qui peuvent être associées à différents styles de décors.
- EN

The timeless value of memory. CLASSIC taps are the synthesis of past and present. The shapes echo the atmosphere of old times and state-of-the-art technology ensures maximum functionality with a wide range of finishes that match any kitchen style.
- ES

El valor atemporal de la memoria. Los grifos CLASSIC son una síntesis del pasado y del presente. Sus formas reflejan la atmósfera de épocas pasadas y su tecnología vanguardista garantiza la máxima funcionalidad, con una amplia gama de acabados que permiten su combinación con cocinas de cualquier estilo.
- RU

Вечная ценность памяти. Краны Classic – это синтез прошлого и будущего. Формы напоминают об атмосфере прошлого, а современные технологии обеспечивают максимальную функциональность с широким выбором вариантов отделки, подходящих для любого стиля кухни.

Kitchen
Classic Lines

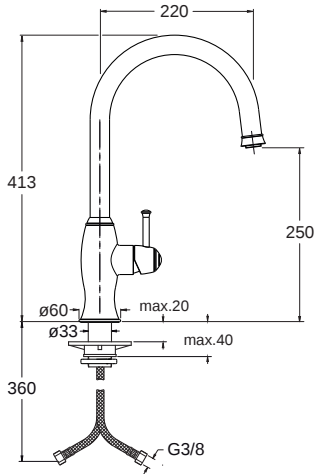
CRISTINA



KA 515



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



51 cromato 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo

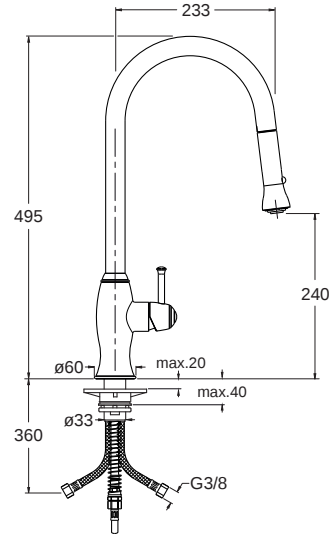
72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 92 ottone antico
80 metallic lucido 77 metallic spazzolato spazzolato



KA 530



IT Miscelatore monocomando per cucina con leva laterale destra e doccia estraibile
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, mit ausziehbarer Brause, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite et douchette amovible
EN Single lever kitchen mixer with right side lever and pull-out spray
ES Mezclador monomando para cocina con maneta lateral diestra y duchita extraíble
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



51 cromato 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo

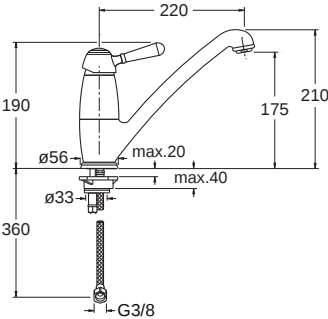
72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato 92 ottone antico
80 metallic lucido 77 metallic spazzolato spazzolato



KA 511



IT Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR Mitigeur pour cuisine avec manette frontale
EN Single lever kitchen mixer with front lever
ES Mezclador monomando con maneta frontal para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом



51 cromato 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 80 metallic lucido

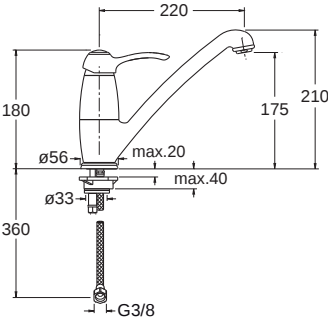
77 metallic spazzolato 92 ottone antico spazzolato



KA 521



IT Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur pour cuisine avec manette frontale
EN Single lever kitchen mixer with front lever
ES Mezclador monomando con maneta frontal para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом



51 cromato 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 80 metallic lucido

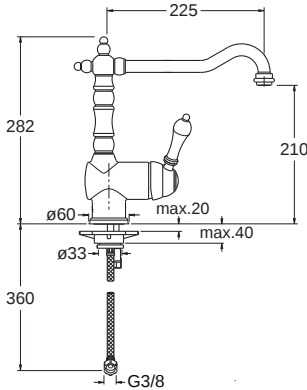
77 metallic spazzolato 92 ottone antico spazzolato



KA 569



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



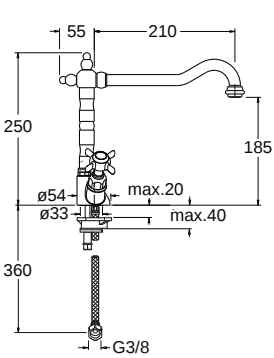
51 cromato 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 80 metallic lucido 92 ottone antico spazzolato



KL 469



IT Miscelatore bicomando per cucina
DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche
FR Melangeur pour cuisine
EN Kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina
RU Двойной смеситель для кухни



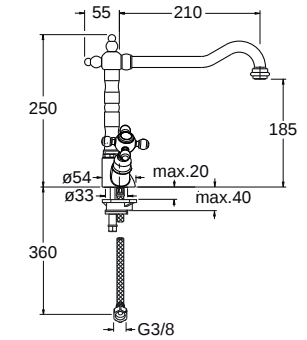
51 cromato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo 77 metallic spazzolato 92 ottone antico spazzolato



KP 469



IT Miscelatore bicomando per cucina
DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche
FR Melangeur pour cuisine
EN Kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina
RU Двойной смеситель для кухни



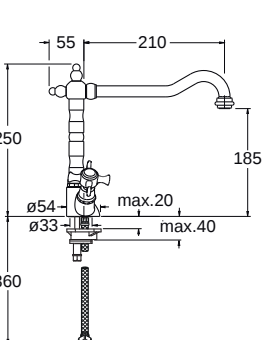
51 cromato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo 77 metallic spazzolato 92 ottone antico spazzolato



KC 469



IT Miscelatore bicomando per cucina
DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche
FR Melangeur pour cuisine
EN Kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina
RU Двойной смеситель для кухни



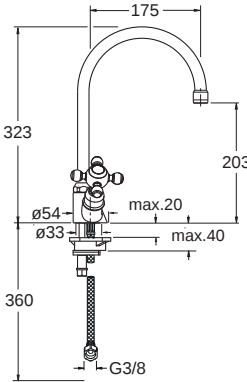
51 cromato 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo 80 metallic lucido 77 metallic spazzolato 92 ottone antico spazzolato



KP 463



IT Miscelatore bicomando per cucina
DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche
FR Melangeur pour cuisine
EN Kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina
RU Двойной смеситель для кухни



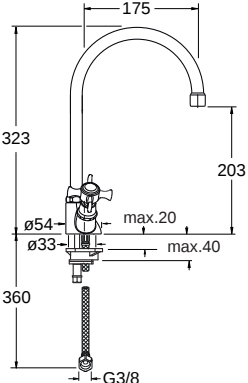
51 cromato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo 77 metallic spazzolato 92 ottone antico spazzolato



KC 463



IT Miscelatore bicomando per cucina
DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche
FR Melangeur pour cuisine
EN Kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina
RU Двойной смеситель для кухни



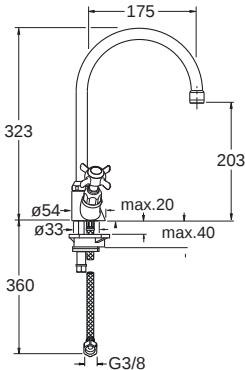
51 cromato 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo
80 metallic lucido 77 metallic spazzolato 92 ottone antico spazzolato



KL 463



IT Miscelatore bicomando per cucina
DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche
FR Melangeur pour cuisine
EN Kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina
RU Двойной смеситель для кухни



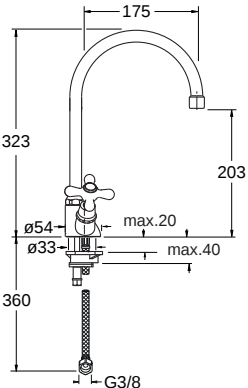
51 cromato 46 oro rosa lucido 52 oro giallo 77 metallic spazzolato 92 ottone antico spazzolato



KI 463



IT Miscelatore bicomando per cucina
DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche
FR Melangeur pour cuisine
EN Kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina
RU Двойной смеситель для кухни



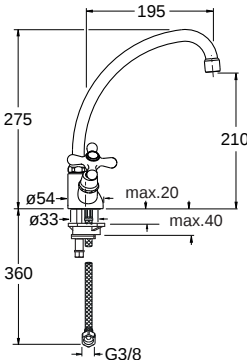
51 cromato 13 nero opaco 34 oro rosa spazzolato 46 oro rosa lucido
24 bianco opaco 52 oro giallo 80 metallic lucido 77 metallic spazzolato 92 ottone antico spazzolato



KI 462



IT Miscelatore bicomando per cucina
DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche
FR Melangeur pour cuisine
EN Kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina
RU Двойной смеситель для кухни



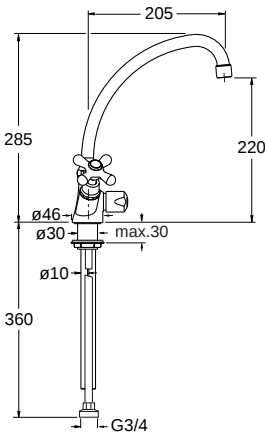
- | | | | |
|------------------|----------------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| 51 cromato | 13 nero opaco
24 bianco opaco | 34 oro rosa
spazzolato | 46 oro rosa
lucido |
| 52 oro
giallo | 80 metallic
lucido | 77 metallic
spazzolato | 92 ottone antico
spazzolato |



KI 502



IT Miscelatore bicomando per cucina con comando per lavastoviglie
DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche mit Bedienelement für Spülmaschine
FR Melangeur pour cuisine avec commande pour lave-vaisselle
EN Kitchen mixer with control for dishwasher
ES Mezclador bimando para cocina con maneta para lavavajillas
RU Двойной смеситель для кухни с управление для посудомоечной машины



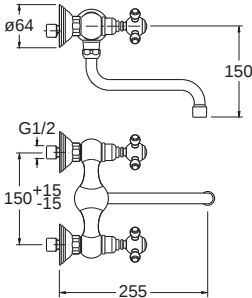
- 51 cromato



KP 400



IT Miscelatore bicomando per cucina a muro
DE Zweigriff-Wandmischbatterie für die Küche
FR Melangeur mural pour cuisine
EN Wall mounted kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina a mural
RU Настенный двойной смеситель для кухни



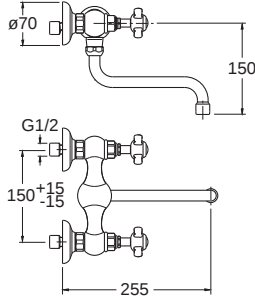
- | | | | | |
|------------|-----------------------|------------------|---------------------------|--------------------------------|
| 51 cromato | 46 oro rosa
lucido | 52 oro
giallo | 77 metallic
spazzolato | 92 ottone antico
spazzolato |
|------------|-----------------------|------------------|---------------------------|--------------------------------|



KL 400



IT Miscelatore bicomando per cucina a muro
DE Zweigriff-Wandmischbatterie für die Küche
FR Melangeur mural pour cuisine
EN Wall mounted kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina a mural
RU Настенный двойной смеситель для кухни



- | | | | | |
|------------|-----------------------|------------------|---------------------------|--------------------------------|
| 51 cromato | 46 oro rosa
lucido | 52 oro
giallo | 77 metallic
spazzolato | 92 ottone antico
spazzolato |
|------------|-----------------------|------------------|---------------------------|--------------------------------|

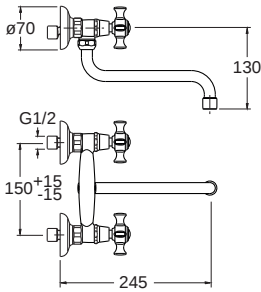


Kitchen Classic Lines

KC 400



IT Miscelatore bicomando per cucina a muro
DE Zweigriff-Wandmischbatterie für die Küche
FR Melangeur mural pour cuisine
EN Wall mounted kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina a mural
RU Настенный двойной смеситель для кухни



- | | | | |
|-----------------------|---------------------------|--------------------------------|------------------|
| 51 cromato | 34 oro rosa
spazzolato | 46 oro rosa
lucido | 52 oro
giallo |
| 80 metallic
lucido | 77 metallic
spazzolato | 92 ottone antico
spazzolato | |

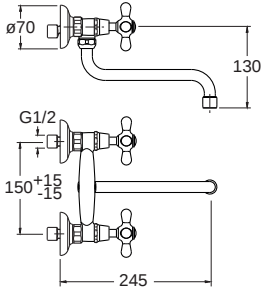


2 pcs #VT5888Q00

KI 400



IT Miscelatore bicomando per cucina a muro
DE Zweigriff-Wandmischbatterie für die Küche
FR Melangeur mural pour cuisine
EN Wall mounted kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina a mural
RU Настенный двойной смеситель для кухни



- | | | | |
|------------------|----------------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| 51 cromato | 13 nero opaco
24 bianco opaco | 34 oro rosa
spazzolato | 46 oro rosa
lucido |
| 52 oro
giallo | 80 metallic
lucido | 77 metallic
spazzolato | 92 ottone antico
spazzolato |



2 pcs #VT5888Q00

Kitchen Professional Lines

- IT Forme nate con l'intento di coniugare funzionalità e qualità. La famiglia PROFESSIONAL garantisce una soluzione ottimale per ogni spazio.
- DE Formen, die Funktionalität und Qualität miteinander kombinieren. Die Linie PROFESSIONAL garantiert für jeden Bereich optimale Lösungen.
- FR Des formes nées avec l'intention de conjuguer fonctionnalité et qualité. La famille PROFESSIONAL apporte toujours la solution optimale à tout type d'espace.
- EN Forms created with the aim of combining functionality and quality. The PROFESSIONAL family guarantees an optimal solution for every environment.
- ES Formas creadas con el objetivo de combinar funcionalidad y calidad. La familia PROFESSIONAL garantiza una solución óptima para todos los entornos.
- RU Формы, созданные для сочетания функциональности и качества.
Семейство Professional – это оптимальное решение для любых условий.

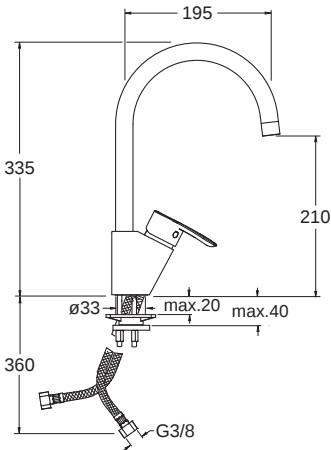
Kitchen
Professional Lines



KN 526



IT Miscelatore monocomando con leva laterale destra per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel seitlich rechts
FR Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette latérale droite
EN Single lever kitchen mixer with right side lever
ES Mezclador monomando con maneta lateral diestra para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с правосторонним рычагом



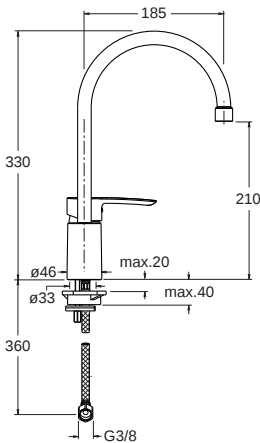
51 cromato 02 bianco 86 sfumato



KN 522



IT Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR Mitigeur pour cuisine avec manette frontale
EN Single lever kitchen mixer with front lever
ES Mezclador monomando con maneta frontal para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом



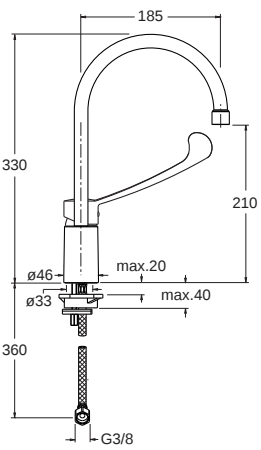
51 cromato



KW 522



IT Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR Mitigeur pour cuisine avec manette frontale
EN Single lever kitchen mixer with front lever
ES Mezclador monomando con maneta frontal para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с переднимрычагом



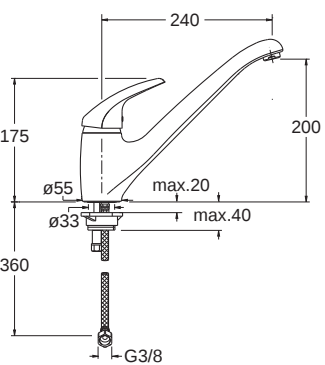
51 cromato



KO 521



IT Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina
DE Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR Mitigeur pour cuisine avec manette frontale
EN Single lever kitchen mixer with front lever
ES Mezclador monomando con maneta frontal para cocina
RU Однорычажный смеситель для кухни с переднимрычагом



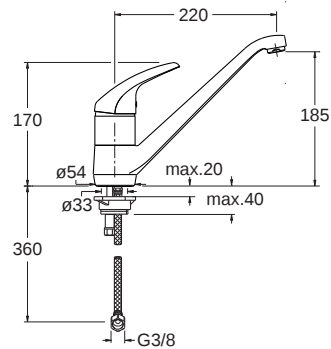
51 cromato



KO 523



IT	Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina
DE	Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR	Mitigeur pour cuisine avec manette frontale
EN	Single lever kitchen mixer with front lever
ES	Mezclador monomando con maneta frontal para cocina
RU	Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом



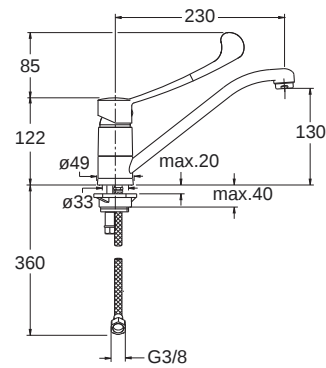
51 cromato



KW 571



IT	Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina
DE	Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR	Mitigeur pour cuisine avec manette frontale
EN	Single lever kitchen mixer with front lever
ES	Mezclador monocomando con maneta frontal para cocina
RU	Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом



51 cromato

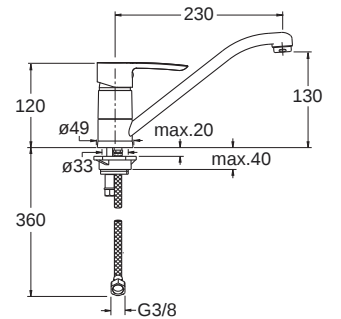


51 cromo-chrome / 00 grezzo-raw / 02 bianco-white / 03 luce blu-light blue / 06 luce bianca-light white / 13 nero opaco-black mat / 24 bianco opaco-white mat 28 inox-stainless steel
34 oro rosa spazzolato-brushed rose gold / 46 oro rosa lucido-polished rose gold / 52 oro giallo-yellow gold / 53 ottone naturale-natural brass / 72 cromo nero lucido-polished black chrome
75 cromo nero spazzolato-brushed black chrome / 77 metallo spazzolato-brushed metallic / 80 metallo lucido-polished metallic / 86 sfumato-shaded / 92 ottone antico spazzolato-brushed old brass

KN 521



IT	Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina
DE	Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR	Mitigeur pour cuisine avec manette frontale
EN	Single lever kitchen mixer with front lever
ES	Mezclador monomando con maneta frontal para cocina
RU	Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом



51 cromato

02 bianco

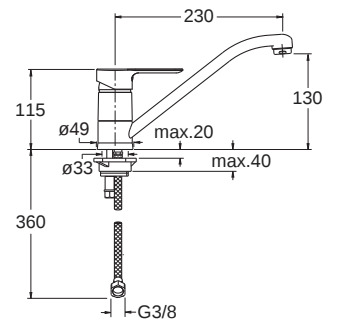
86 sfumato



KR 521



IT	Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina
DE	Einhand-Mischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR	Mitigeur pour cuisine avec manette frontale
EN	Single lever kitchen mixer with front lever
ES	Mezclador monocomando con maneta frontal para cocina
RU	Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом

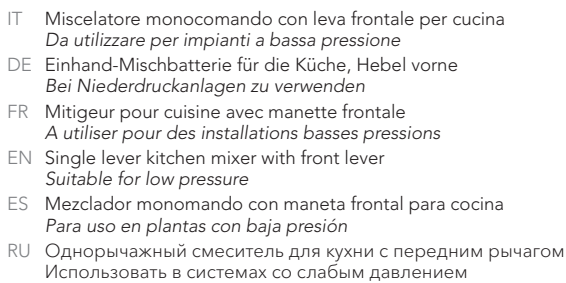


51 cromato

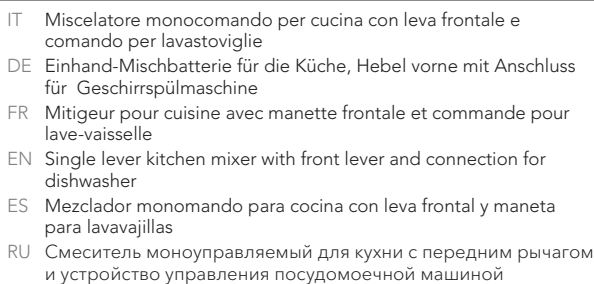


51 cromato-chrome / 00 grezzo-raw / 02 bianco-white / 03 luce blu-light blue / 06 luce bianca-light white / 13 nero opaco-black mat / 24 bianco opaco-white mat / 28 inox-stainless steel
34 oro rosa spazzolato-brushed rose gold / 46 oro rosa lucido-polished rose gold / 52 oro giallo-yellow gold / 53 ottone naturale-natural brass / 72 cromo nero lucido-polished black chrome
75 cromo nero spazzolato-brushed black chrome / 77 metallico spazzolato-brushed metallic / 80 metallico lucido-polished metallic / 86 sfumato-shaded / 92 ottone antico spazzolato-brushed old brass

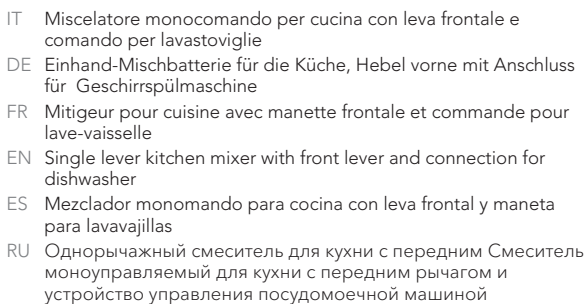
KN 519 NIEDERDRUCK



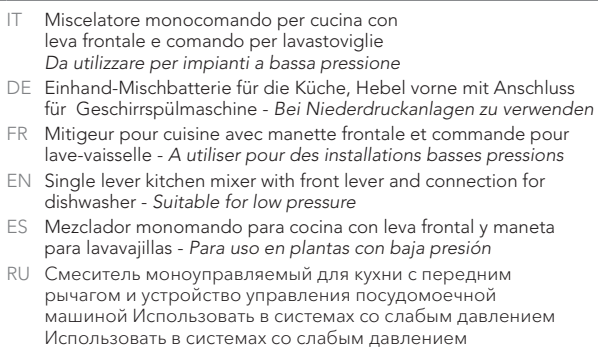
KO 540



KN 540



KN 549 NIEDERDRUCK 

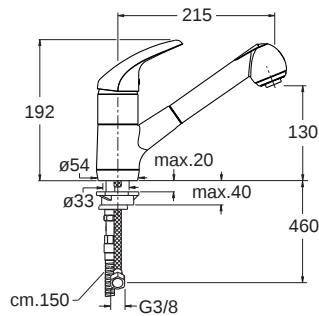


51 cromato-chrome / 00 grezzo-raw / 02 bianco-white / 03 luce blu-light blue / 06 luce bianca-light white / 13 nero opaco-black mat / 24 bianco opaco-white mat / 28 inox-stainless steel
34 oro rosa spazzolato-brushed rose gold / 46 oro rosa lucido-polished rose gold / 52 oro giallo-yellow gold / 53 ottone naturale-natural brass / 72 cromo nero lucido-polished black chrome
75 cromo nero spazzolato-brushed black chrome / 77 metallico spazzolato-brushed metallic / 80 metallico lucido-polished metallic / 86 sfumato-shaded / 92 ottone antico spazzolato-brushed old brass

KO 530



- | | |
|----|---|
| IT | Miscelatore monocomando per cucina con leva frontale e doccia estraibile |
| DE | Einhand-Mischbatterie für die Küche, mit ausziehbarer Brause, Hebel vorne |
| FR | Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette frontale et douche amovible |
| EN | Single lever kitchen mixer with front lever and pull-out spray |
| ES | Mezclador monomando para cocina con maneta frontal y ducha extraíble |
| RU | Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом и вытаскивать спрей |



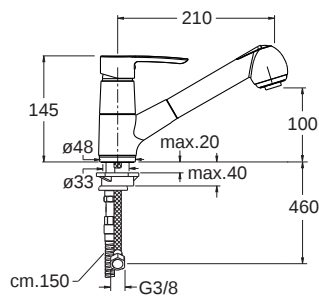
51 cromato



KN 530



- | | |
|----|---|
| IT | Miscelatore monocomando per cucina con leva frontale e
doccetta estraibile |
| DE | Einhand-Mischbatterie für die Küche, mit ausziehbarer Brause,
Hebel vorne |
| FR | Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette frontale
et douchette amovible |
| EN | Single lever kitchen mixer with front lever and pull-out spray |
| ES | Mezclador monomando para cocina con maneta frontal y ducha
extraíble |
| RU | Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом и
вытащить спрей |



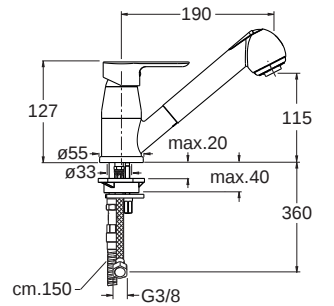
51 cromato

02 bianco

86 sfumato

**KR 530**

- | | |
|----|--|
| IT | Miscelatore monocomando per cucina con leva frontale e doccetta estraibile |
| DE | Einhand-Mischbatterie für die Küche, mit ausziehbarer Brause, Hebel vorne |
| FR | Mitigeur monocommande pour cuisine avec manette frontale et douchette amovible |
| EN | Single lever kitchen mixer with front lever and pull-out spray |
| ES | Mezclador monomando para cocina con maneta frontal y ducha extraíble |
| RU | Однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом и вытащить спрей |



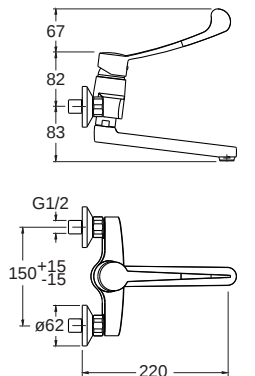
51 cromato



KW 455



- | | |
|----|---|
| IT | Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina a muro |
| DE | Einhand-Wandmischbatterie für die Küche, Hebel vorne |
| FR | Mitigeur mural pour cuisine avec manette frontale |
| EN | Wall mounted single lever kitchen mixer with front lever |
| ES | Mezclador monomando con maneta frontal para cocina a muro |
| RU | Настенный однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом |



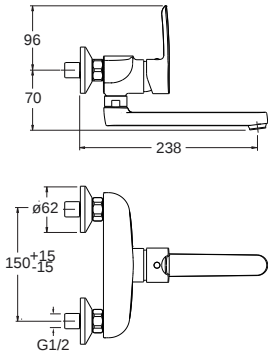
51 cromato



KN 405



IT Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina a muro
DE Einhand-Wandmischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR Mitigeur mural pour cuisine avec manette frontale
EN Wall mounted single lever kitchen mixer with front lever
ES Mezclador monomando con maneta frontal para cocina a muro
RU Настенный однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом



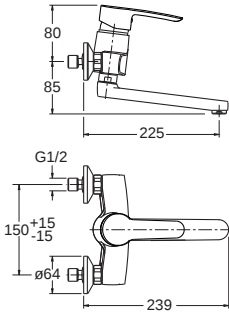
51 cromato 02 bianco 86 sfumato



KN 406



IT Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina a muro
DE Einhand-Wandmischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR Mitigeur mural pour cuisine avec manette frontale
EN Wall mounted single lever kitchen mixer with front lever
ES Mezclador monomando con maneta frontal para cocina a muro
RU Настенный однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом



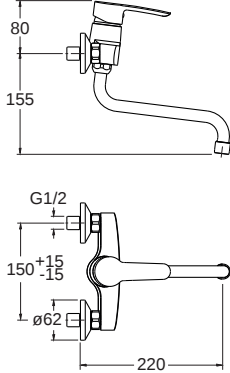
51 cromato 02 bianco 86 sfumato



KN 400



IT Miscelatore monocomando con leva frontale per cucina a muro
DE Einhand-Wandmischbatterie für die Küche, Hebel vorne
FR Mitigeur mural pour cuisine avec manette frontale
EN Wall mounted single lever kitchen mixer with front lever
ES Mezclador monomando con maneta frontal para cocina a muro
RU Настенный однорычажный смеситель для кухни с передним рычагом



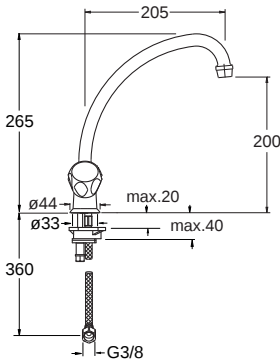
51 cromato 02 bianco 86 sfumato



KS 422



IT Miscelatore bicomando per cucina
DE Zweigriff-Mischbatterie für die Küche
FR Melangeur pour cuisine
EN Kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina
RU Двойной смеситель для кухни



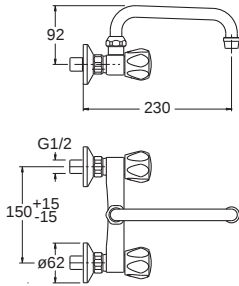
51 cromato



KS 407



IT Miscelatore bicomando per cucina a muro
DE Zweigriff-Wandmischbatterie für die Küche
FR Melangeur mural pour cuisine
EN Wall mounted kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina a mural
RU Настенный двойной смеситель для кухни



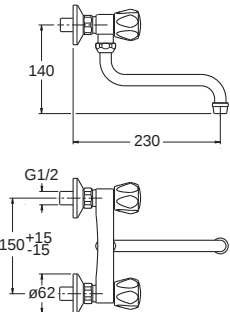
51 cromato



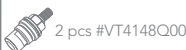
KS 400



IT Miscelatore bicomando per cucina a muro
DE Zweigriff-Wandmischbatterie für die Küche
FR Melangeur mural pour cuisine
EN Wall mounted kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina a mural
RU Настенный двойной смеситель для кухни



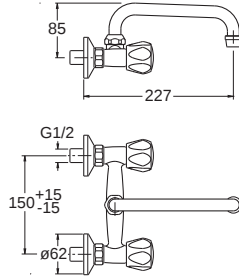
51 cromato



KS 457



IT Miscelatore bicomando per cucina a muro
DE Zweigriff-Wandmischbatterie für die Küche
FR Melangeur mural pour cuisine
EN Wall mounted kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina a mural
RU Настенный двойной смеситель для кухни



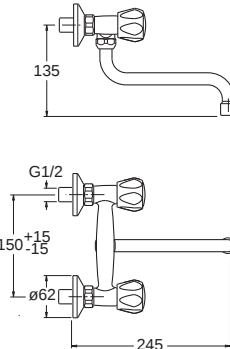
51 cromato



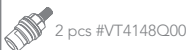
KS 450



IT Miscelatore bicomando per cucina a muro
DE Zweigriff-Wandmischbatterie für die Küche
FR Melangeur mural pour cuisine
EN Wall mounted kitchen mixer
ES Mezclador bimando para cocina a mural
RU Настенный двойной смеситель для кухни



51 cromato



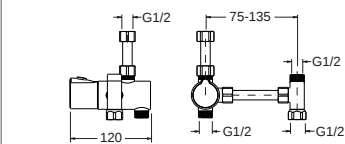
Accessories

TE 705



IT Miscelatore termostatico per sotto scaldabagno da 1/2”
DE Thermostat 1/2” für Boilerregulierung
FR Mitigeur thermostatique pour chauffe-eau 1/2”
EN 1/2” thermostatic heater mixer
ES Termostato parte inferior de 1/2”
RU Термостатический смеситель под котел 1/2”

51 cromato



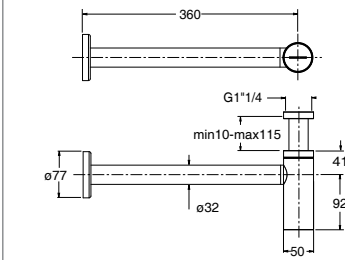
#CR11713Q00

AC 393



IT Sifone in ottone per lavabo 1”1/4
DE Messing Geruchverschluss 1”1/4 für Waschtisch
FR Siphon laiton pour lavabo 1”1/4
EN 1”1/4 basin brass siphon
ES Sifón en latón para lavabo 1”1/4
RU Латунный сифон для раковины 1”1/4

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	92 ottone antico spazzolato

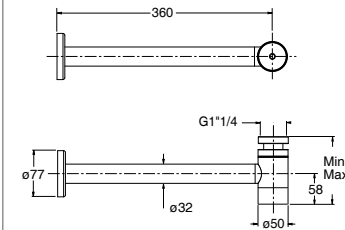


AC 394



IT Sifone in ottone per bidet 1”1/4
DE Messing Geruchverschluss 1”1/4 für Bidet
FR Siphon laiton pour bidet 1”1/4
EN 1”1/4 bidet brass siphon
ES Sifón en latón para bidé 1”1/4
RU Латунный сифон для биде 1”1/4

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	92 ottone antico spazzolato

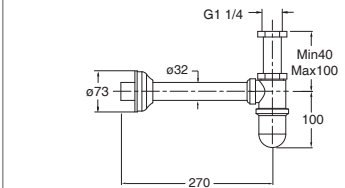


AC 366



IT Sifone a bottiglia per lavabo da 1”1/4
DE Flaschensiphon 1”1/4 für Waschtisch
FR Siphon bouteille pour lavabo 1”1/4
EN 1”1/4 basin bottle trap
ES Sifón botella de 1”1/4
RU Бутылочный сифон для раковины 1”1/4

51 cromato	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido	52 oro giallo
72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	92 ottone antico spazzolato	

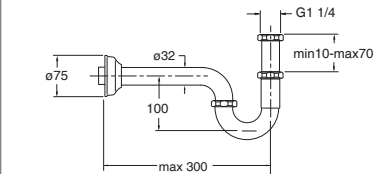


AC 201



IT Sifone a S in tubo per lavabo da 1”1/4
DE Röhren Geruchverschluss 1”1/4 für Waschtisch
FR Siphon S métal pour lavabo 1”1/4
EN 1”1/4 basin S siphon
ES Sifón a S en tubo para lavabo de 1”1/4
RU S-образный сифон в трубе для раковины 1”1/4

51 cromato	52 oro giallo	92 ottone antico spazzolato
------------	------------------	--------------------------------

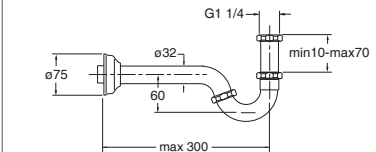


AC 203



IT Sifone a S in tubo per bidet da 1”1/4
DE Röhren Geruchverschluss 1”1/4 für Bidet
FR Siphon S métal pour bidet 1”1/4
EN 1”1/4 bidet S siphon
ES Sifón a S en tubo para bidé de 1”1/4
RU S-образный сифон в трубе для биде 1”1/4

51 cromato	52 oro giallo	92 ottone antico spazzolato
------------	------------------	--------------------------------

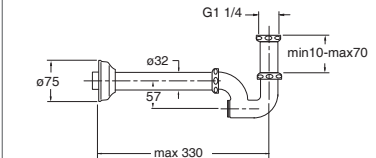


AC 205



IT Sifone unificato per lavabo e bidet da 1”1/4
DE Geruchverschluss 1”1/4 für Waschtisch und Bidet
FR Siphon universel lavabo/bidet 1”1/4
EN 1”1/4 integrated siphon for bidet/basin
ES Sifón unificado para lavabo y bidé de 1”1/4
RU Объединенный сифон для раковины и биде 1”1/4

51 cromato	52 oro giallo	92 ottone antico spazzolato
------------	------------------	--------------------------------

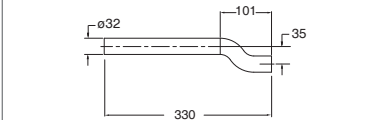


AC 893



IT Tubo a S per sifone lavabo e bidet
DE S-Rohr für Geruchverschluss für Waschtisch und Bidet
FR Tube S pour siphon lavabo/bidet
EN S tube for bidet/basin siphon
ES Tubo a S para sifón lavabo y bidé
RU S-образная труба для сифона раковины и биде

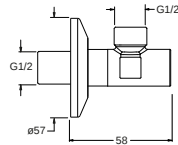
51 cromato



AC 738



IT Coppia attacchi sottolavabo da 1/2" con filtro con chiusura automatica
DE Eckventile 1/2" mit Filter und automatische Abschluss
FR Paire de coudes sous-lavabo à 1/2" avec filtrage avec fermeture automatique
EN 1/2" under washbasin connection with automatic closing filter (pair)
ES Juego de latiguillos bajo-lavabo de 1/2" con filtro de cierre automático
RU Пара соединений под мойку 1/2" с фильтром с автоматическим закрытием

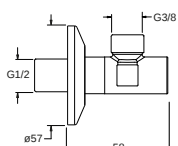


- 51 cromato
- 34 oro rosa spazzolato
- 46 oro rosa lucido
- 52 oro giallo
- 72 cromo nero lucido
- 75 cromo nero spazzolato
- 80 metallic lucido
- 77 metallic spazzolato

AC 739



IT Coppia attacchi sottolavabo da 3/8" con filtro con chiusura automatica
DE Eckventile 3/8" mit Filter und automatische Abschluss
FR Paire de coudes sous-lavabo à 3/8" avec filtrage avec fermeture automatique
EN 3/8" under washbasin connection with automatic closing filter (pair)
ES Juego de latiguillos bajo-lavabo de 3/8" con filtro de cierre automático
RU Пара соединений под мойку 3/8" с фильтром с автоматическим закрытием

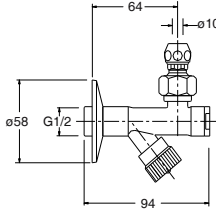


- 51 cromato
- 34 oro rosa spazzolato
- 46 oro rosa lucido
- 52 oro giallo
- 72 cromo nero lucido
- 75 cromo nero spazzolato
- 80 metallic lucido
- 77 metallic spazzolato

AC 214



IT Coppia rubinetti sottolavabo da 1/2" con snodo e rosone
DE Eckventile 1/2" mit Gelenkstück und Rosette (Paar)
FR Paire de robinets sous-lavabo 1/2" avec coude et rosace
EN 1/2" under basin stopcocks with swivel and cover plate (pair)
ES Juego de válvulas bajo-lavabo de 1/2" con junta y florón
RU Пара кранов под раковину 1/2" с шарниром и розеткой

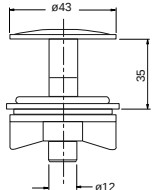


- 51 cromato
- 13 nero opaco
- 24 bianco opaco
- 34 oro rosa spazzolato
- 46 oro rosa lucido
- 52 oro giallo
- 72 cromo nero lucido
- 80 metallic lucido
- 75 cromo nero spazzolato
- 77 metallic spazzolato
- 92 ottone antico spazzolato

AC 900



IT Coppia tappi copriforo per lavabo/bidet
DE Stopfen für Keramikloch Waschtisch/Bidet
FR Paire de bouchon cache-trou pour lavabo/bidet
EN Cover plugs for bidet/wash basin (pair)
ES Juego de tapones cubre-orificios para lavabo/bidé
RU Пара крышек для отверстия для раковины/биде

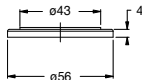


- 51 cromato

AC 599



IT Basetta d'appoggio per lavabo in ceramica
DE Sockel für Keramik-Waschtisch
FR Base d'appui pour lavabo en céramique
EN Lean base for ceramic wash basin
ES Base de apoyo para lavabo cerámica
RU Опорная база для раковины из керамики

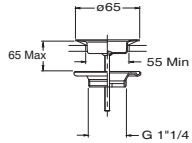


- 51 cromato

AC 849



IT Piletta per lavabo da 1"1/4 con tappo e catenella
DE Ablaufventil 1"1/4 mit Kette und Stopfen für Waschtisch
FR Bonde lavabo 1"1/4 avec bouchon chainette
EN 1"1/4 wash basin waste with chain and plug
ES Pileta para lavabo de 1"1/4 con tapón y cadenilla
RU Сток для раковины 1"1/4 с пробкой и цепочкой

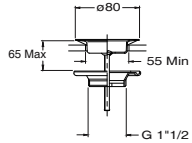


- 51 cromato
- 52 oro giallo
- 92 ottone antico spazzolato

AC 850



IT Piletta per lavello cucina da 1"1/2 con tappo e catenella
DE Ablaufventil 1"1/2 mit Kette und Stopfen für Spültisch
FR Bonde évier de cuisine 1"1/2 avec bouchon chainette
EN 1"1/2 kitchen sink waste with chain and plug
ES Pileta para cocina de 1"1/2 con tapón y cadenilla
RU Сток для кухонной мойки 1"1/2 с пробкой и цепочкой



- 51 cromato
- 52 oro giallo
- 92 ottone antico spazzolato

AC 825



IT Insieme deviatore per CS 535 funzionamento alte pressioni (da 3 a 6 bar)
DE Umsteller komplett für CS 535 für Hochdruck (vom 3 bis 6 bar)
FR Ensemble inverseur CS 535 pour haute pression (entre 3 et 6 bar)
EN Diverter kit for CS 535 for high pressure (3-6 bar)
ES Desviador para CS 535 alta presión (de 3 a 6 bar)
RU Переключатель в сборе для CS 535 для работы с высоким расходом (от 3 до 6 бар)



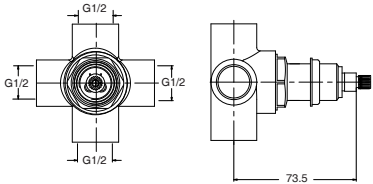
- 51 cromato

Accessories

AC 383



IT Deviatore 2 uscite broccia 8/20
DE 2 Wege Umsteller Verzahnung 8/20
FR Inverseur 2 sorties 8/20 dents
EN 2 outlets diverter - 8/20 mark
ES Desviador 2 salidas 8/20
RU Переключатель на 2 выхода протяжка 8/20

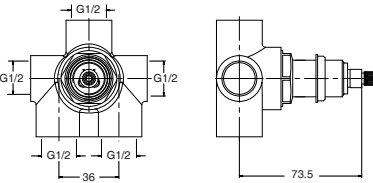


00 grezzo

AC 385



IT Deviatore 3 uscite broccia 8/20
DE Wege Umsteller Verzahnung 8/20
FR Inverseur 3 sorties 8/20 dents
EN 3 outlets diverter - 8/20 mark
ES Desviador 3 salidas 8/20
RU Переключатель на 3 выхода протяжка 8/20

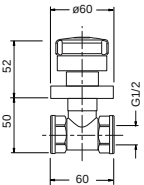


00 grezzo

AC 620



IT Rubinetto d'arresto da 1/2"
DE Absperrventil 1/2"
FR Robinet d'arrêt 1/2"
EN 1/2" stopcock
ES Llave de cierre de 1/2"
RU Запорный кран 1/2"

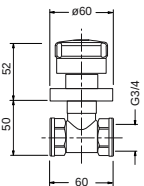


51 cromato

AC 621



IT Rubinetto d'arresto da 3/4"
DE Absperrventil 3/4"
FR Robinet d'arrêt 3/4"
EN 3/4" stopcock
ES Llave de cierre de 3/4"
RU Запорный кран 3/4"



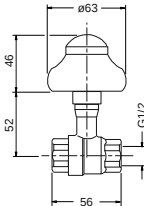
51 cromato

Accessories

AC 800



IT Rubinetto d'arresto ad incasso da 1/2" con cappuccio 2 pezzi
DE Unterputz Absperrventil 1/2" mit zweiteiliger Abdeckkappe
FR Robinet d'arrêt encastré 1/2" avec couvercle 2 pièces
EN 1/2" concealed stopcock with cap
ES Llave de cierre empotrada de 1/2" con tapa de 2 piezas
RU Встраиваемый стопорный кран 1/2" с колпачком, 2 шт.

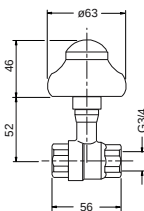


51 cromato

AC 801



IT Rubinetto d'arresto ad incasso da 3/4" con cappuccio 2 pezzi
DE Unterputz Absperrventil 3/4" mit zweiteiliger Abdeckkappe
FR Robinet d'arrêt encastré 3/4" avec couvercle 2 pièces
EN 3/4" concealed stopcock with cap
ES Llave de cierre empotrada de 3/4" con tapa de 2 piezas
RU Встраиваемый стопорный кран 3/4" с колпачком, 2 шт.

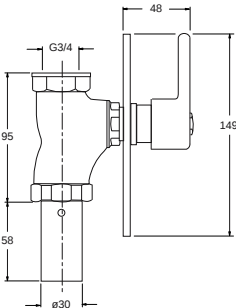


51 cromato

AC 809



IT Passo rapido a incasso da 3/4"
DE Unterputz-Spüler 3/4"
FR Robinet rinceur encastré 3/4"
EN 3/4" concealed WC flush
ES Llave empotrar de 3/4"
RU Встраиваемый смеситель 3/4"

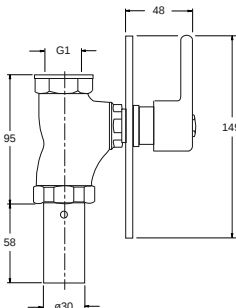


51 cromato

AC 810



IT Passo rapido a incasso da 1"
DE Unterputz-Spüler 1"
FR Robinet rinceur encastré 1"
EN 1" concealed WC flush
ES Llave empotrar de 1"
RU Встраиваемый смеситель 1"



51 cromato

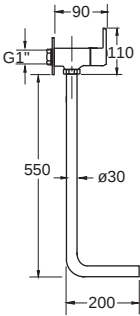
Accessories

AC 798



IT Passo rapido esterno con tubo a L da 1”
DE Spüler mit L-förmigem Rohr 1”
FR Robinet rinceur extérieur avec tube à L 1”
EN External WC flush with 1” L pipe
ES Llave empotrar con tubo a L de 1”
RU Наружный кран с L-образной трубой 1”

51 cromato

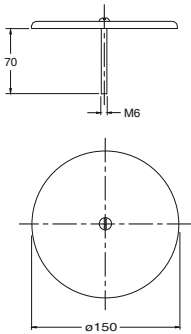


AC 167



IT Piastra coprisifone a pavimento ø 15 cm
DE Abdeckplatte für Bodensiphon ø 15 cm
FR Plaque couvre-siphon au sol ø 15 cm
EN ø 15 cm floor siphon cover plate
ES Florón cubre-sifón a pavimento diam. 15 cms
RU Напольная пластина для сифона ø 15 см

51 cromato 52 oro giallo 92 ottone antico spazzolato

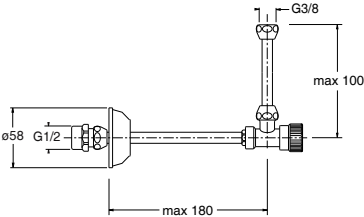


AC 811



IT Rubinetto per cassetta completo di raccordi
DE Eckventil für Spülkasten mit Anschlüssen
FR Robinet pour réservoir WC avec raccords
EN WC box tap with connections
ES Llave para cisterna completa
RU Кран для коробки в комплекте с соединениями

51 cromato 52 oro giallo 92 ottone antico spazzolato



AC 812



IT Serie di viti fermavaso
DE WC-Befestigungsschrauben
FR Série de vis pour fixation toilettes
EN WC fixing screws
ES Kit de tornillos de fijación a la taza
RU Ряд винтов для крепления унитаза

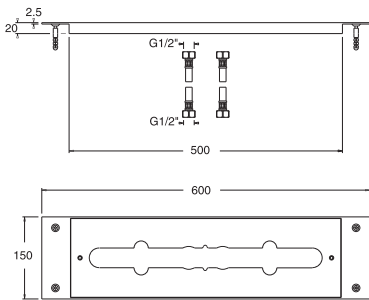
51 cromato 52 oro giallo 92 ottone antico spazzolato

AC 950



IT Piastra di montaggio per bordo vasca
DE Montageplatte für Wannenrandarmatur
FR Plaque de montage pour bain douche sur gorge
EN Bath deck fixing plate
ES Placa de montaje para grupo bañera
RU Пластина для монтажа на бортике ванны

28 inox

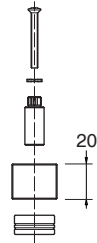


AC 157



IT Prolunga da 2 cm per rubinetto d’arresto incasso da 1/2”
DE Verlängerung 2 cm für UP-Absperrventil 1/2”
FR Rallonge 2 cm pour robinet d’arrêt encastré 1/2”
EN 2 cm extension for 1/2” concealed stopcock
ES Alargadera de 2 cms para llave de cierre empotrada 1/2”
RU Удлинитель 2 см для встраиваемого крана 1/2”

00 grezzo

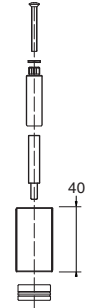


AC 457



IT Prolunga da 4 cm per rubinetto d’arresto incasso da 1/2”
DE Verlängerung 4 cm für UP-Absperrventil 1/2”
FR Rallonge 4 cm pour robinet d’arrêt encastré 1/2”
EN 4 cm extension for 1/2” concealed stopcock
ES Alargadera 4 cms para llave de cierre empotrada 1/2”
RU Удлинитель 4 см для встраиваемого крана 1/2”

00 grezzo

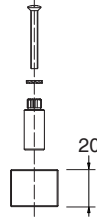


AC 458



IT Prolunga da 2 cm per deviatore gruppo vasca incasso
DE Verlängerung 2 cm für Umsteller Unterputz Wannenbatterie
FR Rallonge 2 cm pour inverseur bain douche encastré
EN 2 cm extension for concealed bath deck diverter
ES Alargadera 2 cms para desviador grupo bañera empotrado
RU Удлинитель 2 см для встраиваемого переключателя группы ванны

00 grezzo



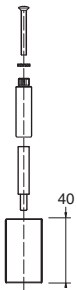
Accessories

AC 558



IT Prolunga da 4 cm per deviatore gruppo vasca incasso
DE Verlängerung 4 cm für Umsteller Unterputz Wannenbatterie
FR Rallonge 4 cm pour inverseur bain douche encastré
EN 4 cm extension for concealed bath deck diverter
ES Alargadera 4 cms para desviador grupo bañera empotrado
RU Удлинитель 4 см для встраиваемого переключателя группы ванны

00 grezzo

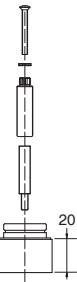


AC 625



IT Prolunga da 2 cm per CS 233 - CS 234 e rubinetto d’arresto incasso da 1/2”
DE Verlängerung 2 cm für CS 233 - CS 234 und UP-Absperrventil 1/2”
FR Rallonge 2 cm pour CS 233 - CS 234 et robinet d’arrêt encastré 1/2”
EN 2 cm extension for CS 233 - CS 234 and 1/2” concealed stopcock
ES Alargadera de 2 cms para CS 233 - CS 234 y llave de cierre empotrada 1/2”
RU Удлинитель 2 см для CS 233 - CS 234 встраиваемого крана 1/2”

00 grezzo

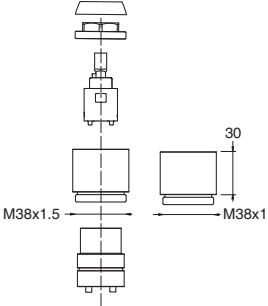


AC 728



IT Prolunga da 3 cm per AE 118 - AR 118 - DE 118 - EM 118 - GE 118 - ND 118 - OG 118 - PM 118 - SC 118 - 2P 118
DE Verlängerung 3 cm für AE 118 - AR 118 - DE 118 - EM 118 - GE 118 - ND 118 - OG 118 - PM 118 - SC 118 - 2P 118
FR Rallonge 3 cm pour AE 118 - AR 118 - DE 118 - EM 118 - GE 118 - ND 118 - OG 118 - PM 118 - SC 118 - 2P 118
EN 3 cm extension for AE 118 - AR 118 - DE 118 - EM 118 - GE 118 - ND 118 - OG 118 - PM 118 - SC 118 - 2P 118
ES Alargadera 3 cms para AE 118 - AR 118 - DE 118 - EM 118 - GE 118 - ND 118 - OG 118 - PM 118 - SC 118 - 2P 118
RU Удлинитель 3 см для AE 118 - AR 118 - DE 118 - EM 118 - GE 118 - ND 118 - PM 118 - SC 118 - 2P 118

51 cromato

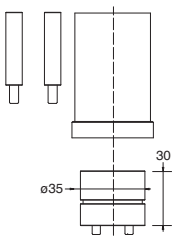


AC 628



IT Prolunga da 3 cm per CS 237 - CS 238 - DE 649 - EM 649 - GE 649 - ND 649 - OG 649 - PM 649 - SI 649
DE Verlängerung 3 cm für CS 237 - CS 238 - DE 649 - EM 649 - GE 649 - ND 649 - OG 649 - PM 649 - SI 649
FR Rallonge 3 cm pour CS 237 - CS 238 - DE 649 - EM 649 - GE 649 - ND 649 - OG 649 - PM 649 - SI 649
EN 3 cm extension for CS 237 - CS 238 - DE 649 - EM 649 - GE 649 - ND 649 - OG 649 - PM 649 - SI 649
ES Alargadera 3 cms para CS 237 - CS 238 - DE 649 - EM 649 - GE 649 - ND 649 - OG 649 - PM 649 - SI 649
RU Удлинитель 3 см CS 237 - CS 238 - DE 649 - EM 649 - GE 649 - ND 649 - PM 649 - SI 649

51 cromato 13 nero opaco 34 oro rosa 46 oro rosa
24 bianco opaco spazzolato lucido
52 oro 72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato
giallo 80 metallic lucido 77 metallic spazzolato

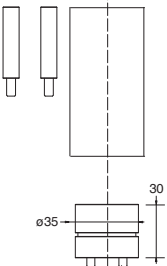


AC 609



IT Prolunga da 3 cm per CS 535
DE Verlängerung 3 cm für CS 535
FR Rallonge 3 cm pour CS 535
EN 3 cm extension for CS 535
ES Alargadera 3 cm para CS 535
RU Удлинитель 3 см для CS 535

51 cromato 28 inox 13 nero opaco 34 oro rosa
24 bianco opaco spazzolato
46 oro rosa 52 oro 72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato
lucido giallo 80 metallic lucido 77 metallic spazzolato

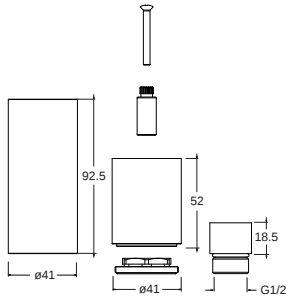


AC 601



IT Prolunga da 3 cm per UC
DE Verlängerung 3 cm für UC
FR Rallonge 3 cm pour UC
EN 3 cm extension for UC
ES Alargadera 3 cms para UC
RU Удлинитель 3 см для UC

51 cromato

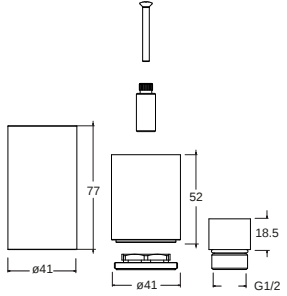


AC 637



IT Prolunga da 3 cm per CS 137 - CS 147 - TV/QM 608 -TV/QM 610 - TV/QM 611
DE Verlängerung 3 cm für CS 137 - CS 147 - TV/QM 608 - TV/QM 610 - TV/QM 611
FR Rallonge 3 cm pour CS 137 - CS 147 - TV/QM 608 - TV/QM 610 - TV/QM 611
EN 3 cm extension for CS 137 - CS 147 - TV/QM 608 - TV/QM 610 - TV/QM 611
ES Alargadera 3 cms para CS 137 - CS 147 - TV/QM 608 -TV/QM 610 - TV/QM 611
RU Удлинитель 3 см для CS 137 - CS 147 - TV/QM 608 - TV/QM 610 - TV/QM 611

51 cromato 13 nero opaco 34 oro rosa 46 oro rosa
24 bianco opaco spazzolato lucido
52 oro 72 cromo nero lucido 75 cromo nero spazzolato
giallo 80 metallic lucido 77 metallic spazzolato



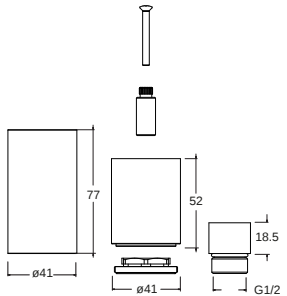
AC 869

new



IT Prolunga da 3 cm per UX 108 – UX 110 – UX 608 – UX 6101
DE Verlängerung 3 cm für UX 108 – UX 110 – UX 608 – UX 610
FR Rallonge 3 cm pour UX 108 – UX 110 – UX 608 – UX 610
EN 3 cm extension for UX 108 – UX 110 – UX 608 – UX 610
ES Alargadera 3 cms para UX 108 – UX 110 – UX 608 – UX 610
RU Удлинитель 3 см для UX 108 – UX 110 – UX 608 – UX 610

28 inox



Accessories

Accessories

AC 619



IT Insieme deviatore per CS 535 (versione prolunga 3 cm)
DE Verlängerter Umsteller komplett für CS 535 (3 cm)
FR Ensemble inverseur CS 535 (version rallonge 3 cm)
EN Diverter kit for CS 535 (extension version 3 cm)
ES Desviador CS 535 (versión alargada 3 cms)
RU Переключатель CS 535 в сборе (версия удлинителя 3 см)

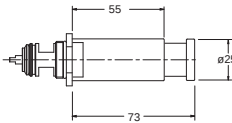
51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	



AC 627



IT Insieme deviatore per DE 649 - EM 649 - GE 649 - ND 649 - PM 649 - OG 649 - 2P 649 (versione prolunga 3 cm)
DE Verlängerter Umsteller komplett für DE 649 - EM 649 - GE 649 - ND 649 - OG 649 - PM 649 - 2P 649 (3 cm)
FR Ensemble inverseur DE 649 - EM 649 - GE 649 - ND 649 - OG 649 - PM 649 - 2P 649 (version rallonge 3 cm)
EN Diverter kit for DE 649 - EM 649 - GE 649 - ND 649 - OG 649 - PM 649 - 2P 649 (extension version 3 cm)
ES Desviador DE 649 - EM 649 - GE 649 - ND 649 - OG 649 - PM 649 - 2P 649 (versión alargada 3 cms)
RU Переключатель DE 649 - EM 649 - GE 649 - ND 649 - PM 649 - 2P 649 в сборе (версия удлинителя 3 см)

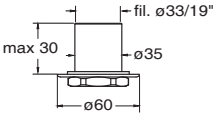


51 cromato

AC 402



IT Prolunga per gambo ø 33x19"
DE Verlängerung für Schaft Ø 33 x 19"
FR Rallonge pour fixation Ø 33 x 19"
EN Shank extension Ø 33 x 19"
ES Alargadera para eje diam. 33x19"
RU Удлинитель для ножки ø 33 x 19"



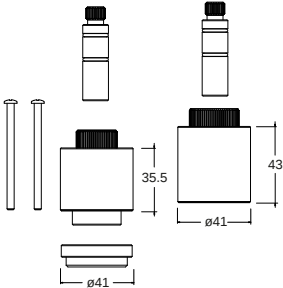
00 grezzo

AC 861



IT Prolunga da 2 cm per:
DE Verlängerung 2 cm für:
FR Rallonge 2 cm pour:
EN 2 cm extension for:
ES Alargadera 2 cms para:
RU Удлинитель 2 см для:

51 cromato	28 inox	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato
46 oro rosa lucido	52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato

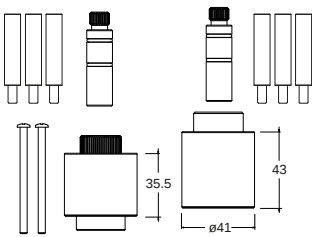


AC 727



IT Prolunga da 2 cm per:
DE Verlängerung 2 cm für:
FR Rallonge 2 cm pour:
EN 2 cm extension for:
ES Alargadera 2 cms para:
RU Удлинитель 2 см для:

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	

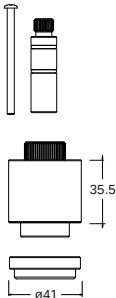


AC 862



IT Prolunga da 2 cm per comando termostatico:
DE Verlängerung 2 cm für Thermostatische Antrieb:
FR Rallonge 2 cm pour poignée thermostatique:
EN 2 cm extension for thermostatic control:
ES Alargadera de 2 cms para termostato:
RU Удлинитель 2 см для термостатического управления:

51 cromato	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido	52 oro giallo
72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato		

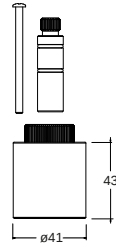


AC 863



IT Prolunga singola da 3 cm per valvola d'arresto:
DE Einzel Verlängerung 3 cm für Eckventile:
FR Rallonge unique 3 cm pour robinet d'arrêt:
EN 3 cm single extension for shut-off valve:
ES Alargadera 3 cms para válvula de cierre:
RU Одиночный удлинитель 3 см для запорного клапана:

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	

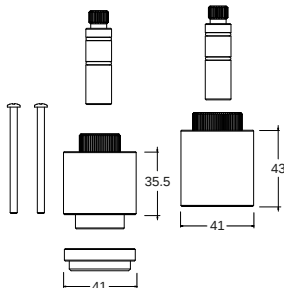


AC 864



IT Prolunga da 2 cm per:
DE Verlängerung 2 cm für:
FR Rallonge 2 cm pour:
EN 2 cm extension for:
ES Alargadera 2 cms para:
RU Удлинитель 2 см для:
XQ 751 - XQ 752 - XQ 753

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	



Accessories

Accessories

AC 865



IT Prolunga da 2 cm per comando termostatico: XQ 700, XQ 766, XQ 767, XQ 768, XQ 769, XQ 771, XQ 782, XQ 783, XQ 784

DE Verlängerung 2 cm für Thermostatische Antrieb:

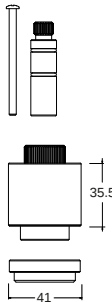
FR Rallonge 2 cm pour poignée thermostatique:

EN 2 cm extension for thermostat control:

ES Alargadera 2 cms para termostato:

RU Удлинитель 2 см для термостатического управления:

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	



AC 866



IT Prolunga singola da 3 cm per valvola d’arresto: XQ 720, XQ 766, XQ 767, XQ 768, XQ 769, XQ 810, XQ 871, XQ 882, XQ 883, XQ 884

DE Einzel Verlängerung 3 cm für Eckventile:

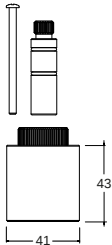
FR Rallonge unique 3 cm pour robinet d’arrêt:

EN 3 cm single extension for shut-off valve:

ES Alargadera 3 cms para válvula de cierre:

RU Удлинитель 2 см для термостатического управления:

51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	



AC 901



IT Coppia prolunghe da 6 cm per vasca a muro fil. 3/4”Mx3/4”F

DE Verlängerungsstücke 6 cm für Wannenbatterie Wandmontage Gewinde 3/4”M x 3/4”F

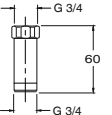
FR Paire de rallonge 6 cm pour bain doche mural 3/4”M x 3/4”F

EN 6 cm threaded extension for 3/4”M x 3/4”F wall mounted bath mixer

ES Juego de alargaderas de 6 cms para bañera a muro 3/4”Mx3/4”F

RU Пара настенных удлинителей 6 см для ванны, резьба 3/4”M x 3/4”F

51 cromato



AC 602



IT Chiave universale per aeratore caché

DE Universal Schlüssel für Perlator caché

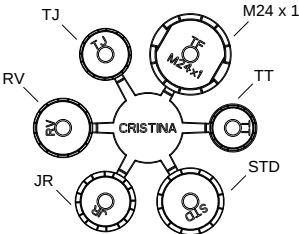
FR Clé universel pour aérateurs cachè

EN Universal key for caché aerators

ES Llave universal para aireador

RU Универсальный ключ для аэратора

00 grezzo



Accessories

AC 530



IT Chiave a tubo per dado ch. 13/16

DE Steckschlüssel für Mutter ch. 13/16

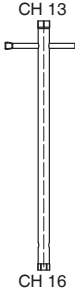
FR Clé à tube pour écrou ch. 13/16

EN Box spanner for ch. 13/16 nut

ES Llave a tubo para tornillo 13/16

RU Ключ для гайки ch. 13/16

51 cromato



AC 610



IT Chiave a tubo per dado ch. 9/10

DE Steckschlüssel für Mutter ch. 9/10

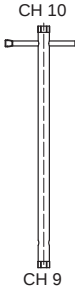
FR Clé à tube pour écrou ch. 9/10

EN Box spanner for ch. 9/10 nut

ES Llave a tubo para tornillo 9/10

RU Ключ для гайки ch. 9/10

51 cromato



AC 256



IT Chiave per cartuccia ch. 27/21

DE Montageschlüssel ch 27 für Kartusche

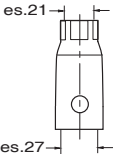
FR Clé pour cartouche chò 27

EN Wrench for ch. 27 cartridge

ES Llave para cartucho 27/21

RU Ключ для картриджа ch. 27/21

00 grezzo



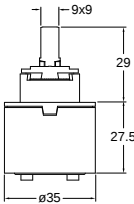
Spare Parts

#CR15916P00



IT Cartuccia C35
DE Kartusche C35
FR Cartouche C35
EN C35 cartridge
ES Cartucho C35
RU Картридж C35

00 grezzo

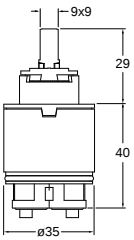


#CR15917P00



IT Cartuccia C35 con distributore
DE Kartusche C35 mit Kartuschenboden
FR Cartouche C35 avec distributeur
EN C35 cartridge with distributor
ES Cartucho C35 con distribuidor
RU Картридж C35 с распределителем

00 grezzo

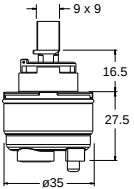


#CR15922Q00



IT Cartuccia C35 tipo aperto
DE Offene Kartusche C35
FR Cartouche C35 ouverte
EN C35 open cartridge
ES Cartucho C35 tipo abierto
RU Открытый картридж C35

00 grezzo

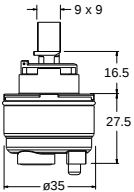


#CR15923Q00



IT Cartuccia C35 tipo aperto C2
DE Offene Kartusche C35 C2
FR Cartouche C35 ouverte C2
EN C2 C35 open cartridge
ES Cartucho C35 tipo abierto C2
RU Открытый картридж C2 C35

00 grezzo



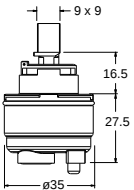
Spare Parts

#CR15924Q00



IT Cartuccia C35 tipo aperto C3
DE Offene Kartusche C35 C3
FR Cartouche C35 ouverte C3
EN C3 C35 open cartridge
ES Cartucho C35 tipo abierto C3
RU Открытый картридж C3 C35

00 grezzo

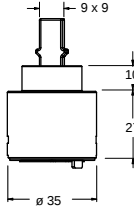


#CR16207Q00



IT Cartuccia C35
DE Kartusche C35
FR Cartouche C35
EN C35 cartridge
ES Cartucho C35
RU Картридж C35

00 grezzo

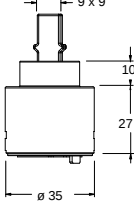


#CR16492Q00



IT Cartuccia C35 C2
DE Kartusche C35 C2
FR Cartouche C35 C2
EN C2 C35 cartridge
ES Carucho C35 C2
RU Картридж C2 C35

00 grezzo

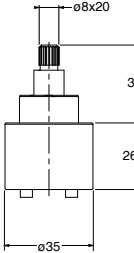


#CR5536Q00



IT Cartuccia C35 progressiva
DE Progressive Kartusche C35
FR Cartouche C35 progressive
EN Progressive C35 cartridge
ES Cartucho C35 joystick progresivo
RU Прогрессивный картридж C35

00 grezzo



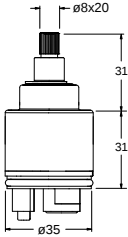
Spare Parts

#CR5725Q00



IT Cartuccia C35 progressiva con distributore
DE Progressive Kartusche C35 mit Kartuschenboden
FR Cartouche C35 progressive avec distributeur
EN Progressive C35 cartridge with distributor
ES Cartucho C35 joystick progresivo con distribuidor
RU Прогрессивный картридж C35 с распределителем

00 grezzo

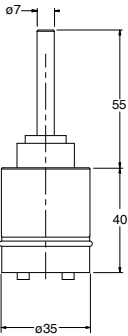


#CR5698Q00



IT Cartuccia C35 joystick con distributore
DE Joystick Kartusche C35 mit Kartuschenboden
FR Cartouche C35 joystick avec distributeur
EN C35 joystick cartridge with distributor
ES Cartucho C35 joystick con distribuidor
RU Джойстиковый картридж C35 с распределителем

00 grezzo

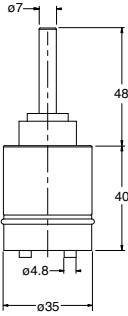


#CR9955Q00



IT Cartuccia C35 joystick con distributore
DE Joystick Kartusche C35 mit Kartuschenboden
FR Cartouche C35 joystick avec distributeur
EN C35 joystick cartridge with distributor
ES Cartucho C35 joystick con distribuidor
RU Джойстиковый картридж C35 с распределителем

00 grezzo

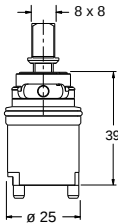


#CR20454Q00



IT Cartuccia C25 tipo aperto in ottone
DE Offene Kartusche C25 aus Messing
FR Cartouche C25 ouverte en laiton
EN Brass C25 open cartridge
ES Cartucho C25 tipo abierto todo latón
RU Открытый картридж C25 переключателя

00 grezzo

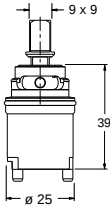


#CR19751Q00



IT Cartuccia C25 progressiva in ottone
DE Progressive Kartusche C25 aus Messing
FR Cartouche C25 progressive en laiton
EN Brass progressive C25 cartridge
ES Cartucho C25 joystick progresivo todo latón
RU Прогрессивный картридж C25 переключателя

00 grezzo

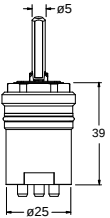


#CR19082Q00



IT Cartuccia C25 tipo aperto
DE Offene Kartusche C25
FR Cartouche C25 ouverte
EN C25 open cartridge
ES Cartucho C25 tipo abierto
RU Открытый картридж C25

00 grezzo

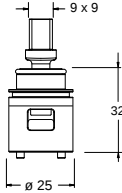


#CR14249Q00



IT Cartuccia C25 tipo aperto
DE Offene Kartusche C25
FR Cartouche C25 ouverte
EN C25 open cartridge
ES Cartucho C25 tipo abierto
RU Открытый картридж C25

00 grezzo

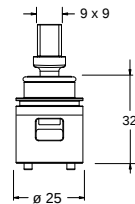


#CR20500Q00



IT Cartuccia C25 tipo aperto
DE Offene Kartusche C25
FR Cartouche C25 ouverte
EN C25 open cartridge
ES Cartucho C25 tipo abierto
RU Открытый картридж C25

00 grezzo



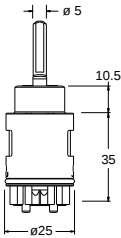
Spare Parts

#CR16198Q00



IT Cartuccia C25 con distributore
DE Kartusche C25 mit Kartuschenboden
FR Cartouche C25 avec distributeur
EN C25 cartridge with distributor
ES Cartucho C25 con distribuidor
RU Картридж C25 с распределителем

00 grezzo

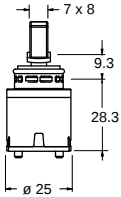


#CR16610Q00



IT Cartuccia C25
DE Kartusche C25
FR Cartouche C25
EN C25 cartridge
ES Cartucho C25
RU Картридж C25

00 grezzo

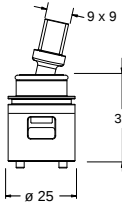


#CR20201Q00



IT Cartuccia C25 tipo aperto
DE Offene Kartusche C25
FR Cartouche C25 ouverte
EN C25 open cartridge
ES Cartucho C25 tipo abierto
RU Открытый картридж C25

00 grezzo

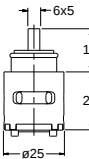


#CR17954Q00



IT Cartuccia C25 progressiva
DE Progressive Kartusche C25
FR Cartouche C25 progressive
EN Progressive C25 cartridge
ES Cartucho C25 joystick progresivo
RU Прогрессивный картридж C25

00 grezzo



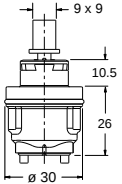
Spare Parts

#CR20568Q00



IT Cartuccia C30 tipo aperto
DE Offene Kartusche C30
FR Cartouche C30 ouverte
EN C30 open cartridge
ES Cartucho C30 tipo abierto
RU Открытый картридж C30

00 grezzo

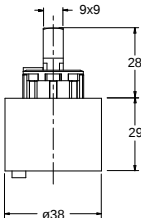


#CR2736P00



IT Cartuccia C38
DE Kartusche C38
FR Cartouche C38
EN C38 cartridge
ES Cartucho C38
RU Картридж C38

00 grezzo

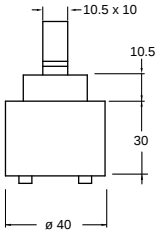


#CR4113Q00



IT Cartuccia C40
DE Kartusche C40
FR Cartouche C40
EN C40 cartridge
ES Cartucho C40
RU Картридж C40

00 grezzo

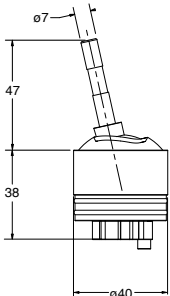


#CR4573Q00



IT Cartuccia C40 joystick
DE Joystick Kartusche C40
FR Cartouche C40 joystick
EN C40 joystick cartridge
ES Cartucho C40 joystick
RU Джойстиковый картридж C40

00 grezzo

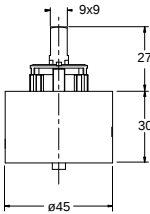


Spare Parts

#CR3451P00



IT Cartuccia C45
DE Kartusche C45
FR Cartouche C45
EN C45 cartridge
ES Cartucho C45
RU Картридж C45



00 grezzo

#PR15268Q



IT Insieme deviatore per CS 535
DE Umsteller komplett für CS 535
FR Ensemble inverseur CS 535
EN Diverter kit for CS 535
ES Desviador para CS 535
RU Переключатель в сборе для CS 535



51 cromato	13 nero opaco 24 bianco opaco	34 oro rosa spazzolato	46 oro rosa lucido
52 oro giallo	72 cromo nero lucido 80 metallic lucido	75 cromo nero spazzolato 77 metallic spazzolato	92 ottone antico spazzolato

#PP2235M51



IT Insieme deviatore per DE 187 - OG 187
DE Verlängerter Umsteller komplett für DE 187 - OG 187
FR Ensemble inverseur DE 187 - OG 187
EN Diverter kit for DE 187 - OG 187
ES Desviador DE 187 - OG 187
RU Переключатель DE 187 - OG 187

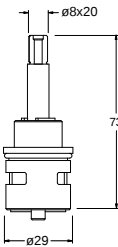


00 grezzo

#CR14379Q00



IT Cartuccia ø 29 mm deviatrice in ottone (2 uscite)
DE Umstell-Kartusche ø 29 mm aus Messing (2 Abgängen)
FR Cartouche inverseur ø 29 mm en laiton (2 sorties)
EN ø 29 mm brass diverter cartridge (2 outlets)
ES Cartucho desviador ø 29 mm todo latón (2 salidas)
RU Картридж латунного ø 29 mm переключателя (2 выходами)

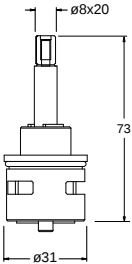


00 grezzo

#CR14410Q00



IT Cartuccia deviatrice ø 31 mm in ottone (3 uscite)
DE Umstell-Kartusche ø 31 mm aus Messing (3 Abgängen)
FR Cartouche inverseur ø 31 mm en laiton (3 sorties)
EN ø 31 mm brass diverter cartridge (3 outlets)
ES Cartucho desviador ø 31 mm todo latón (3 salidas)
RU Картридж латунного ø 31 mm переключателя (3 выходами)

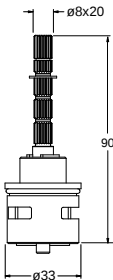


00 grezzo

#CR19477Q00



IT Cartuccia deviatrice ø 33 mm in ottone (2 uscite)
DE Umstell-Kartusche ø 33 mm aus Messing (2 Abgängen)
FR Cartouche inverseur ø 33 mm en laiton (2 sorties)
EN ø 33 mm brass diverter cartridge (2 outlets)
ES Cartucho desviador ø 33 mm todo latón (2 salidas)
RU Картридж латунного ø 33 mm переключателя (2 выходами)

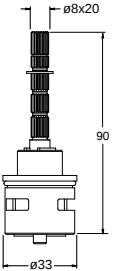


00 grezzo

#CR18496Q00



IT Cartuccia deviatrice ø 33 mm in ottone (3 uscite)
DE Umstell-Kartusche ø 33 mm aus Messing (3 Abgängen)
FR Cartouche inverseur ø 33 mm en laiton (3 sorties)
EN ø 33 mm brass diverter cartridge (3 outlets)
ES Cartucho desviador ø 33 mm todo latón (3 salidas)
RU Картридж латунного ø 33 mm переключателя (3 выходами)

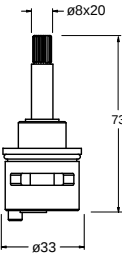


00 grezzo

#CR16901Q00



IT Cartuccia deviatrice ø 33 mm in ottone (1 uscita)
DE Umstell-Kartusche ø 33 mm aus Messing (1 Abgang)
FR Cartouche inverseur ø 33 mm en laiton (1 sortie)
EN ø 33 mm brass diverter cartridge (1 outlet)
ES Cartucho desviador ø 33 mm todo latón (1 salida)
RU Картридж латунного ø 33 mm переключателя (1 выход)



00 grezzo

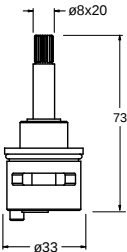
Spare Parts

Spare Parts

#CR15442Q00



IT Cartuccia deviatrice ø 33 mm in ottone (2 uscite)
DE Umstell-Kartusche ø 33 mm aus Messing (2 Abgängen)
FR Cartouche inverseur ø 33 mm en laiton (2 sorties)
EN ø 33 mm brass diverter cartridge (2 outlets)
ES Cartucho desviador ø 33 mm todo latón (2 salidas)
RU Картридж латунного ø 33 mm переключателя (2 выходами)

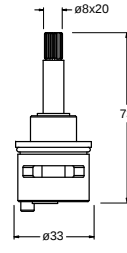


00 grezzo

#CR15441Q00



IT Cartuccia deviatrice ø 33 mm in ottone (3 uscite)
DE Umstell-Kartusche ø 33 mm aus Messing (3 Abgängen)
FR Cartouche inverseur ø 33 mm en laiton (3 sorties)
EN ø 33 mm brass diverter cartridge (3 outlets)
ES Cartucho desviador ø 33 mm todo latón (3 salidas)
RU Картридж латунного ø 33 mm переключателя (3 выходами)

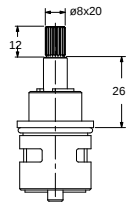


00 grezzo

#CR11715Q00



IT Cartuccia deviatrice in ottone (2 uscite)
DE Umstell-Kartusche aus Messing (2 Abgängen)
FR Cartouche inverseur en laiton (2 sorties)
EN Brass diverter cartridge (2 outlets)
ES Cartucho desviador todo latón (2 salidas)
RU Картридж латунного переключателя (2 выходами)

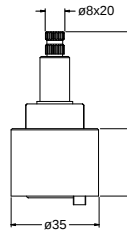


00 grezzo

#CR20469Q00



IT Cartuccia deviatrice C35 (2 uscite)
DE Umstell-Kartusche C35 (2 Wege)
FR Cartouche inverseur C35 (2 sorties)
EN C35 diverter cartridge (2 outlets)
ES Cartucho desvidor C35 (2 salidas)
RU Картридж переключателя C35 (2 выходами)

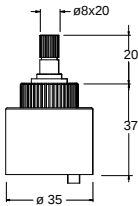


00 grezzo

#CR7650Q00



IT Cartuccia deviatrice C35 (2 uscite)
DE Umstell-Kartusche C35 (2 Wege)
FR Cartouche inverseur C35 (2 sorties)
EN C35 diverter cartridge (2 outlets)
ES Cartucho desvidor C35 (2 salidas)
RU Картридж переключателя C35 (2 выходами)

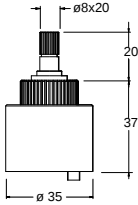


00 grezzo

#CR6795Q00



IT Cartuccia deviatrice C35 (3 uscite)
DE Umstell-Kartusche C35 (3 Wege)
FR Cartouche inverseur C35 (3 sorties)
EN C35 diverter cartridge (3 outlets)
ES Cartucho desvidor C35 (3 salidas)
RU Картридж переключателя C35 (3 выходами)

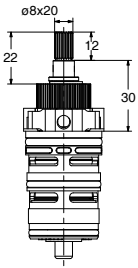


00 grezzo

#CR11713Q00



IT Cartuccia termostatica
DE Thermostat Kartusche
FR Thermostatic cartridge
EN Thermostatic cartridge
ES Cartucho termostático
RU Термостатический картридж

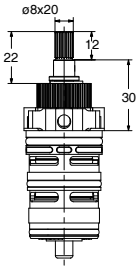


00 grezzo

#CR15440Q00



IT Cartuccia termostatica alta portata
DE Thermostat Kartusche hohe Leistung
FR Cartouche thermostatique haut débit
EN Thermostatic cartridge high flow rate
ES Cartucho termostático gran caudal
RU Термостатический картридж большой емкости



00 grezzo

Spare Parts

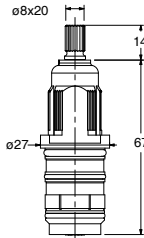
Spare Parts

#CR11746Q00



IT Cartuccia termostatica per QD 188 - 478 - 481 - 485
DE Thermostat Kartusche für QD 188 - 478 - 481 - 485
FR Cartouche thermostatique QD 188 - 478 - 481 - 485
EN Thermostatic cartridge for QD 188 - 478 - 481 - 485
ES Cartucho termostático para QD 188 - 478 - 481 - 485
RU Термостатический картридж для QD 188-478-481-485

00 grezzo

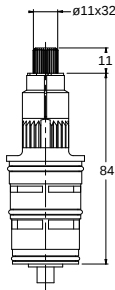


#CR3657Q00



IT Cartuccia termostatica
DE Thermostat Kartusche
FR Thermostatic cartridge
EN Thermostatic cartridge
ES Cartucho termostático
RU Термостатический картридж

00 grezzo

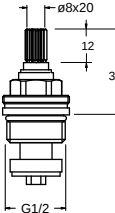


#VT4148Q00



IT Vitone 1/2" broccia 8/20
DE Oberteil 1/2" Verzahnung 8/20
FR Tête 1/2" 8/20 dents
EN 1/2" valve 8/20 mark
ES Montura 1/2" 8/20
RU 1/2" клапан, обозначение 8/20

00 grezzo

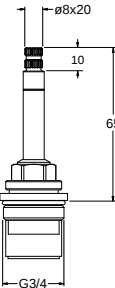


#VT4348Q00



IT Vitone dischi ceramica 3/4" destro 90° broccia 8/20 prolungato
DE Verlängerung Keramik-Oberteil 3/4" rechts 90° Verzahnung 8/20
FR Tête à disques céramique droite 3/4" 90° 8/20 dents avec rallonge
EN 3/4" ceramic discs right valve 8/20 mark extended
ES Montura cerámica 1/2" 90° 8/20 larga
RU 3/4" керамические диски правого клапана, обозначение 8/20, удлинённые

00 grezzo

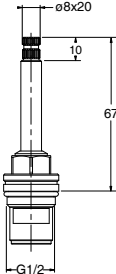


#VT4724Q00



IT Vitone dischi ceramica 1/2" 180° broccia 8/20 prolungato
DE Verlängerung Keramik-Oberteil 1/2" 180° Verzahnung 8/20
FR Tête à disques céramique 1/2" 180° 8/20 dents avec rallonge
EN 1/2" ceramic discs valve 180° 8/20 mark extended
ES Montura cerámica 1/2" 180° 8/20 larga
RU 1/2" керамические диски клапана 180°, обозначение 8/20, удлинённые

00 grezzo

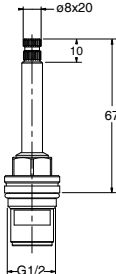


#VT4725Q00



IT Vitone dischi ceramica 1/2" destro 90° broccia 8/20 prolungato
DE Verlängerung Keramik-Oberteil 1/2" rechts 90° Verzahnung 8/20
FR Tête à disques céramique droite 1/2" 90° 8/20 dents avec rallonge
EN 1/2" ceramic discs right valve 8/20 mark extended
ES Montura cerámica 1/2" derecha 90° 8/20 larga
RU 1/2" керамические диски правого клапана, обозначение 8/20, удлинённые

00 grezzo

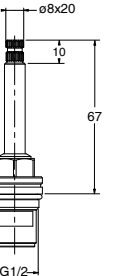


#VT4726Q00



IT Vitone dischi ceramica 1/2" sinistro 90° broccia 8/20 prolungato
DE Verlängerung Keramik-Oberteil 1/2" links Verzahnung 8/20
FR Tête à disques céramique gauche 1/2" 90° 8/20 dents avec rallonge
EN 1/2" ceramic discs left valve 8/20 mark extended
ES Montura cerámica 1/2" izquierda 90° 8/20 larga
RU 1/2" керамические диски левого клапана, обозначение 8/20, удлинённые

00 grezzo

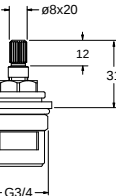


#VT4808Q00



IT Vitone dischi ceramica 3/4" destro 180° broccia 8/20
DE Keramik-Oberteil 3/4" rechts 180° Verzahnung 8/20
FR Tête à disques céramique droite 3/4" 180° 8/20 dents
EN 3/4" ceramic discs right valve 8/20 mark
ES Montura cerámica 3/4" derecha 180° 8/20
RU 3/4" керамические диски правого клапана, обозначение 8/20

00 grezzo

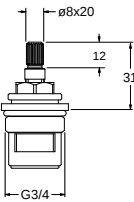


Spare Parts

#VT4809Q00



IT Vitone dischi ceramica 3/4" destro 90° broccia 8/20
DE Keramik-Oberteil 3/4" rechts 90° Verzahnung 8/20
FR Tête à disques céramique droite 3/4" 90° 8/20 dents
EN 3/4" ceramic discs right valve 8/20 mark
ES Montura cerámica 3/4" derecha 90° 8/20
RU 3/4" керамические диски правого клапана, обозначение 8/20

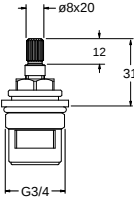


00 grezzo

#VT4909Q00



IT Vitone dischi ceramica 3/4" sinistro 90° broccia 8/20
DE Keramik-Oberteil 3/4" links 90° Verzahnung 8/20
FR Tête à disques céramique gauche 3/4" 90° 8/20 dents
EN 3/4" ceramic discs left valve 8/20 mark
ES Montura cerámica 3/4" izquierda 90° 8/20
RU 3/4" керамические диски левого клапана, обозначение 8/20

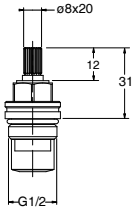


00 grezzo

#VT5888Q00



IT Vitone dischi ceramica 1/2" 180° broccia 8/20
DE Keramik-Oberteil 1/2" 180° Verzahnung 8/20
FR Tête à disques céramique 1/2" 180° 8/20 dents
EN 1/2" ceramic discs valve 180° 8/20 mark
ES Montura cerámica 1/2" 180° 8/20
RU 1/2" керамические диски клапана 180°, обозначение 8/20

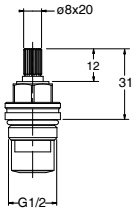


00 grezzo

#VT5889Q00



IT Vitone dischi ceramica 1/2" destro 90° broccia 8/20
DE Keramik-Oberteil 1/2" rechts 90° Verzahnung 8/20
FR Tête à disques céramique droite 1/2" 90° 8/20 dents
EN 1/2" ceramic discs right valve 8/20 mark
ES Montura cerámica 1/2" derecha 90° 8/20
RU 1/2" керамические диски правого клапана, обозначение 8/20



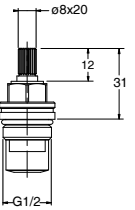
00 grezzo

Spare Parts

#VT5890Q00



IT Vitone dischi ceramica 1/2" sinistro 90° broccia 8/20
DE Keramik-Oberteil 1/2" links 90° Verzahnung 8/20
FR Tête à disques céramique gauche 1/2" 90° 8/20 dents
EN 1/2" ceramic discs left valve 8/20 mark
ES Montura cerámica 1/2" izquierda 90° 8/20
RU 1/2" керамические диски левого клапана, обозначение 8/20

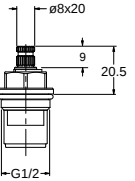


00 grezzo

#VT6687Q00



IT Vitone dischi ceramica 1/2" destro 90° broccia 8/20
DE Verlängerung Keramik-Oberteil 1/2" rechts 90° 8/20
FR Tête à disques céramique droite 1/2" 90° 8/20 dents
EN 1/2" ceramic discs right valve 8/20 mark
ES Montura cerámica 1/2" derecha 90° 8/20
RU 1/2" керамические диски правого клапана, обозначение 8/20

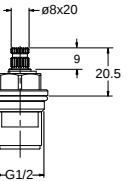


00 grezzo

#VT6875Q00



IT Vitone dischi ceramica 1/2" sinistro 90° broccia 8/20
DE Verlängerung Keramik-Oberteil 1/2" links 8/20
FR Tête à disques céramique gauche 1/2" 90° 8/20 dents
EN 1/2" ceramic discs left valve 8/20 mark
ES Montura cerámica 1/2" izquierda 90° 8/20
RU 1/2" керамические диски левого клапана, обозначение 8/20



00 grezzo

Finishings

Contemporary Lines

Bollicine



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий

Delta



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016

Diario



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016

Exclusive



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016



34
oro rosa spazzolato
Rosé-Gold gebürstet - or rose
brushed rose gold - oro rosa satinado
розовое золото шлифованное



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий



75
cromo nero spazzolato
Chrom Schwarz gebürstet
chromé noir brossé - brushed black
chrome - cromo negro satinado
чёрный хром шлифованный

PVD finishings

Oltre alle finiture rappresentate, su richiesta per particolari forniture, è disponibile il trattamento PVD (Physical Vapour Deposition) in un ampia varietà di colori.
Neben den hier gezeigten Oberflächen steht auf Anfrage für Sonderlieferungen eine große Auswahl an Oberflächen in PVD-Beschichtung (Physical Vapour Deposition) zur Verfügung.
En complément aux finitions illustrées, sur demande, un vaste choix de couleurs en traitement PVD (Physical Vapour Deposition) sont disponibles pour demande spéciales.

Italy



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



34
oro rosa spazzolato
Rosé-Gold gebürstet - or rose
brossé - brushed rose gold
oro rosa satinado
розовое золото шлифованное



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий



75
cromo nero spazzolato
Chrom Schwarz gebürstet
chromé noir brossé - brushed black
chrome - cromo negro satinado
чёрный хром шлифованный



77
metallic spazzolato
Metallic gebürstet - métal brossé
brushed metallic - metálico satinado
шлифованный никель "METALLIC"



80
metallic lucido - Metallic glänzend
métal brillant - polished metallic
metálico brillo - блестящий никель
"METALLIC"

King



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий



75
cromo nero spazzolato
Chrom Schwarz gebürstet
chromé noir brossé - brushed black chro-
me - cromo negro satinado
чёрный хром шлифованный

Omega



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016

Pic



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016

PVD finishings

In addition to the colours shown hereby, a wide choice of finishes in PVD coating (Physical Vapour deposition) are available on demand for special requests.
Además de los acabados mostrados, si lo solicitan para pedidos especiales, disponemos también del tratamiento PVD (Physical Vapour deposition) en una amplia variedad de colores.
Кроме показанных отделок, по запросу и для специальных заказов, предлагаем покрытие PVD (Physical Vapour Deposition) на широкий выбор цветов.

Contemporary Lines

Quadri



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016



34
oro rosa spazzolato
Rosé-Gold gebürstet - or rose brossé
brushed rose gold - oro rosa satinado
розовое золото шлифованное

Quadri S



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий



75
cromo nero spazzolato
Chrom Schwarz gebürstet
chromé noir brossé - brushed black
chrome - cromo negro satinado
чёрный хром шлифованный



77
metallic spazzolato
Metallic gebürstet - métal brossé
brushed metallic - metálico satinado
шлифованный никель "METALLIC"



80
metallic lucido - Metallic glänzend
métal brillant - polished metallic
metálico brillo - блестящий никель
"METALLIC"



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий



75
cromo nero spazzolato
Chrom Schwarz gebürstet
chromé noir brossé - brushed black
chrome - cromo negro satinado
чёрный хром шлифованный

PVD finishings

Oltre alle finiture rappresentate, su richiesta per particolari forniture, è disponibile il trattamento PVD (Physical Vapour Deposition) in un ampia varietà di colori.
Neben den hier gezeigten Oberflächen steht auf Anfrage für Sonderlieferungen eine große Auswahl an Oberflächen in PVD-Beschichtung (Physical Vapour Deposition) zur Verfügung.
En complément aux finitions illustrées, sur demande, un vaste choix de couleurs en traitement PVD (Physical Vapour Deposition) sont disponibles pour demande spéciales.

Rubinetto



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016



34
oro rosa spazzolato
Rosé-Gold gebürstet - or rose
brossé - brushed rose gold
oro rosa satinado - розовое золото
шлифованное



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro - жёлтое
золото

Tricolore Verde



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий



75
cromo nero spazzolato
Chrom Schwarz gebürstet
chromé noir brossé - brushed black
chrome - cromo negro satinado
чёрный хром шлифованный



77
metallic spazzolato
Metallic gebürstet - métal brossé
brushed metallic - metálico satinado
шлифованный никель "metallic"



80
metallic lucido - Metallic glänzend
métal brillant - polished metallic
metálico brillo - блестящий никель
"metallic"

PVD finishings

In addition to the colours shown hereby, a wide choice of finishes in PVD coating (Physical Vapour deposition) are available on demand for special requests.
Además de los acabados mostrados, si lo solicitan para pedidos especiales, disponemos también del tratamiento PVD (Physical Vapour deposition) en una amplia variedad de colores.
Кроме показанных отделок, по запросу и для специальных заказов, предлагаем покрытие PVD (Physical Vapour Deposition) на широкий выбор цветов.

Art



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



34
oro rosa spazzolato
Rosé-Gold gebürstet - or rose
brossé - brushed rose gold
oro rosa satinado
розовое золото шлифованное



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



77
metallic spazzolato
Metallic gebürstet - métal brossé
brushed metallic - metálico satinado
шлифованный никель "metallic"



80
metallic lucido - Metallic glänzend
métal brillant - polished metallic
metálico brillo - блестящий никель
"metallic"



92
ottone antico spazzolato
Alt Messing gebürstet - vieux
bronze - brushed old brass - bronze
satinado - шлифованный бронз

Art Elite



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



92
ottone antico spazzolato
Alt Messing gebürstet - vieux
bronze - brushed old brass - bronze
satinado - шлифованный бронз

Canova



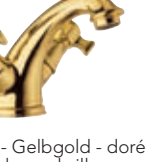
51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



34
oro rosa spazzolato
Rosé-Gold gebürstet - or rose
brossé - brushed rose gold
oro rosa satinado
розовое золото шлифованное



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



77
metallic spazzolato
Metallic gebürstet - métal brossé
brushed metallic - metálico satinado
шлифованный никель "METALLIC"



80
metallic lucido - Metallic glänzend
métal brillant - polished metallic
metálico brillo - блестящий никель
"metallic"



92
ottone antico spazzolato
Alt Messing gebürstet - vieux
bronze - brushed old brass - bronze
satinado - шлифованный бронз

PVD finishings

Oltre alle finiture rappresentate, su richiesta per particolari forniture, è disponibile il trattamento PVD (Physical Vapour Deposition) in un ampia varietà di colori.
Neben den hier gezeigten Oberflächen steht auf Anfrage für Sonderlieferungen eine große Auswahl an Oberflächen in PVD-Beschichtung (Physical Vapour Deposition) zur Verfügung.
En complément aux finitions illustrées, sur demande, un vaste choix de couleurs en traitement PVD (Physical Vapour Deposition) sont disponibles pour demande spéciales.

Canova Elite



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



92
ottone antico spazzolato
Alt Messing gebürstet - vieux
bronze - brushed old brass - bronze
satinado - шлифованный бронз

Canova Kristal



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



92
ottone antico spazzolato
Alt Messing gebürstet - vieux
bronze - brushed old brass - bronze
satinado - шлифованный бронз

Impero



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold gebürstet - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



53
ottone naturale non protetto
Messing poliert ohne Lack
laiton naturel non traité - natural
glossy raw brass - latòn natural -
Блестящая латунь незащищённая



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий



75
cromo nero spazzolato
Chrom Schwarz gebürstet
chromé noir brossé - brushed black
chrome - cromo negro satinado
чёрный хром шлифованный



77
metallic spazzolato
Metallic gebürstet - métal brossé
brushed metallic - metálico satinado
шлифованный никель "metallic"



80
metallic lucido - Metallic glänzend
métal brillant - polished metallic
metálico brillo - блестящий никель
"metallic"



92
ottone antico spazzolato
Alt Messing gebürstet - vieux
bronze - brushed old brass - bronze
satinado - шлифованный бронз

PVD finishings

In addition to the colours shown hereby, a wide choice of finishes in PVD coating (Physical Vapour deposition) are available on demand for special requests.
Además de los acabados mostrados, si lo solicitan para pedidos especiales, disponemos también del tratamiento PVD (Physical Vapour deposition) en una amplia variedad de colores.
Кроме показанных отделок, по запросу и для специальных заказов, предлагаем покрытие PVD (Physical Vapour Deposition) на широкий выбор цветов.

Londra



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



92
ottone antico spazzolato
Alt Messing gebürstet - vieux bronze
brushed old brass - bronze satinado
шлифованный бронз

Parigi



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



92
ottone antico spazzolato
Alt Messing gebürstet - vieux bronze
brushed old brass - bronze satinado
шлифованный бронз

Thermostatic
External Parts



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016

XT



34
oro rosa spazzolato
Rosé-Gold glänzend - or rose
brossé - brushed rose gold
oro rosa satinado - розовое золото
шлифованное



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий



75
cromo nero spazzolato
Chrom Schwarz gebürstet
chromé noir brossé - brushed black
chrome - cromo negro satinado



77
metallic spazzolato
Metallic gebürstet - métal brossé
chromé noir brossé - brushed black
chrome - cromo negro satinado



80
metallic lucido - Metallic glänzend
métal brillant - polished metallic
metálico brillo - блестящий никель
"metallic"

PVD finishings

Oltre alle finiture rappresentate, su richiesta per particolari forniture, è disponibile il trattamento PVD (Physical Vapour Deposition) in un ampia varietà di colori.
Neben den hier gezeigten Oberflächen steht auf Anfrage für Sonderlieferungen eine große Auswahl an Oberflächen in PVD-Beschichtung (Physical Vapour Deposition) zur Verfügung.
En complément aux finitions illustrées, sur demande, un vaste choix de couleurs en traitement PVD (Physical Vapour Deposition) sont disponibles pour demande spéciales.

XQ



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016



34
oro rosa spazzolato
Rosé-Gold gebürstet - or rose brossé
brushed rose gold - oro rosa satinado
розовое золото шлифованное



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий



75
cromo nero spazzolato
Chrom Schwarz gebürstet
chromé noir brossé - brushed black
chrome - cromo negro satinado
чёрный хром шлифованный



77
metallic spazzolato
Metallic gebürstet - métal brossé
brushed metallic - metálico satinado
шлифованный никель "metallic"



80
metallic lucido - Metallic glänzend
métal brillant - polished metallic
metálico brillo - блестящий никель
"metallic"

XV



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016



34
oro rosa spazzolato
Rosé-Gold gebürstet - or rose brossé
brushed rose gold - oro rosa satinado
розовое золото шлифованное



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий



75
cromo nero spazzolato
Chrom Schwarz gebürstet
chromé noir brossé - brushed black
chrome - cromo negro satinado
чёрный хром шлифованный

PVD finishings

In addition to the colours shown hereby, a wide choice of finishes in PVD coating (Physical Vapour deposition) are available on demand for special requests.
Además de los acabados mostrados, si lo solicitan para pedidos especiales, disponemos también del tratamiento PVD (Physical Vapour deposition) en una amplia variedad de colores.
Кроме показанных отделок, по запросу и для специальных заказов, предлагаем покрытие PVD (Physical Vapour Deposition) на широкий выбор цветов.

Thermostatic External Parts

XC



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



34
oro rosa spazzolato
Rosé-Gold gebürstet - or rose
brossé - brushed rose gold
oro rosa satinado - розовое золото
шлифованное



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



77
metallic spazzolato
Metallic gebürstet - métal brossé
brushed metallic - metálico satinado
шлифованный никель "metallic"



80
metallic lucido - Metallic glänzend
métal brillant - polished metallic
metálico brillo - блестящий никель
"metallic"



92
ottone antico spazzolato
Alt Messing gebürstet - vieux bronze
brushed old brass - bronze satinado
шлифованный бронз



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



77
metallic spazzolato
Metallic gebürstet - métal brossé
brushed metallic - metálico satinado
шлифованный никель "metallic"



92
ottone antico spazzolato
Alt Messing gebürstet - vieux bronze
brushed old brass - bronze satinado
шлифованный бронз

PVD finishings

Oltre alle finiture rappresentate, su richiesta per particolari forniture, è disponibile il trattamento PVD (Physical Vapour Deposition) in un ampia varietà di colori.
Neben den hier gezeigten Oberflächen steht auf Anfrage für Sonderlieferungen eine große Auswahl an Oberflächen in PVD-Beschichtung (Physical Vapour Deposition) zur Verfügung.
En complément aux finitions illustrées, sur demande, un vaste choix de couleurs en traitement PVD (Physical Vapour Deposition) sont disponibles pour demande spéciales.

Shower Systems

Dynamo



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



13
nero opaco - schwarz matt
noir mat - black matt
negro mate - черный матовый
RAL 9005



24
bianco opaco - weiss matt
blanc mat - white matt
blanco mate - белый матовый
RAL 9016



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



34
oro rosa spazzolato
Rosé-Gold gebürstet - or rose
brossé - brushed rose gold
oro rosa satinado
розовое золото шлифованное



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий



75
cromo nero spazzolato
Chrom Schwarz gebürstet
chromé noir brossé - brushed black
chrome - cromo negro satinado
чёрный хром шлифованный



77
metallic spazzolato
Metallic gebürstet - métal brossé
brushed metallic - metálico satinado
шлифованный никель "METALLIC"



80
metallic lucido - Metallic glänzend
métal brillant - polished metallic
metálico brillo - блестящий никель
"METALLIC"



51
cromato - chrom
chromé - chrome
cromo - хромированный



34
oro rosa spazzolato
Rosé-Gold gebürstet - or rose
brossé - brushed rose gold
oro rosa satinado
розовое золото шлифованное



46
oro rosa lucido
Rosé-Gold glänzend - or rose
polished rose gold - oro rosa brillo
золото блестящее



52
oro giallo - Gelbgold - doré
yellow gold - oro brillo
жёлтое золото



72
cromo nero lucido
Chrom Schwarz glänzend
chromé noir - polished black chrome
cromo negro brillo
чёрный хром блестящий



75
cromo nero spazzolato
Chrom Schwarz gebürstet
chromé noir brossé - brushed black
chrome - cromo negro satinado
чёрный хром шлифованный



77
metallic spazzolato
Metallic gebürstet - métal brossé
brushed metallic - metálico satinado
шлифованный никель "METALLIC"



80
metallic lucido - Metallic glänzend
métal brillant - polished metallic
metálico brillo - блестящий никель
"METALLIC"

PVD finishings

In addition to the colours shown hereby, a wide choice of finishes in PVD coating (Physical Vapour deposition) are available on demand for special requests.
Además de los acabados mostrados, si lo solicitan para pedidos especiales, disponemos también del tratamiento PVD (Physical Vapour deposition) en una amplia variedad de colores.
Кроме показанных отделок, по запросу и для специальных заказов, предлагаем покрытие PVD (Physical Vapour Deposition) на широкий выбор цветов.

- 1)
- Gli ordini dovranno essere trasmessi dal Rivenditore per iscritto, specificando i dati completi degli articoli, la quantità, gli sconti e altri dati significativi relativi a ciascun articolo. CRISTINA non sarà tenuta ad inviare alcuna conferma d'ordine, intendendosi, in tal caso, il contratto di compravendita concluso, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1327, primo comma c.c., nel momento stesso dell'inizio dell'esecuzione dei singoli ordini da parte di CRISTINA, con esonero della stessa dall'onere di fornire prontamente avviso al Rivenditore dell'iniziata esecuzione. Gli ordini non sono vincolanti per CRISTINA che ha la facoltà di accettarli o di rifiutarli a sua insindacabile discrezione. CRISTINA anche dopo la sua eventuale accettazione, comunque espressa, dell'ordine e in considerazione della non disponibilità dei prodotti o di cause di forza maggiore, si riserva il diritto di eseguire o meno gli ordini. In caso di mancata esecuzione dell'ordine accettato da CRISTINA, quest'ultima si impegna esclusivamente a dare tempestiva comunicazione al Rivenditore il quale rinuncia a richiedere, fin da ora, eventuali penali e/o il risarcimento di eventuali danni.
- 2)
- I termini di consegna, se indicati, hanno un valore esclusivamente indicativo e mai tassativo (dipendendo l'approvvigionamento dei prodotti da fornire al Rivenditore anche da fattori al di fuori del controllo della CRISTINA); ogni eventuale ritardo di CRISTINA non potrà mai costituire fonte di risarcimento del danno, né causa di risoluzione del contratto né potrà legittimare richieste di penali, di riduzione del prezzo e/o di differimento dei pagamenti da parte del Rivenditore.
- 3)
- L'individuazione delle merci nonché il trasferimento della proprietà avranno luogo nel momento in cui le merci saranno affidate al vettore.
- 4)
- Le spese di trasporto e di assicurazione nonché i rischi connessi al trasporto, sono a carico del Rivenditore e la consegna (e la resa) dei prodotti avviene presso i magazzini in Fontaneto d'Agogna, in Gargallo e/o Gozzano della CRISTINA (EXW -Franco Fabbrica) salvo diverso accordo scritto tra le parti. Fermo quanto sopra, la scelta dello spedizioniere e/o del vettore potrà essere effettuata anche da CRISTINA S.r.l.. In ogni caso, CRISTINA non sarà responsabile per ritardi nella consegna, perdita e/o avaria delle merci che si verificassero durante il trasporto.
- 5)
- CRISTINA fornisce all'utilizzatore finale dei prodotti una "garanzia convenzionale" (commerciale) che si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode l'utilizzatore finale che abbia la qualifica di "Consumatore" del prodotto nei confronti del soggetto dal quale ha acquistato il bene. In particolare, la garanzia convenzionale fornita da CRISTINA S.r.l. lascia impregiudicati i diritti di cui il "Consumatore" è titolare ai sensi del D.Lgs. 6 settembre 2005 n. 206, parte IV, titolo III, capo I e successive modificazioni ed integrazioni o ai sensi dell'eventuale diversa legislazione nazionale applicabile al Consumatore in materia di vendita di beni di consumo, emanata in attuazione della Direttiva 1999/44/CE e successive modifiche ed integrazioni. Si precisa che, ai sensi dell'art. 3 del D.Lgs. 206/2005 per "Consumatore" si intende la persona fisica che agisce per scopi estranei all'attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale eventualmente svolta e che, ai sensi dell'art. 1 della Direttiva 1999/44/CE, per "Consumatore" si intende qualsiasi persona fisica che, nei contratti soggetti alla suddetta Direttiva, agisce per fini che non rientrano nell'ambito della sua attività commerciale o professionale. Per "garanzia convenzionale" si intende esclusivamente la riparazione e/o sostituzione gratuita delle parti meccaniche dei prodotti commercializzati da CRISTINA, riconosciute viziate nella fabbricazione o nel materiale, nonché la riparazione e/o sostituzione delle parti dei prodotti venduti da CRISTINA che presentano gravi vizi della finitura superficiale esterna (a titolo esemplificativo, nella cromatura) dovuti alla fabbricazione o al materiale, purché i summenzionati prodotti siano accompagnati da idoneo documento fiscale (fattura o scontrino fiscale di acquisto). In ogni caso CRISTINA si riserva, a sua discrezione, il diritto di provvedere alla sostituzione del prodotto viziato con un prodotto analogo o di qualità superiore. Si precisa che tutti i prodotti e/o le parti eventualmente sostituiti da CRISTINA diverranno di proprietà di CRISTINA S.r.l.. La riparazione o la sostituzione dei prodotti e/o dei componenti viziati è subordinata alla spedizione a cura del Rivenditore del prodotto e/o del componente viziato presso la sede della CRISTINA. Per i prodotti integrati in mobili o pareti e per tutti quei prodotti per i quali (una volta accertato il guasto) si rendesse necessario un intervento a domicilio (e vi sia una richiesta esplicita dell'utilizzatore finale in tal senso) saranno a carico e rischio dell'utilizzatore finale tutti i costi anche di manodopera derivanti dalla necessità di disinstallare il prodotto medesimo e/o renderlo accessibile al personale tecnico che deve effettuare l'intervento, di reinstallarlo dopo l'intervento e di ripristino dello stato dei luoghi. Saranno, inoltre, a carico dell'utilizzatore finale i costi di trasferta per

gli interventi a domicilio. Si precisa che la "garanzia convenzionale" riconosciuta da CRISTINA S.r.l. non copre i costi e/o i danni ai rivestimenti di qualsiasi genere (tra cui, a titolo esemplificativo e non esaustivo: piastrelle, pietre, metalli, legno, porcellane, tessuti, d'ora in poi, per brevità, i Rivestimenti), i costi e/o i danni a mobili e arredi, i costi di manodopera derivanti dalla necessità di disinstallare (e/o rendere accessibile per l'intervento) nonché di reinstallare i prodotti difettosi (a titolo esemplificativo e non esaustivo, per i prodotti integrati in mobili e/o pareti). La "garanzia convenzionale" riconosciuta da CRISTINA, pertanto, non comprende eventuali oneri, costi e/o danni causati ai Rivestimenti, ai mobili e/o agli arredi dovuti o conseguenti alla disinstallazione dei prodotti difettosi e, dopo l'intervento, alla successiva reinstallazione, nonché eventuali danni subiti per mancato uso del prodotto. CRISTINA S.r.l. declina ogni responsabilità in caso di installazione, uso, manutenzione e pulizia dei prodotti errate e/o non conformi al libretto di istruzioni e/o alle eventuali etichette di avvertimento riportate sulle confezioni dei prodotti o che accompagnano i prodotti medesimi. CRISTINA S.r.l. non potrà, pertanto, essere considerata responsabile di malfunzionamenti o difettosità imputabili a non conforme e/o errata installazione, uso, manutenzione e/o pulizia dei prodotti acquistati rispetto alle prescrizioni riportate nel libretto di istruzioni e/o nelle eventuali etichette di avvertimento che sono riportate sulle confezioni dei prodotti o che accompagnano i prodotti medesimi. Inoltre, CRISTINA S.r.l. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano, direttamente od indirettamente, derivare a persone, cose od animali in conseguenza della mancata osservanza delle prescrizioni indicate nel libretto di istruzioni dei prodotti nonché nelle eventuali etichette di avvertimento riportate sulla confezione dei prodotti o che accompagnano i prodotti medesimi e concernenti, in particolar modo, le avvertenze relative all'installazione, uso, manutenzione e pulizia degli stessi.

La durata della garanzia convenzionale riconosciuta da CRISTINA S.r.l. è normalmente – se non diversamente e chiaramente indicato nel certificato di garanzia che accompagna ogni prodotto – di cinque anni dal momento dell'acquisto da parte dell'utilizzatore finale dei prodotti venduti da CRISTINA al Rivenditore. Si precisa che per l'individuazione della data di acquisto dei prodotti – data dalla quale decorre la durata della garanzia convenzionale - farà fede il documento fiscale (fattura o scontrino finale di acquisto) rilasciato all'utilizzatore finale al momento dell'acquisto. Si precisa, altresì, che in assenza di idonea documentazione comprovante l'acquisto, CRISTINA S.r.l. si riserva il diritto di riconoscere o meno la garanzia. La garanzia convenzionale interviene unicamente se i prodotti venduti da CRISTINA sono stati usati normalmente e non si applica nei seguenti casi: - uso, installazione, manutenzione e/o pulizia dei prodotti errate o non conformi alle prescrizioni indicate nel citato libretto di istruzioni e/o nelle eventuali etichette di avvertimento riportate sulla confezione dei prodotti o che accompagnano i prodotti medesimi; - incuria, danneggiamenti, deterioramento, fulmini, fenomeni atmosferici, sovra tensioni e sovra correnti, insufficiente od irregolare alimentazione elettrica, cause di forza maggiore, usura; - richieste di assistenza in garanzia convenzionale oltre il termine riportato nel presente articolo; - mancanza di idoneo documento fiscale (fattura o scontrino fiscale) comprovante l'acquisto del prodotto; - danni intervenuti durante il trasporto dei prodotti e/o per fatto del cliente e/o di terzi, - mancato rispetto delle normative di sicurezza e/o tecniche richieste dal paese in cui il prodotto viene utilizzato. Inoltre, la garanzia convenzionale non si applica nei seguenti casi: - modifiche, manomissioni e/o utilizzo di accessori opzionali non originali forniti da terzi ed applicati ai prodotti; - utilizzo di ricambi non originali CRISTINA; - rotture e/o malfunzionamenti dovuti a gelo, impurità di ogni genere e/o corpi estranei presenti nelle tubature, acque calcaree; - deterioramento delle finiture dovuto ad utilizzo di prodotti aggressivi, acidi e/o abrasivi; - deterioramenti dovuti ad agenti chimici ed elettrochimici; - mancato e/o inidoneo funzionamento derivante da elevati valori di salinità e/o di cloro nell'acqua; - mancato e/o inidoneo funzionamento dovuto a sabbia, detriti e/o impurità esistenti nell'acqua; - mancata installazione di appropriati riduttori di pressione e filtri a monte dell'impianto nonché mancata installazione al prodotto dei filtri ove previsti; - pressioni e/o temperature non conformi ai parametri indicati nel libretto di istruzioni e/o nelle eventuali etichette di avvertimento riportate sulla confezione dei prodotti o che accompagnano i prodotti medesimi; - rotture e/o malfunzionamenti dovuti a scorie ferrose rilasciate da tubature ferrose e/o in non idoneo stato di manutenzione; - interventi tecnici, riparazioni e/o modifiche dei prodotti effettuati dall'utilizzatore finale, da tecnici e/o da soggetti terzi non espressamente autorizzati da CRISTINA S.r.l., ad esclusione della normale manutenzione da effettuarsi, a cura dell'utilizzatore finale, secondo le indicazioni riportate nel citato libretto di istruzioni e/o nelle eventuali etichette di avvertimento riportate sulla confezione dei prodotti o che accompagnano i prodotti medesimi; - eventi naturali o sociopolitici (quali,

a titolo esemplificativo e non esaustivo, eventi atmosferici, incendi, calamità naturali, eventi bellici, terroristici, sommosse e/o agitazioni). Si precisa che la presente garanzia convenzionale non comprende la manutenzione ordinaria e la sostituzione di filtri, retine, aeretori, cartucce e di tutte le parti considerate "di consumo" e/o soggette a normale logorio e usura. Si precisa, altresì, che qualsiasi modifica e/o integrazione alla presente "garanzia convenzionale" potrà essere rilasciata solo da parte di CRISTINA S.r.l. a mezzo di comunicazione scritta. Con la sottoscrizione per accettazione delle presenti Condizioni Generali di Vendita, il Rivenditore rinuncia espressamente alla garanzia legale ed alle relative azioni che il medesimo potrebbe invocare ed esperire nei confronti di CRISTINA in forza della disciplina di legge in materia di garanzia legale, per tutti gli eventuali difetti che si dovessero riscontrare nei prodotti vendutigli da CRISTINA. Pertanto, anche qualora il Rivenditore fosse riconosciuto responsabile nei confronti dell'utilizzatore finale a seguito dell'accertamento di difetti del prodotto commercializzato da CRISTINA S.r.l., il Rivenditore non potrà agire in regresso verso CRISTINA S.r.l., né potrà rivalersi nei confronti di CRISTINA S.r.l. anche per i danni e/o le spese eventualmente subiti.

- 6)
- I prezzi sono quelli risultanti dai cataloghi listini CRISTINA in vigore al momento della spedizione delle merci o, comunque, quelli normalmente praticati da CRISTINA.

Sarà facoltà di CRISTINA modificare i prezzi indicati nei cataloghi listini con un preavviso di 15 giorni, e quindi senza influenza, nel caso di aumento o diminuzione, sugli ordini già accettati alla data di trasmissione della suddetta comunicazione di variazione, che saranno pertanto regolati dai prezzi non ancora variati.

- 7)
- I pagamenti dovranno essere fatti dal Rivenditore in valuta euro. I termini e le modalità di pagamento sono quelli pattuiti tra CRISTINA e il Rivenditore e sono da considerarsi inderogabili e essenziali nell'interesse di CRISTINA. In mancanza di pattuizioni dei termini e modalità di pagamento varranno quelli indicati nella fattura CRISTINA. In ogni caso la CRISTINA ha la facoltà di chiedere l'esecuzione del contratto senza l'onere di comunicazione di cui all'art. 1457 c.c.. CRISTINA si riserva la facoltà di modificare e comunicare per iscritto diversi termini di pagamento e/o modalità di pagamento applicabili: in tal caso, i nuovi termini e/o modalità di pagamento si riterranno accettati dal Rivenditore qualora questo non comunichi per iscritto a CRISTINA la mancata accettazione degli uni e/o delle altre entro e non oltre 15 (quindici) giorni dal ricevimento della correlativa informazione di variazione da parte di CRISTINA

- 8)
- Il mancato e/o ritardato pagamento rispetto ai termini indicati nell'ordine del Rivenditore accettato dalla CRISTINA o, in mancanza, nella fattura CRISTINA comporterà l'applicazione di un interesse di mora determinato ai sensi dell'art. 5 D.Lgs. 231/2002 e successive modificazioni ed integrazioni. Inoltre, in caso di mancato e/o ritardato pagamento rispetto ai termini previsti, CRISTINA potrà sospendere, a sua insindacabile discrezione, sino all'integrale pagamento del dovuto, tutti o alcuni degli ordini trasmessi dal Rivenditore e eventuali servizi forniti al medesimo e modificare i termini e/o le modalità di pagamento con effetto immediato previa semplice comunicazione scritta. Decorsi 15 giorni dal mancato e/o ritardato pagamento, CRISTINA potrà annullare totalmente o parzialmente, a sua insindacabile discrezione, gli ordini non ancora evasi anche se già accettati.

- 9)
- Il pagamento del prezzo delle merci deve essere effettuato presso il domicilio della CRISTINA in Gozzano (NO), Via Fava n. 56; gli eventuali pagamenti fatti in luoghi diversi dal domicilio sopraindicato della CRISTINA, anche se accettati da quest'ultima, avranno unicamente valore di mera tolleranza e non potranno mai costituire modifica del principio del pagamento al domicilio indicato.

- 10)
- Il pagamento effettuato per mezzo di assegni circolari e/o bancari, anche se tale modalità risultasse accettata dalla CRISTINA, avviene ad esclusivo rischio del Rivenditore nel senso che quest'ultimo non è liberato dalla sua obbligazione di pagamento se non prova l'avvenuto effettivo incasso da parte della CRISTINA. Fermo restando quanto sopra, resta altresì inteso che in caso di furto e/o smarrimento di assegni inviati dal Rivenditore, anche se avvenuti dopo che siano pervenuti alla CRISTINA e/o ai suoi incaricati e/o agenti, la CRISTINA è già fin d'ora espressamente esentata sia da qualunque responsabilità al riguardo, sia dal doversi attivare per chiedere duplicati degli assegni e/o l'ammortamento degli stessi.

- 11)
- Le illustrazioni e le informazioni contenute nei depliant, nei cataloghi listini, nel sito web di CRISTINA, nelle schede descrittive dei prodotti CRISTINA e in qualsiasi altro materiale informativo e/o pubblicitario, attraverso qualsiasi mezzo comunicato, pur rappresentando i singoli articoli, non costituiscono impegno di fedele esecuzione a carico di CRISTINA. Conseguentemente, i pesi e le misure in essi previsti sono da ritenersi esclusivamente indicativi e, pertanto, CRISTINA non si assume responsabilità in merito. CRISTINA si riserva, comunque, il diritto di apportare ai prodotti commercializzati in qualsiasi momento tutte le modifiche che ritiene indispensabili al fine di ottimizzare la produzione indipendentemente da quanto sia rappresentato e descritto nei depliant, nel catalogo-listino, nelle schede descrittive dei prodotti, nel sito web di CRISTINA e comunque in qualsiasi materiale atto alla promozione e alla vendita dei prodotti. Non sono ritenute, altresì, impegnative per CRISTINA le dichiarazioni, le promesse, le condizioni e le garanzie provenienti da dipendenti, rappresentanti, agenti e procuratori, che differiscono dalle condizioni di vendita qui riprodotte, ed in ogni caso tutte quelle non incluse in atti sottoscritti dai legali rappresentanti di CRISTINA.

- 12)
- Si stabilisce di comune accordo che per la risoluzione di ogni eventuale controversia relativa all'interpretazione, esecuzione e risoluzione delle presenti Condizioni Generali di Vendita o relativa ai rapporti di compravendita che intercorreranno tra le parti o, comunque, relativa a qualsiasi questione collegata e/o connessa ai medesimi, sarà competente in via esclusiva il Foro di Milano dell'Autorità giudiziaria italiana.

- 13)
- Il Rivenditore non potrà proporre domande, azioni, né sollevare eccezioni nei confronti della CRISTINA, se non dopo avere provveduto al pagamento di tutto quanto dovuto alla stessa per capitale, interessi e spese in relazione alle forniture di merci. Inoltre, si pattuisce che il Rivenditore non potrà compensare propri eventuali crediti con le somme dovute a CRISTINA per l'acquisto della merce.

- 14)
- I prezzi eventualmente indicati nei cataloghi e nei listini si intendono esclusivamente consigliati al pubblico, espressi in euro, e non sono comprensivi di IVA.

- 15)
- La legge applicabile è esclusivamente la Legge Italiana, con espressa esclusione delle altre leggi nazionali e/o delle convenzioni Internazionali sulla vendita internazionale di merci.

- 16)
- Le condizioni, i termini e le modalità di pagamento, nonché gli sconti finanziari e/o commerciali, nonché i contributi e/o premi eventualmente previsti, saranno comunque sempre subordinati alla circostanza che il pagamento delle forniture venga effettuato dal Rivenditore nel rispetto dei termini previsti.

- 17)
- Saranno a carico del Rivenditore il pagamento di tutte le imposte, tasse, dazi, oneri fiscali e/o amministrativi, nonché i costi e le spese di ogni genere previste da enti statali, governativi e/o amministrativi relativamente all'acquisto, all'importazione, all'esportazione e alla rivendita dei prodotti acquistati da CRISTINA S.r.l..

- 18)
- Le presenti condizioni generali di vendita non costituiscono per il Rivenditore un obbligo d'acquisto, né per CRISTINA S.r.l. un obbligo di vendita. Pertanto, non intercorrerà tra le parti alcun obbligo di fornitura, né alcuna forma di esclusiva verrà conferita, essendo il rapporto contrattuale che intercorrerà tra le parti di semplice compravendita.

- 19)
- L'eventuale tolleranza di violazioni e/o comportamenti in contrasto con le presenti Condizioni Generali di Vendita non potrà considerarsi come rinuncia a quanto con le medesime espressamente previsto né potrà inficiare la validità delle clausole disattese. Nel caso di nullità di una o più delle presenti clausole o di parti di esse, per contrasto con norme imperative di legge, tali disposizioni si intenderanno di diritto sostituite, nei soli limiti del contrasto da quanto legislativamente previsto.

- 20)
- Fatto salvo il caso di dolo o colpa grave di CRISTINA S.r.l., la responsabilità e il conseguente ammontare del risarcimento eventualmente dovuto da CRISTINA nei confronti del Rivenditore sono limitati al prezzo di acquisto da parte del Rivenditore del prodotto o dei prodotti CRISTINA oggetto di contestazione e/o di inadempimento.

21) Condizioni contrattuali differenti dalle presenti Condizioni Generali di Vendita CRISTINA anche se richiamate, aggiunte, modificate e/o inserite negli ordini o in qualsiasi comunicazione del Rivenditore, non avranno valore se non espressamente e specificamente accettate per iscritto da un legale rappresentante di CRISTINA S.r.l.

22) Il Rivenditore riconosce che ditta e marchi usati da CRISTINA sono di esclusiva proprietà della medesima. Il Rivenditore non potrà reclamare diritti o proprietà relativi alla ditta o ai marchi di cui sopra. Ciò né direttamente o indirettamente, per interposta persona, società e/o ente. L'utilizzo dei marchi CRISTINA, SILFRA o CRISTINA da parte del Rivenditore, laddove consentito, avverrà in conformità alle direttive stabilite da CRISTINA. In caso di apposizione dei marchi CRISTINA, SILFRA o CRISTINA sull'insegna del Rivenditore, oltre ad essere preventivamente autorizzato per iscritto da CRISTINA, sarà tenuto esclusivamente il Rivenditore al pagamento di qualsiasi imposta e/o tassa di legge, comprese quelle inerenti la pubblicità. È fatto salvo il caso in cui i marchi compaiano sul materiale promozionale eventualmente fornito da CRISTINA al Rivenditore: in tali casi il Rivenditore non necessiterà di alcuna autorizzazione di CRISTINA. In ogni caso, il Rivenditore si asterrà dal promettere o rappresentare a qualsiasi soggetto, verbalmente o per iscritto, prestazioni diverse da quelle previste dai cataloghi, pieghevoli, schede descrittive dei prodotti, manuali di istruzione e, in genere, dal materiale pubblicitario o illustrativo fornito da CRISTINA. Il Rivenditore è tenuto ad accertarsi che ogni forma di pubblicità, dallo stesso eventualmente realizzata, nella quale compaiano i prodotti CRISTINA, SILFRA e/o CRISTINA sia conforme alla normativa vigente di legge in materia pubblicitaria.

23) Tutti i dati personali ricevuti in forza dei rapporti contrattuali regolamentati dalle presenti Condizioni Generali di Vendita verranno trattati in forma telematica e cartacea. La comunicazione dei dati potrà essere effettuata da CRISTINA, per quanto di loro rispettiva e specifica competenza, a consulenti fiscali, a società di revisione contabile, a professionisti, ad enti pubblici, ad istituti di credito, ad agenti di commercio, promoters, merchandisers, centri di assistenza tecnica, rispetto ai quali vi sia per CRISTINA l'obbligo, o la necessità, o l'opportunità di comunicazione, e ciò anche al fine del più corretto adempimento di ogni rispettivo obbligo contrattuale.

24) Il Rivenditore non potrà cedere, neppure parzialmente, senza il preventivo consenso scritto di CRISTINA, diritti ed obblighi previsti dalle presenti Condizioni Generali di Vendita, né eventuali crediti vantati nei confronti di CRISTINA S.r.l..

25) Il Rivenditore si impegna a mantenere riservate tutte le informazioni di qualsiasi natura ed in ogni modo acquisite durante lo svolgimento delle prestazioni regolamentate dalle presenti Condizioni Generali di Vendita. In particolare, il Rivenditore si impegna a non comunicare a terzi tutte le informazioni acquisite durante lo svolgimento delle prestazioni regolamentate dalle Condizioni Generali di Vendita, ed a mettere in atto tutte le precauzioni affinché anche i propri dipendenti e/o collaboratori osservino tale disposizioni, il tutto anche nel pieno rispetto di quanto disposto del D.Lgs. n. 196/2003. A tal fine si stabilisce che: tutte le informazioni in qualunque modo acquisite e/o raccolte dal Rivenditore non verranno utilizzate, né diffuse o comunicate a terzi, per scopi diversi da quelli contemplati dalle presenti Condizioni Generali di Vendita, salvo tuttavia il caso in cui (i) si debba ottemperare a obblighi regolamentari o di legge o a richieste di Autorità italiane o estere alle quali non si possa opporre rifiuto, oppure (ii) tali informazioni siano già di dominio pubblico o siano divenute di dominio pubblico per cause diverse dalla violazione degli obblighi di riservatezza pattuiti con le presenti Condizioni Generali di Vendita. Il Rivenditore si impegna a comunicare e a far osservare gli obblighi di riservatezza di cui al presente impegno ai propri dipendenti e a tutti coloro i quali, per qualsivoglia motivo, collaborino o abbiano collaborato all'esecuzione delle prestazioni oggetto delle presenti Condizioni Generali di Vendita. Le previsioni e i divieti di cui al presente articolo rimarranno in vigore anche dopo l'eventuale risoluzione, recesso o cessazione per qualsiasi altro motivo dei rapporti contrattuali che dovessero intercorrere tra CRISTINA e il Rivenditore.

26) Pur essendo redatte le presenti “Condizioni generali di vendita” anche in inglese, francese, tedesco, spagnolo e russo, in caso di discordanza tra il testo italiano e quello redatto in altra lingua, prevarrà quanto indicato nel testo italiano, da ritenersi, pertanto, come l’unico facente fede come testo originale.

1) Die Bestellungen müssen vom Händler schriftlich unter Angabe aller Artikeldaten, der Menge, der Preisnachlässe und andere für jeden Artikel wesentliche Daten übermittelt werden. CRISTINA ist nicht verpflichtet, eine Bestellbestätigung zu versenden, da der Kaufvertrag gemäß und kraft des Art.1327, erstes Komma C.C (BGB) in dem Moment, in dem CRISTINA beginnt, die einzelnen Bestellungen auszuführen, als abgeschlossen angesehen wird, ohne dass CRISTINA verpflichtet ist, den Händler sofort vom Beginn der Bearbeitung zu unterrichten. Die Bestellungen sind für CRISTINA, die das Recht hat, sie anzunehmen oder abzulehnen, nicht bindend. CRISTINA behält sich in jedem Fall, auch nach der ausdrücklichen Bestellannahme, unter der Berücksichtigung, dass Produkte nicht auf Lager sein oder Gründe höherer Gewalt eintreten können, das Recht vor, die Bestellung auszuführen oder auch nicht auszuführen. Wird die von CRISTINA angenommene Bestellung nicht ausgeführt, verpflichtet sich CRISTINA nur, dem Händler, der bereits jetzt darauf verzichtet, Vertragsstrafen und/oder Schadenersatz zu fordern, rechtzeitig davon in Kenntnis zu setzen.

2) Angegebene Lieferfristen sind unverbindlich und niemals verbindlich (da die Belieferung der an den Händler zu liefernden Produkte auch von Faktoren abhängt, die von CRISTINA nicht kontrolliert werden können); keine Verspätung bei Lieferungen von CRISTINA kann jemals Anlass zu Schadensersatz noch Grund zur Vertragsauflösung geben oder Forderungen von Vertragsstrafen, Preisminderungen und/oder Zahlungsaufschub seitens des Händlers rechtfertigen.

3) Die Warenidentifizierung wie auch der Eigentumswechsel finden in dem Moment statt, in dem die Waren an den Frachtführer übergeben werden.

4) Die Transport- und Versicherungskosten wie auch die mit dem Transport verbundenen Risiken werden vom Händler getragen, und die Zustellung (und die Übergabe) der Produkte erfolgt bei den Warenlagern von CRISTINA (EXW -frei ab Werk) in Fontaneto d’Agogna, in Gargallo und/oder Gozzano, es sei denn, es wurde anders schriftlich zwischen den Vertragsparteien vereinbart. Unbeschadet dem oben gesagten kann CRISTINA S.r.l. den Spediteur und/oder Frachtführer wählen. In keinem Fall haftet CRISTINA für Lieferverzögerungen, Warenverluste und/oder Schäden an den Waren, die während des Transports eintreten.

5) CRISTINA bietet dem Endnutzer der Produkte eine „vertragliche (gewerbliche) Garantie“, die als Zusatzgarantie zu verstehen ist und kein anderes Recht ersetzt, das dem Endnutzer, der der „Verbraucher“ des Produkts ist, gegenüber der Person/der Firma zusteht, von der er die Ware erworben hat. Vor allem lässt die von CRISTINA S.r.l. erbrachte vertragliche Garantie die Rechte unberührt, die dem „Verbraucher“ laut dem italienischen Legislativdekret Nr. 206 vom 6. September 2005, Teil IV, Titel III, Absatz I und folgenden Änderungen und Ergänzungen oder im Sinne einer eventuelle anderen nationalen Gesetzgebung zustehen, die für Verbraucher beim Verkauf von Verbrauchsgütern gilt und die zur Umsetzung der Richtlinie 1999/44/EG und folgende Änderungen und Ergänzungen erlassen wurde. Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne von Art. 3 des ital. Legislativdekrets 206/2005 unter „Verbraucher“ die natürliche Person verstanden wird, die zu Zwecken handelt, die nicht in Zusammenhang mit unternehmerischen, gewerblichen, handwerklichen oder freiberuflichen Tätigkeiten stehen, während im Sinne von Art. 1 der Richtlinie 1999/44/EG unter „Verbraucher“ jede natürliche Person verstanden wird, die im Rahmen der Verträge, die Gegenstand der genannten Richtlinie sind, zu Zwecken handelt, die nicht in den Bereich ihrer gewerblichen oder beruflichen Tätigkeit fallen. Die „vertragliche Garantie“ deckt ausschließlich die kostenlose Reparatur und/oder den kostenlosen Austausch der mechanischen Teile der von CRISTINA vertriebenen Produkte ab, an denen ein Herstellungs- und Materialmangel festgestellt wurde, sowie die Reparatur und/oder den Austausch der Teile der von CRISTINA verkauften Produkte, die schwere Schäden an der äußeren Oberfläche (z. B. Verchromungen) aufgrund eines Herstellungs- oder Materialmangels aufweisen, unter der Voraussetzung, dass den Produkten ein entsprechender steuerlich gültiger Beleg (Rechnung oder Kassenzettel) beigelegt ist. In jedem Fall behält sich CRISTINA nach eigenem Ermessen das Recht vor, das beschädigte Produkt mit einem analogen Produkt oder einem Produkt höherer Qualität zu ersetzen. Es wird außerdem darauf hingewiesen, dass die von CRISTINA ersetzten Produkte und/oder Teile Eigentum von CRISTINA S.r.l. sind. Die Produkte und/oder beschädigten Bauteile werden nur dann repariert und/oder ausgetauscht, wenn sie vom Händler an das Werk der CRISTINA geschickt worden sind. Für Produkte, die in Möbel oder Wände eingebaut sind, und für alle Produkte, für die (nach Feststellung des Mangels) ein Eingriff vor Ort beim Endnutzer erforderlich ist (und eine ausdrückliche Anfrage des Endnutzers diesbezüglich

vorliegt) gehen alle Kosten zulasten und auf Risiko des Endnutzers, auch die der Arbeit, die sich aus der Erfordernis ergeben, dasselbe Produkt auszubauen und/oder dem Fachpersonal zugänglich zu machen, das die Arbeit ausführen soll, und es nach dem Eingriff wieder einzubauen und den ursprünglichen Zustand des Eingriffsortes wiederherzustellen. Ebenfalls zu Lasten des Endnutzers gehen die Reisekosten für die Arbeiten bei ihm zuhause. Es wird darauf hingewiesen, dass die von CRISTINA S.r.l. zuerkannte „vertragliche Garantie“ Folgendes nicht abdeckt: die Kosten und/oder Schäden an Verkleidungen jeglicher Art (wie zum Beispiel und ohne Anspruch auf Vollständigkeit: Fliesen, Stein, Metall, Holz, Porzellan, Stoffe usw., die in diesem Vertrag kurz als „Verkleidungen“ bezeichnet werden), die Kosten und/oder Schäden an Möbeln und Einrichtung, die Kosten für die Arbeit, die sich aus der Notwendigkeit ergeben, die defekten Produkte auszubauen (und/oder für die Arbeit zugänglich zu machen) sowie die reparierten und/oder ersetzten Produkte wieder einzubauen (zum Beispiel und ohne Anspruch auf Vollständigkeit: in Möbel und/oder Wände eingebaute Produkte). Die von CRISTINA anerkannte „vertragliche Garantie“ deckt folglich keine eventuellen Aufwendungen, Kosten und/oder Schäden ab, die an Verkleidungen, Möbeln und/oder Einrichtungsgegenständen aufgrund oder infolge des Ausbaus der defekten Produkte und des Wiedereinbaus nach den Arbeiten vorgenommen werden müssen, und sie gilt auch nicht für eventuelle Schäden durch die Unmöglichkeit der Verwendung des Produktes. CRISTINA S.r.l. übernimmt keine Verantwortung, wenn die Installation, der Gebrauch, die Instandhaltung und/oder die Reinigung der Produkte nicht sachgemäß bzw. nicht gemäß den Anweisungen in der entsprechenden Anleitung und/oder auf eventuellen Hinweisaufklebern, die auf der Produktverpackung vorhanden sind bzw. dem Produkt beiliegen, durchgeführt wurden. CRISTINA S.r.l. kann daher nicht für Mängel oder Betriebsstörungen verantwortlich gemacht werden, die auf eine Installation, Verwendung, Instandhaltung und/oder Reinigung der erworbenen Produkte zurückzuführen sind, die unsachgemäß bzw. nicht gemäß den Vorschriften in der Gebrauchsanleitung und/oder auf eventuellen Hinweisaufklebern, die auf der Produktverpackung vorhanden sind bzw. dem Produkt beiliegen, durchgeführt wurde. Darüber hinaus übernimmt CRISTINA S.r.l. keinerlei Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt an Personen, Tieren oder Sachen infolge der Nichtbeachtung der Vorschriften entstehen, die in der Gebrauchsanleitung der Produkte sowie auf eventuellen Hinweisaufklebern angegeben sind, die an der Produktverpackung angebracht sind oder den Produkten beiliegen; das gilt insbesondere für Hinweise zu Installation, Gebrauch, Instandhaltung und Reinigung derselben.

Die Laufzeit der von CRISTINA S.r.l. zuerkannten vertraglichen Garantie beträgt in der Regel- wenn es nicht anders und deutlich im Garantieschein, der jedes Produkt begleitet, angegeben ist - fünf Jahre ab dem Zeitpunkt, an dem der Endverbraucher das von CRISTINA an den Händler verkaufte Produkt erworben hat. Es wird darauf hingewiesen, dass zur Feststellung des Kaufdatums der Produkte – und somit des Datums, ab dem die vertragliche Garantie läuft – der Steuerbeleg gilt (Rechnung oder Kassenzettel des Kaufs), der dem Endnutzer beim Kauf ausgestellt wurde. Des Weiteren wird darauf hingewiesen, dass sich die Firma CRISTINA S.r.l. bei Fehlen eines entsprechenden Kaufbelegs das Recht vorbehält, zu entscheiden, ob sie die Garantie gewährt oder nicht. Die vertragliche Garantie greift nur dann, wenn die von CRISTINA verkauften Produkte normal verwendet wurden, und sie gilt nicht in den folgenden Fällen: - Unsachgemäße Verwendung, Installation, Instandhaltung und/oder Reinigung der Produkte oder Durchführung derselben nicht im Einklang mit den Vorschriften in der genannten Gebrauchsanleitung und/oder auf eventuellen Hinweisaufklebern, die an der Produktverpackung vorhanden sind oder die Produkte begleiten; - Nachlässigkeit, Schäden, Verschlechterung, Blitze, Witterungseinflüsse, Überspannung und Überstrom, unzureichende oder unregelmäßige Stromversorgung, Ursachen höherer Gewalt, Verschleiß; - Assistenzaanfragen im Rahmen der vertraglichen Garantie nach Ablauf der Frist, die im vorliegenden Artikel genannt ist; - Fehlen eines steuerlich gültigen Kaufbelegs (Rechnung oder Kassenzettel); - Schäden, die während des Transports der Produkte und/oder durch den Kunden und/der Dritte verursacht wurden; - Nichteinhaltung der Sicherheits- und/oder technischen Bestimmungen des Landes, in dem das Produkt verwendet wird. Außerdem findet die vertragsübliche Garantie keine Anwendung in folgenden Fällen: - Unbefugte Änderungen und/oder Verwendung von nicht originalelem Sonderzubehör, das von Dritten geliefert und an das Produkt angebracht wurde; - Verwendung von Ersatzteilen, die keine Originalersatzteile von CRISTINA sind; - Schäden und/oder Störungen infolge von Frost, Verunreinigungen jeder Art und/oder Fremdkörper, die in den Leitungen vorhanden sind, kalkhaltiges Wasser; - Beschädigung der Oberflächen aufgrund der Verwendung aggressiver,

saurer und/oder scheuernder Produkte; - Beschädigung durch Chemikalien oder elektrochemische Verfahren; - Nichtfunktionieren oder Funktionsstörungen durch einen hohen Salz- und/oder Chlorgehalt im Wasser; - Nichtfunktionieren oder Funktionsstörungen durch Sand, Schutt und/oder Verunreinigungen im Wasser; - fehlende Installation entsprechender vorgelagerter Druckminderer und Filter in der Anlage sowie fehlende Installation von Filtern am Produkt, wo vorgesehen; - Druck- und/oder Temperaturwerte, die nicht mit den Parametern übereinstimmen, die in der Gebrauchsanleitung und/oder auf eventuellen Hinweisaufklebern angegeben sind, die an der Produktverpackung vorhanden sind oder die Produkte begleiten; - Schäden und/oder Störungen aufgrund eisenhaltiger Rückstände von eisenhaltigen Leitungen und/oder Leitungen, die sich nicht in einem angemessenen Instandhaltungszustand befinden; - technische Eingriffe, Reparaturen und/oder Änderungen an Produkten, die vom Endnutzer, von Technikern und/oder Dritten ohne entsprechende ausdrückliche Genehmigung vonseiten der Firma CRISTINA S.r.l. vorgenommen wurden, mit Ausnahme der normalen Instandhaltung, die vom Endnutzer gemäß den Anweisungen, die in der Gebrauchsanleitung und/oder auf eventuellen Hinweisaufklebern angegeben sind, die an der Produktverpackung vorhanden sind oder die Produkte begleiten, vorzunehmen sind ; - Natur- oder gesellschaftspolitische Ereignisse (wie zum Beispiel und ohne Anspruch auf Vollständigkeit: Wetterschäden, Brände, Naturkatastrophen, kriegerische oder terroristische Ereignisse, Aufstände und/ oder Unruhen). Es wird darauf hingewiesen, dass die vorliegende vertragliche Garantie weder ordentliche Wartungsarbeiten noch den Austausch von Filtern, Sieben, Strahlreglern, Patronen und allen anderen Teilen abdeckt, die als „Verschleißteile“ gelten bzw. sich unter normalen Bedingungen abnutzen. Es wird weiterhin darauf hingewiesen, dass jegliche Änderungen und/oder Ergänzungen der vorliegenden „vertraglichen Garantie“ nur schriftlich vonseiten der Firma CRISTINA S.r.l. vorgenommen werden können. Mit Unterzeichnung zur Annahme der vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen verzichtet der Händler ausdrücklich auf die gesetzliche Garantie und damit auf die Ansprüche, die er kraft der gesetzlichen Garantiebestimmungen gegenüber CRISTINA erheben und geltend machen könnte, und zwar für alle eventuellen Mängel, die an den Produkte auftreten können, die ihm von CRISTINA verkauft werden. Wenn infolge einer Feststellung von Mängeln an einem von CRISTINA S.r.l. vermarkteten Produkt die Verantwortung des Händlers gegenüber dem Endnutzer erkannt wird, kann der Händler folglich keine Regressansprüche gegen die Firma CRISTINA S.r.l. stellen und keinen Ersatz für eventuell erlittene Schäden und/oder entstandene Kosten von der Firma CRISTINA S.r.l. fordern.

- 6) Für die Preisgebung wird sich an die zum Zeitpunkt der Warenversendung geltenden Preislisten in den Katalogen von CRISTINA oder in jedem Fall an die Preise, die CRISTINA normalerweise setzt, gehalten. CRISTINA kann die Katalogpreise mit einer Frist von 15 Tagen nach entsprechender Mitteilung ändern, ohne dass bei Preiserhöhung oder Preisminderung sich der Preis auf die zum Zeitpunkt der Mitteilung über die Preisänderung bereits angenommenen Bestellungen ändert, da die Bestellungen den noch nicht geänderten Preisen unterliegen.
- 7) Der Händler muss in EURO bezahlen. Die Zahlungsfristen und Zahlungsmodalitäten sind die, die zwischen CRISTINA und dem Händler vereinbart worden sind, und sind unabänderlich und unabdingbar im Interesse von CSR: Existieren keine Vereinbarungen zu den Zahlungsfristen und Zahlungsmodalitäten kommen die von CRISTINA in der Rechnung angegebenen Fristen und Modalitäten zur Anwendung. CRISTINA hat in jedem Fall das Recht, die Vertragsausführung gemäß Art. 1457 c.c. (BGB) einzufordern, ohne zu vorheriger Mitteilung verpflichtet zu sein. CSR behält sich das Recht vor, die anzuwendenden Zahlungsfristen und/oder Zahlungsmodalitäten zu ändern und diese Änderungen schriftlich mitzuteilen: Die neuen Zahlungsfristen und/oder Zahlungsmodalitäten gelten als vom Händler akzeptiert, wenn er nicht innerhalb von 15 (fünfzehn) Tagen ab dem Empfang der Mitteilung über die Änderung CRISTINA schriftlich die Ablehnung der geänderten Fristen und/oder Modalitäten zugestellt hat.
- 8) Bei versäumter und/oder verspäteter Zahlung bezüglich der in der von CRISTINA angenommenen Bestellung des Händlers angegebenen Fristen oder bei Fehlen der Angabe in der von CRISTINA ausgestellten Rechnung werden im Rahmen des Art.5 D. Lgs. (Legislativdekret) 231/2002 in der aktuellen Fassung Verzugszinsen berechnet. Außerdem kann CRISTINA bei versäumter und/oder bezüglich der vorgesehenen Fristen verspäteter Zahlung nach ihrem eigenen unanfechtbaren Ermessen bis zur gesamten Zahlung des geschuldeten Betrags

alle oder einen Teil der vom Händler übermittelten Bestellungen und an den Händler erbrachten Dienstleistungen aussetzen und die Zahlungsfristen und/oder Zahlungsmodalitäten mit sofortiger Wirkung und vorheriger einfacher schriftlicher Mitteilung ändern. Nach Ablauf der Frist von 15 Tagen bei versäumter und/oder verspäteter Zahlung kann CRISTINA ganz oder teilweise, nach ihrem eigenen unanfechtbaren Ermessen, die noch nicht erledigten Bestellungen löschen, auch wenn sie bereits angenommen worden sind.

- 9) Die Zahlung der Waren muss an die Niederlassung der CRISTINA in Gozzano (NO), Via Fava 56 erfolgen; erfolgen Zahlungen an einem anderen Ort als der oben genannten Niederlassung der CRISTINA haben diese Zahlungen, auch wenn sie von CRISTINA angenommen worden sind, einen reinen Duldungswert und können in keinem Fall die Änderung des Prinzips, an die angegebene Niederlassung zu zahlen, begründen.
- 10) Bei Zahlungen über Barscheck und/oder Bankanweisung hat, auch wenn diese Modalität von CRISTINA akzeptiert wird, ausschließlich der Händler das gesamte Risiko zu tragen, in dem Sinne, dass letzterer nicht von seiner Zahlungspflicht befreit ist, wenn CRISTINA den Betrag nicht effektiv einkassiert hat. Unbeschadet dem vorher gesagten, ist vereinbart, dass bei Diebstahl und/oder Verlust der vom Händler geschickten Schecks, auch wenn dieser Fall einsetzt, nachdem sie bei CRISTINA und/oder ihren Beauftragten und/oder Vertretern angekommen sind, die CRISTINA bereits jetzt ausdrücklich von jeder Haftung diesbezüglich befreit ist wie auch von der Verpflichtung, Duplikate der Schecks und/oder eine Abschreibung zu fordern.
- 11) Die Abbildungen und Informationen in den Broschüren, den Katalogen, der Internetseite von CRISTINA, in den Produktinformationsblättern sowie jedes weitere Informationsmaterial und/oder Werbematerial auf welchem Medium auch immer, auch wenn es einzelne Artikel darstellt, begründen nicht die Verpflichtung zur getreuen Ausführung seitens der CRISTINA. Dementsprechend sind die darin vorgesehenen Gewichte und Abmessungen ausschließlich unverbindlich und CRISTINA übernimmt dafür keine Verantwortung. CRISTINA behält sich das Recht vor, an den Verkaufsprodukten jederzeit alle Änderungen vorzunehmen, die sie für unabdingbar hält, um die Produktion zu optimieren, und dies unabhängig von dem, was in Broschüren, im Katalog, den Produktinformationsblättern, auf der Internetseite von CRISTINA und jedem weiteren Material zur Verkaufsförderung der Produkte und Werbezwecken dargestellt und beschrieben wird. Ferner ist CRISTINA nicht gebunden an den Erklärungen, Versprechungen, Bedingungen und Garantien, die von den Angestellten, Vertretern, Handelsvertretern und Geschäftsvermittlern gegeben werden und sich von den hier wiedergegebenen Verkaufsbedingungen unterscheiden und nicht in den von den Rechtsvertretern der CRISTINA unterzeichneten Rechtsakten enthalten sind.
- 12) Es wird in beidseitigem Einverständnis festgelegt, dass für die Beilegung aller Streitfragen die bezüglich der Auslegung, Ausführung und Auflösung dieser Allgemeinen Verkaufsbedingungen oder bezüglich der Geschäftsverhältnisse zwischen den Vertragsparteien oder bezüglich jeder damit verbundenen Frage ausschließlich das Gericht Mailand der italienischen Justizbehörde zuständig ist.
- 13) Der Händler kann keine Anträge oder Klagen gegen CRISTINA einreichen, noch Einrede gegen CRISTINA erheben, wenn er nicht vorher dafür gesorgt hat, jede der CRISTINA geschuldeten Kapitalbeträge, Zinsen und Kosten bezüglich der Warensendungen ausgezahlt zu haben. Außerdem wird vereinbart, dass der Händler eigene Kredite mit den der CRISTINA für den Warenkauf geschuldeten Beträgen nicht aufrechnen kann.
- 14) Die in den Katalogen und Preislisten angegebenen Preise verstehen sich ausschließlich als Richtpreis in Euro und ohne Umsatzsteuer.
- 15) Das anwendbare Recht ist ausschließlich das italienische Recht mit ausdrücklichem Ausschluss der anderen nationalen Rechte und/oder internationalen Konventionen zum internationalen Warenverkauf.
- 16) Die Zahlungsbedingungen, Zahlungsfristen und Zahlungsmodalitäten wie auch die Preisnachlässe und Handelsrabatte und die vorgesehen Beiträge und/ oder Prämien sind immer dem Umstand untergeordnet, dass der Händler die Lieferungen unter Einhaltung der vorgesehenen Fristen bezahlt.

25) Der Händler verpflichtet sich, alle, welcher Natur und in welcher Weise auch immer, während der Ausführung der von den Allgemeinen Verkaufsbedingungen regulierten Leistungen erhaltenen Informationen vertraulich zu behandeln. Vor allem verpflichtet sich der Händler, die während der Ausführung der durch die Allgemeinen Verkaufsbedingungen regulierten Leistungen eingeholten Informationen nicht an Dritte weiterzugeben und alle Maßnahmen zu ergreifen, dass auch seine Angestellten und/oder Mitarbeiter diese Bestimmungen einhalten, dies alles auch unter voller Beachtung der von D.Lgs. Nr. 196/2003 festgelegten Bestimmungen zum Datenschutz. Zu diesem Zweck wird festgelegt: Alle Informationen, die der Händler auf welche Weise auch immer erhalten und/oder gesammelt hat, werden aus anderen als den von den Allgemeinen Verkaufsbedingungen vorgesehenen Zwecken nicht an Dritte weitergegeben, es sei denn, (i) es muss Verwaltungs- oder Gesetzesvorschriften oder Anfragen von italienischen oder ausländischen Behörden, denen man sich nicht widersetzen kann, Folge geleistet werden, oder (ii) die Informationen sind öffentlich bekannt geworden und zwar aus anderen Gründen als der Verletzung der mit den Allgemeinen Vertragsbedingungen vereinbarten Verpflichtung zur Vertraulichkeit. Der Händler verpflichtet sich, seinen Angestellten und allen, die aus welchen Gründen auch immer mit ihm bei der Ausführung der Leistungen der Allgemeinen Verkaufsbedingungen zusammenarbeiten oder zusammengearbeitet haben, über die Verpflichtung zur Vertraulichkeit bei der ihm übernommenen Verpflichtung zu informieren und darauf zu achten, dass sie eingehalten wird. Die Vorschriften und Verbote dieses Artikels bleiben auch nach der Auflösung oder Beendigung der Vertragsbeziehungen oder dem Rücktritt von den Vertragsbeziehungen, aus welchem Grund auch immer, die zwischen CRISTINA und dem Händler bestehen sollten, gültig.

26) Auch wenn die “Allgemeinen Verkaufsbedingungen” auch in Englisch, Französisch, Deutsch, Spanisch und Russisch verfasst sind, bleibt der italienische Text die einzige verbindliche Fassung und bei Unstimmigkeiten zwischen dem italienischen Text und einem der in den anderen Sprachen verfassten Texten ist das, was im italienischem Text steht, bestimmend.

- 17) Der Händler übernimmt die Zahlung aller Gebühren, Steuern, Auflagen, Zollgebühren, Steuerauflagen und/oder Verwaltungsgebühren wie auch alle von den Staats-, Regierungs- und Verwaltungsbehörden vorgesehenen Kosten und Spesen für den Erwerb, den Import, den Export und den Verkauf der von CRISTINA S.r.l. gekauften Produkte.
- 18) Diese allgemeinen Verkaufsbedingungen begründen nicht für den Händler eine Kaufpflicht noch für CRISTINA S.r.l. eine Verkaufspflicht. Deswegen besteht zwischen den Vertragsparteien keine Lieferverpflichtung, noch wird irgendeine Form des Exklusivrechts übertragen, da die zwischen den Vertragsparteien bestehende Vertragsbeziehung eine reine Kauf- und Verkaufsbeziehung ist.
- 19) Kommt es zur Duldung von Vertragsverstößen und/oder Verhalten, das im Widerspruch zu den Allgemeinen Vertragsbedingungen steht, kann das Dulden nicht als Verzicht auf die in den nicht beachteten Klauseln enthaltenen Rechte oder Pflichten ausgelegt werden noch kann es die Gültigkeit dieser Klauseln aufheben. Wird eine oder werden mehrere Klauseln oder Teile davon nichtig, weil sie im Widerspruch zu den bestimmenden Gesetzesvorschriften steht oder stehen, ist oder sind diese von Rechts wegen so und nur so zu ersetzen, dass der Widerspruch aufgehoben ist.
- 20) Ausgenommen bei Vorsatz oder schwerer Schuld von CRISTINA S.r.l. sind die Haftung und die daraus folgende Entschädigungssumme, die CRISTINA dem Händler schuldet, beschränkt auf den Preis, den der Händler beim Kauf des Produktes oder der Produkte von CRISTINA, die beanstandet werden und/oder Gegenstand der Nichteinhaltung sind, bezahlt hat.

21) Andere vertragliche Bedingungen als die der Allgemeinen Verkaufsbedingungen CRISTINA haben, auch wenn sie gefordert, hinzugefügt, verändert und/oder in die Bestellungen oder jeder anderen Kommunikation des Händlers eingefügt werden, keine Wirkung wenn sie nicht ausdrücklich und spezifisch schriftlich durch einen Rechtsvertreter der CRISTINA S.r.l. anerkannt worden sind.

22) Der Händler erkennt an, dass die Firma und die Marken von CRISTINA das ausschließliche Eigentum derselben sind. Der Händler kann bezüglich der oben genannten Firma oder Marken keine Ansprüche erheben oder Eigentum beanspruchen. Dies weder direkt noch indirekt über eine Mittelsperson, Gesellschaft und/oder Einrichtung. Der Gebrauch der Marken CRISTINA, SILFRA oder CRISTINA seitens des Händlers, dort, wo es erlaubt ist, erfolgt in Übereinstimmung mit den von CRISTINA festgelegten Anordnungen. Werden die Markenzeichen CRISTINA, SILFRA oder CRISTINA auf dem Schild des Händlers angebracht, ist ausschließlich der Händler, der zudem vorher schriftlich von CRISTINA autorisiert worden sein muss, verpflichtet, jede gesetzliche Gebühr und/ oder Steuer einschließlich der Werbesteuer zu bezahlen. Davon ausgeschlossen ist der Fall, in dem die Marken auf Werbematerial, das CRISTINA den Händler geliefert hat, erscheinen: In diesen Fällen braucht der Händler keine Autorisierung durch CRISTINA. In jedem Fall unterlässt der Händler, Personen andere Leistungen mündlich oder schriftlich zu versprechen oder zu vertreten als die, die in den Katalogen, Broschüren, Produktinformationsblättern, Bedienungsanleitungen und allgemein im Werbematerial oder Bildmaterial, das von CRISTINA geliefert wird, vorgesehen sind. Der Händler verpflichtet sich, sicherzustellen, dass jede Form der Werbung, die er selbst realisiert und in der die Produkte CRISTINA, SILFRA und/oder CRISTINA vorkommen, mit den geltenden Gesetzen über Werbung übereinstimmen.

23) Alle im Zuge der durch die Allgemeinen Verkaufsbedingungen regulierten Vertragsbeziehungen erhaltenen Personendaten werden in telematischer Form und auf Papier behandelt. Die Daten können von CRISTINA, insoweit es in ihrer jeweiligen und spezifischen Kompetenz liegt, an Steuerberater, Buchhaltungsprüfungsunternehmen, Freischaffende, öffentliche Behörden, Kreditinstitute, Handelsvertreter, Promoter, Merchandiser, technische Kundendienstzentren aus Pflicht, Notwendigkeit oder Kommunikationsgelegenheit weitergeben, auch damit jede Vertragspflicht korrekt erfüllt werden kann.

24) Der Händler darf keine, auch nicht teilweise, von den Allgemeinen Verkaufsbedingungen vorgesehenen Rechte und Pflichten wie auch keine gegenüber der CRISTINA S.r.l. geltend gemachte Kredite übertragen.

- 1) Les commandes devront être transmises au Revendeur par écrit, en précisant les données complètes des articles, la quantité, les remises et autres données importantes relatives à chaque article. CRISTINA ne sera pas tenue d'envoyer une confirmation de commande, à savoir, dans le cas présent, le contrat d'achat et de vente conclu, aux termes et en exécution de l'art. 1327, premier alinéa du Code civil italien, au moment du début de l'exécution des commandes individuelles par CRISTINA, avec décharge de cette dernière de l'obligation de fournir sans délai un avis au Revendeur du commencement de l'exécution. Les commandes ne contraignent pas CRISTINA qui a la faculté de les accepter ou de les refuser, à sa seule discrétion. Même après son éventuelle acceptation de la commande, même si exprimée, et en cas de non disponibilité des produits ou en cas de force majeure, CRISTINA se réserve le droit d'exécuter ou non les commandes. En cas de non-exécution de la commande acceptée par CRISTINA, cette dernière s'engage uniquement à en informer sans délai le Revendeur, lequel renonce à demander, dès lors, d'éventuelles pénalités et/ou la réparation d'éventuels dommages.
- 2) Les conditions de livraison, si indiquées, ont une valeur purement indicative et en aucun cas obligatoire (en fonction de l'approvisionnement des produits à fournir au Revendeur ainsi que de facteurs indépendants du contrôle de CRISTINA) ; chaque retard éventuel de CRISTINA ne pourra jamais constituer une source de réparation de dommages, ni entraîner la résolution du contrat, ni ne pourra légitimer les demandes de pénalités, de réduction des prix et/ou le report du paiement par le Revendeur.
- 3) La localisation des marchandises ainsi que le transfert de propriété auront lieu lorsque les marchandises seront confiées au transporteur.
- 4) Les frais de transport et d'assurance ainsi que les risques associés au transport sont à la charge du Revendeur et la remise (et le retour) des produits est réalisée dans les magasins CRISTINA à Fontaneto d'Agogna, à Gargallo et/ou à Gozzano (EXW - franco usine), sauf accord écrit différent entre les parties. Nonobstant ce qui précède, le choix de l'expéditeur et/ou du transporteur peut également être effectué par CRISTINA S.r.l. Dans tous les cas, CRISTINA ne sera pas responsable des retards de livraison, de la perte et/ou de l'avarie des marchandises qui pourraient survenir pendant le transport.
- 5) CRISTINA fournit à l'utilisateur final des produits une « garantie standard » (commerciale) qui est additionnelle et qui ne se substitue pas aux autres droits dont jouit l'utilisateur final, qualifié comme « consommateur » du produit à l'égard de la partie auprès de laquelle il a acheté le bien. En particulier, la garantie standard fournie par CRISTINA S.r.l. n'affecte pas les droits dont le « consommateur » est titulaire aux termes du décret législatif italien n° 206 du 6 septembre 2005, partie IV, titre III, alinéa I et modifications et ajouts successifs, ou conformément à la possible législation nationale différente applicable au consommateur en ce qui concerne la vente de biens de consommation, adoptée en application de la Directive 1999/44 / CE et modifications et ajouts successifs. Il convient de noter que, conformément à l'art.3 du Décret Législatif italien 206/2005 le terme « Consommateur » signifie la personne physique qui agit pour des fins étrangères à l'activité entrepreneuriale, commerciale, artisanale ou professionnelle éventuellement exercée et que, selon l'art. 1 de la Directive 1999/44/CE, le terme « Consommateur » signifie toute personne physique qui, dans les contrats soumis à la Directive susmentionnée, agit à des fins qui ne relèvent pas de son activité commerciale ou professionnelle. Par « garantie standard », nous entendons exclusivement la réparation et/ou le remplacement gratuit des pièces mécaniques des produits commercialisés par CSR, comportant un défaut de fabrication ou du matériau, ainsi que la réparation et/ou le remplacement des parties des produits vendus par CRISTINA qui présentent de graves défauts au niveau de la finition superficielle externe (par exemple, le chromage), dus à la fabrication ou au matériau, à condition que les produits susmentionnés soient accompagnés d'un document fiscal (facture ou ticket de caisse d'achat). Dans tous les cas, CRISTINA se réserve le droit, à sa seule discrétion, de pourvoir au remplacement du produit défectueux par un produit similaire ou de meilleure qualité. Nous précisons que tous les produits et/ou les parties éventuellement remplacés par CRISTINA deviendront de la propriété de CRISTINA S.r.l. La réparation ou le remplacement des produits et/ou des composants défectueux sont soumis à l'envoi du produit et/ou composant défectueux par le Revendeur au siège de CRISTINA. Pour les produits intégrés dans les meubles ou les murs et pour tous ces produits pour lesquels (une fois que la panne est constatée) une intervention à domicile est nécessaire (sur une demande explicite de l'utilisateur à cet effet), tous les frais de main d'œuvre dérivant de la nécessité de désinstaller le produit même et/ou de le rendre accessible au personnel tech-

nique qui doit effectuer l'intervention, de le réinstaller après l'intervention et de restaurer l'état des lieux seront à la charge et aux risques de l'utilisateur final. Les frais de déplacement pour les interventions à domicile seront également à la charge de l'utilisateur final, Il convient de noter que la « garantie standard » reconnue par CRISTINA S.r.l. ne couvre pas tous les coûts et/ou les dommages aux revêtements en tout genre (dont, à titre d'exemple et sans toutefois s'y limiter : carreaux, pierres, métaux, bois, porcelaines, textiles, désormais, par souci de concision, les Revêtements), le coût et/ou les dommages aux meubles et aux décorations, les coûts de main d'œuvre résultant de la nécessité de désinstaller et/ou de rendre accessible pour l'intervention) et de réinstaller les produits défectueux (par exemple, mais sans toutefois s'y limiter, les produits intégrés dans des meubles et/ou murs). La « garantie standard » reconnue par CRISTINA ne comprend donc pas les éventuels frais, coûts et/ou dommages causés aux Revêtements, aux meubles et/ou aux décorations dus ou consécutifs à la désinstallation des produits défectueux et, après l'intervention, à la réinstallation successive, et les éventuels dommages dus à la non-utilisation du produit. CRISTINA S.r.l. décline toute responsabilité concernant l'installation, l'utilisation, l'entretien et le nettoyage des produits réalisés de manière incorrecte et/ou non conforme au manuel d'instructions et/ou aux éventuelles étiquettes d'avertissement appliquées sur les emballages des produits ou ceux qui accompagnent ces produits. CRISTINA S.r.l. ne peut donc pas être tenue responsable des dysfonctionnements ou des défauts imputables à une installation non-conforme et/ou mauvaise installation, utilisation, entretien et/ou nettoyage des produits achetés à l'égard des consignes fournies dans le manuel d'instructions et/ou sur les étiquettes d'avertissement appliquées sur les emballages des produits ou ceux qui accompagnent ces produits. En outre, CRISTINA S.r.l. décline toute responsabilité pour les éventuels dommages qui peuvent, directement ou indirectement, dériver de personnes, choses ou animaux en conséquence du non-respect des consignes indiquées dans le manuel d'instructions des produits et sur les étiquettes d'avertissement appliquées sur les emballages des produits ou ceux qui accompagnent ces produits, et concernant, en particulier, les avertissements relatifs à l'installation, utilisation, entretien et nettoyage de ces derniers. La durée de la garantie standard reconnue par CRISTINA S.r.l. est normalement - sauf indication claire dans le certificat de garantie qui accompagne chaque produit - de cinq ans après la date d'achat par l'utilisateur final des produits vendus par CRISTINA au Revendeur. Nous précisons que l'identification de la date d'achat des produits - la date à partir de laquelle commence la durée de la garantie standard - sera attestée par le document fiscal (facture ou ticket de caisse d'achat) remis à l'utilisateur final au moment de l'achat. Nous précisons également qu'en l'absence de cette documentation spécifique de preuve de l'achat, CRISTINA S.r.l. se réserve le droit de reconnaître ou non la garantie. La garantie standard intervient uniquement si les produits vendus par CRISTINA ont été utilisés normalement et elle ne s'applique pas dans les cas suivants : - utilisation, installation, entretien et/ou nettoyage des produits effectués de manière incorrecte ou non conforme aux consignes indiquées dans le manuel d'instructions et/ou sur les étiquettes d'avertissement appliquées sur les emballages des produits ou ceux qui accompagnent ces produits ; - négligence, endommagements, détérioration - provoqués par la foudre, les phénomènes atmosphériques, les surtensions et les surintensités, l'alimentation électrique insuffisante ou irrégulière, causes de force majeure, usure ; - demandes d'assistance sous garantie standard au-delà du terme indiqué dans le présent article ; - absence du document fiscal requis (facture ou ticket de caisse) justifiant l'achat du produit ; - dommages intervenus lors du transport des produits et/ou du fait du client et/ou de tiers ; - non-respect des règles de sécurité et/ou aux exigences techniques du pays dans lequel le produit est utilisé. En outre, la garantie standard ne s'applique pas dans les cas suivants : - modifications, falsifications et/ou utilisation d'accessoires en option non originaux fournis par des tiers et appliqués aux produits ; - utilisation de pièces de rechange n'étant pas d'origine CRISTINA - rupture et/ou mauvais fonctionnement dû au gel, à tout type d'impureté présente dans les tuyaux, à de l'eau calcaire ; - détérioration des finitions due à l'utilisation de produits agressifs, acides et/ou abrasifs ; - détériorations dus à des agents chimiques et électrochimiques ; - dysfonctionnement caractérisé par une forte salinité et/ou une forte teneur en chlore dans l'eau; - dysfonctionnement provoqué par du sable, déchets et/ou impuretés présents dans l'eau ; - absence d'installation de réducteurs de pression spécifiques et de filtres appropriés en amont de l'installation, et non-installation de filtres si prévus sur le produit ; - pressions et/ou températures non conformes aux paramètres indiqués dans le manuel d'instructions et/ou sur les étiquettes d'avertissement appliquées sur les emballages des produits ou ceux qui accompagnent ces produits ; - ruptures et/ou dysfonctionnements dus à des déchets ferreux provenant de tuyaux en fer et/ou à l'absence d'entretien ; - interventions techniques, réparations et/

ou modifications des produits effectués par l'utilisateur final, par des techniciens et/ou des tiers non expressément autorisés par CRISTINA S.r.l., à l'exception de l'entretien normal à effectuer, à la charge de l'utilisateur final, selon les indications fournies dans le manuel d'instructions et/ou sur les étiquettes d'avertissement appliquées sur les emballages des produits ou ceux qui accompagnent ces produits ; - événements naturels ou socio-politiques (comme, à titre d'exemple et non exhaustif, les événements atmosphériques, les incendies, les catastrophes naturelles, les guerres, les événements terroristes, des émeutes et / ou agitations). Il convient de noter que la présente garantie standard ne couvre pas l'entretien ordinaire et le remplacement de filtres, rétines, aérateurs, cartouches et de toutes les parties considérées « d'usure » et/ou soumises à une usure normale. Nous précisons aussi que toute modification et/ou intégration à la présente « garantie standard » pourra être relâchée uniquement de la part de CRISTINA S.r.l. par communication écrite. Avec la souscription par acceptation des présentes Conditions Générales de Vente, le Revendeur renonce expressément à la garantie légale et aux actions relatives que celui-ci pourrait invoquer et tenter envers CRISTINA conformément à la discipline de loi en matière de garantie légale, pour tous les éventuels défauts susceptibles de se présenter sur les produits vendus par CRISTINA. Par conséquent, même si le Revendeur est reconnu responsable à l'égard de l'utilisateur final suite à l'évaluation des défauts du produit commercialisé par CRISTINA S.r.l., le Revendeur ne pourra pas agir par régression contre CRISTINA S.r.l. ni se valoir à l'égard de CRISTINA S.r.l. pour les dommages et/ou les frais éventuellement subis.

- 6) Les prix sont ceux résultant des catalogues des prix de CRISTINA en vigueur au moment de l'expédition des marchandises, ou du moins ceux normalement pratiqués par CRISTINA. CRISTINA sera autorisée à modifier les prix indiqués dans les catalogues des prix avec un préavis de 15 jours, et donc sans influence, en cas d'augmentation ou de diminution, sur les commandes déjà acceptées à la date de la transmission du susdit avis de modification, qui seront donc réglées au prix non encore modifié.
- 7) Les paiements seront effectués par le Revendeur en euro. Les conditions et modalités de paiement sont celles convenues entre CRISTINA et le Revendeur et sont considérées comme obligatoires et essentielles dans l'intérêt de CRISTINA. En l'absence de stipulations des conditions et modalités de paiement, celles indiquées sur la facture de CRISTINA prévaudront. Dans tous les cas, CRISTINA a le droit d'exiger l'exécution du contrat sans la charge de communication mentionnée à l'art. 1457 du Code civil italien. CRISTINA se réserve le droit de modifier et de communiquer par écrit les différentes conditions de paiement et/ou modalités de paiement : dans ce cas, les nouvelles conditions et/ou modalités de paiement seront réputées acceptées par le Revendeur si ce dernier ne communique pas par écrit à CRISTINA le refus des unes et/ou des autres au plus tard quinze 15 (quinze) jours suivant la réception de l'information corrélative de modification de la part de CRISTINA.
- 8) Le défaut et/ou retard de paiement conformément aux conditions indiquées sur la commande du Revendeur acceptée par CSR ou, en l'absence, sur la facture de CRISTINA impliquera l'application d'intérêts de retard déterminés conformément à l'art. 5 du décret législatif italien 231/2002 et modifications et ajouts successifs. En outre, en cas de défaut et/ou de retard de paiement conformément aux conditions définies, CRISTINA pourra suspendre, à sa discrétion absolue, jusqu'au paiement intégral des sommes dues, toutes ou partie des commandes transmises par le Revendeur et les éventuels services fournis à celui-ci, et modifier les conditions et/ou les modalités de paiement avec effet immédiat sur simple communication écrite. Après 15 jours de défaut et/ou de retard de paiement, CRISTINA pourra annuler en tout ou en partie, à son entière discrétion, les commandes non exécutées même si déjà acceptées.
- 9) Le paiement du prix des marchandises doit être effectué au domicile de la société CRISTINA à Gozzano (NO), Via Fava n. 56 ; les éventuels paiements effectués dans des lieux autres que l'adresse de CRISTINA mentionnée ci-dessus, même si cette dernière l'accepte, auront valeur de simple tolérance et ne pourront jamais constituer une modification du principe du paiement à l'adresse indiquée.
- 10) Le paiement effectué par le biais de chèques de banque et/ou bancaires, même si cette méthode s'avère acceptée par CRISTINA, est aux risques et périls du Revendeur dans le sens où ce dernier n'est pas libéré de son obligation de paiement si la preuve de l'encaissement effectif par CRISTINA n'est pas avérée. Nonobstant ce qui précède, il reste également entendu que, en cas de vol et/ou de perte

de chèques envoyés par le Revendeur, même si cela a lieu après qu'ils aient été reçus par CRISTINA et/ou par ses employés et/ou agents, CRISTINA est dès lors expressément exempté de toute responsabilité à cet égard, ainsi que de devoir demander les duplicata des chèques et/ou l'amortissement de ces derniers.

- 11) Les illustrations et les informations contenues dans les dépliants, les catalogues des prix , le site Web de CRISTINA, les fiches descriptives des produits CRISTINA et dans tout autre support d'information et/ou publicitaire, quel que soit le moyen utilisé, même si elles représentent chaque article, ne constituent pas un engagement d'exécution fidèle à la charge de CRISTINA. Par conséquent, les poids et mesures indiqués doivent être considérés à titre indicatif et, par conséquent, CRISTINA n'assume aucune responsabilité à cet égard. CRISTINA se réserve quoi qu'il en soit le droit d'apporter aux produits commercialisés, à tout moment, toutes les modifications qu'elle juge nécessaire afin d'optimiser la production, indépendamment de la façon dont ils sont représentés et décrits dans les dépliants, dans les catalogues des prix, dans les fiches descriptives des produits, dans le site Web de CRISTINA et, de toute façon, dans n'importe quel support approprié à la promotion et à la vente de produits. Les déclarations, promesses, conditions et garanties provenant des employés, représentants, agents et prospecteurs qui diffèrent des conditions de vente ici reproduites, et dans tous les cas toutes celles non incluses dans les actes signés par les représentants légaux de CRISTINA, n'engagent pas CRISTINA.
- 12) Il est établi d'un commun accord que pour le règlement de tout différend éventuel relatif à l'interprétation, à l'exécution et à la résiliation des présentes Conditions générales de vente ou relatif aux rapports de vente et d'achat qui lient les parties ou, de toute façon, relatif à toute question reliée et/ou connectée à celles-ci, le tribunal de Milan des autorités judiciaires italiennes sera le seul compétent.
- 13) Le Revendeur ne pourra pas soumettre des questions, des actions, ni soulever des objections à l'encontre de CRISTINA, sauf après avoir effectué le paiement de la totalité du montant dû à cette dernière en capital, intérêt et dépenses liés à la fourniture des marchandises. En outre, il est convenu que le Revendeur ne pourra compenser ses éventuelles créances avec les sommes dues à CRISTINA par l'acquisition de marchandises.
- 14) Les prix éventuellement indiqués dans les catalogues et listes de prix sont exclusivement considérés comme des prix conseillés au public, exprimés en euros, TVA non comprise.
- 15) La loi applicable est exclusivement la loi italienne, à l'exclusion expresse des autres lois nationales et/ou conventions internationales sur la vente internationale de marchandises.
- 16) Les conditions, termes et modalités de paiement, ainsi que les remises financières et/ou commerciales, ainsi que les contributions et/ou primes éventuellement prévues, seront toujours subordonnés à la condition que le paiement des fournitures soit effectué par le Revendeur conformément aux termes prévus.
- 17) Le paiement de tous les impôts, taxes, droits, charges fiscales et/ou administratives, ainsi que les coûts et les dépenses de toute nature prévus par des organismes d'État, gouvernementaux et/ou administratifs relatifs à l'achat, à l'importation, à l'exportation et à la revente des produits acquis auprès de CRISTINA S.r.l. seront à la charge du Revendeur.
- 18) Les présentes conditions de vente ne constituent pas une obligation d'achat pour le Revendeur, ni une obligation de vente pour CRISTINA S.r.l. Par conséquent, il n'y aura aucune obligation entre les parties de fourniture, ni aucune forme d'exclusivité ne sera conférée, compte tenu de la simple relation contractuelle d'achat et de vente qui lie les parties.
- 19) La tolérance éventuelle à l'égard des violations et/ou comportements contraires à ces Conditions générales de vente ne pourra être considérée comme une renonciation des présentes expressément prévu ni ne pourra infirmer la validité des clauses non observées. En cas de nullité d'une ou plusieurs des présentes clauses ou d'une partie de celles-ci, en raison d'un conflit avec les termes impératifs de la loi, ces dispositions sont réputées substituées de droit, dans les limites du conflit prévu par la loi.
- 20) Sauf en cas de dol ou de faute grave de CRISTINA S.r.l., la responsabilité et le montant consécutif du dédommagement éventuellement dû par CRISTINA au Re-

vendeur sont limités au prix d’achat par le Revendeur du produit ou des produits CRISTINA faisant l’objet d’une contestation et/ou faute.

21) Les conditions contractuelles différentes des présentes Conditions générales de vente de CRISTINA, même si rappelées, ajoutées, modifiées, et/ou insérées dans les commandes ou dans toute communication du Revendeur, ne seront valables que si elles sont expressément et spécifiquement acceptées par écrit par un représentant autorisé de CRISTINA S.r.l.

22) Le Revendeur reconnaît que la société et les marques utilisées par CRISTINA sont la propriété exclusive de cette dernière. Le Revendeur ne pourra pas revendiquer des droits ou la propriété de l’entreprise ou des marques mentionnées ci-dessus. Ceci, ni directement ni indirectement, par une personne, société et/ou un organisme interposé. L’utilisation des marques CRISTINA, SILFRA ou CRISTINA ou par le Revendeur, là où autorisée, se fera en conformité avec les directives établies par CRISTINA. En cas d’apposition des marques CRISTINA, SILFRA ou CRISTINA sur l’enseigne du Revendeur, en plus d’être préalablement autorisée par écrit par CRISTINA, le Revendeur sera tenu au paiement de tout impôt et/ou taxe légaux, y compris ceux relatifs à la publicité. Les marques qui apparaissent sur le matériel promotionnel éventuellement fourni par CRISTINA au Revendeur sont exclues : dans ce cas, le Revendeur n’aura pas besoin d’une autorisation de CRISTINA. Dans tous les cas, le Revendeur s’abstiendra de promettre ou représenter à toute personne, oralement ou par écrit, des prestations autres que celles prévues dans les catalogues, dépliants, fiches descriptives des produits, manuels d’instructions et, en général, dans le matériel publicitaire ou d’illustration fourni par CRISTINA. Le Revendeur est tenu de veiller à ce que toutes les formes de publicité, réalisée par ce dernier, dans lequel apparaissent les produits CRISTINA, SILFRA et/ou CRISTINA sont conformes à la réglementation en vigueur de la loi sur la publicité.

23) Toutes les données personnelles reçues en vertu des relations contractuelles régies par les présentes Conditions générales de vente seront traitées sous forme électronique et sur papier. Les données peuvent être communiquées par CRISTINA, dans le cadre de ses compétences respectives et spécifiques, à des conseillers fiscaux, sociétés de révision comptable, professionnels, organismes publics, établissements de crédit, agents d’affaires, promoteurs, marchandiseurs, centres d’assistance technique, à l’égard desquels il y a pour CRISTINA l’obligation, ou la nécessité ou la possibilité de communication, et ce également aux fins d’un meilleur accomplissement de chaque obligation contractuelle respective.

24) Le Revendeur ne pourra céder, en totalité ou en partie, sans le consentement préalable écrit de CRISTINA, les droits et obligations prévus dans les présentes Conditions générales de vente, ni les éventuelles créances opposables à CRISTINA S.r.l.

25) Le Revendeur s’engage à garder confidentielles toutes les informations de toute nature et dans tous les cas acquises au cours de l’exécution des prestations régies par les présentes Conditions générales de vente. En particulier, le Revendeur s’engage à ne divulguer à des tiers aucune information obtenue au cours de l’exécution des prestations réglementées par les Conditions générales de vente, et à mettre en place toutes les précautions nécessaires afin que ses employés et/ou collaborateurs se conforment à de telles dispositions, le tout également en pleine conformité avec les dispositions du décret législatif italien n° 196/2003. A cet effet, il est établi que : toutes les informations, quel que soit le mode d’acquisition/de collecte par le Revendeur ne seront pas utilisées, ni distribuées ou communiquées à des tiers à des fins autres que celles prévues par les présentes Conditions générales de vente, sous réserve, toutefois, des cas où (i) il est nécessaire d’obtempérer aux obligations réglementaires ou légales, ou à la demande des autorités italiennes ou étrangères auxquelles il n’est pas possible d’opposer un refus, ou (ii) de telles informations sont déjà dans le domaine public ou sont devenues publiques autrement que par la violation des obligations de confidentialité en accord avec les présentes Conditions générales de vente. Le Revendeur s’engage à communiquer et à faire respecter les obligations en matière de confidentialité mentionnées dans le présent engagement à ses employés et à tous ceux qui, pour une raison quelconque, collaborent ou ont collaboré à l’exécution des prestations couvertes par les présentes Conditions générales de vente. Les prévisions et interdictions visées au présent article resteront en vigueur même

après l’éventuelle résolution, annulation ou résiliation pour une raison quelconque de la relation contractuelle qui lierait CRISTINA et le Revendeur.

26) Bien que les présentes « Conditions générales de vente » soient rédigées en anglais, français, allemand, espagnol et russe, en cas de divergence entre le texte écrit en italien et celui écrit dans une autre langue, le texte italien, comme indiqué dans celui-ci, sera le seul faisant foi comme texte original.

1) Orders shall be sent by the Dealer in writing, specifying full details of the items, quantity, discounts, and any other important data relating to each article. CRISTINA shall not be required to send an order confirmation whereby, in this case, the contract of sale is intended as concluded, in accordance with Article 1327, first paragraph of the Italian Civil Code, at the time when execution of each order by CRISTINA begins, relieving CRISTINA of its obligation to promptly give notice of the beginning of performance to the Dealer. Orders shall not be binding for CRISTINA which has the right to accept or reject them, at its sole discretion. CRISTINA, even after acceptance, however expressed, of an order, and in consideration of the fact that products may be unavailable or due to force majeure events, reserves the right to decide whether or not to execute the order. If an order accepted by CRISTINA is not executed, CRISTINA undertakes to only give prompt notice thereof to the Dealer who hereby agrees to refrain from requesting any penalty and/or compensation for any damage.

2) The terms of delivery, if indicated, are merely indicative and not binding (is this depends on the procurement of products to supply to the Dealer and also depends on factors beyond CRISTINA’s control); any delays by CRISTINA shall in no way constitute grounds for compensation for damage, or termination of the agreement, or grounds to request penalties, price reductions and/or deferred payment by the Dealer.

3) The identification of goods and transfer of ownership shall take place when the goods are entrusted to the carrier.

4) The Dealer shall be responsible for all costs for transport and insurance as well as the transport-related risks, and the delivery (and return) of products shall be at CRISTINA’s warehouses located in Fontaneto d’Agogna and/or Gargallo and/or Gozzano (EXW- Ex Works), unless the parties agree otherwise in writing. Notwithstanding the foregoing, CRISTINA S.r.l. shall also be entitled to choose the forwarding agent and/or carrier. In any case, CRISTINA shall not be responsible for delays in delivery, loss and/or damage to goods incurred during transport.

5) CRISTINA provides the end user of the products with a “standard warranty” (commercial), which is intended to supplement and not replace any other rights enjoyed by the end user, who has the status of “consumer” of the product against the party from whom they bought the item. In particular, the CRISTINA SpA standard warranty does not affect the consumer rights provided for in Legislative Decree 206, Part IV, Title III, Chapter 1 dated 6 September 2005 and subsequent amendments or additions, or any other applicable national legislation applying to the Consumer covering the sale of consumer goods issued pursuant to European Directive 1999/44/EC and subsequent amendments and additions. Pursuant to Article 3 of Legislative Decree 206/2005, the “Consumer” is any natural person acting for purposes other than his/her business, commercial, craft or professional activity; pursuant to Article 1 of European Directive 1999/44/EC, the “Consumer” is any natural person who, in contracts subject to the said Directive, acts for purposes other than that of his/her business or profession. The “standard warranty” only covers the free of charge repair and/replacement of mechanical parts sold by CRISTINA, acknowledged to be defective in materials or workmanship, as well as the repair and/or replacement of product parts sold by CRISTINA presenting severe defects in the outer surface finish (by way of example, chrome plating) due to workmanship or material, provided that the above-mentioned products are accompanied by suitable financial document (invoice or receipt). In any case, CRISTINA reserves the right, at its discretion, to substitute the defective product with a similar product or one of higher quality. It should be noted that CRISTINA SpA becomes the owner of all products and/or parts eventually replaced by the same. The repair or replacement of products and/or defective parts are subject to the Dealer’s shipping of the defective product and/or part to CRISTINA. If at home assistance is required for products embedded in furniture or walls and other products requiring such assistance (where the fault has been established, and there is an express request from the end user), the end user will be charged and responsible for all costs including labour costs deriving from the need to uninstall the product and/or make it accessible to the technical personnel who must perform the intervention, to reinstall it after the intervention and restore the conditions of the premises. Moreover, the end user will also be responsible for transfer costs needed for at home assistance. It should be noted that the CRISTINA SpA “standard warranty” does not cover the costs and/or damages to any covering (including, but not limited to, tiles, stones, metals, wood, porcelain, fabrics, hereinafter for the sake of brevity referred to as Coatings);

costs and/or damage to furniture and fixtures, labour costs resulting from the need to uninstall (and/or make available for intervention) and reinstalling of defective products (by way of example, for products embedded into furniture and/or walls). Therefore, the CRISTINA SpA “standard warranty” does not include any charges, costs and/or damages caused to the Coatings, furniture and/or furnishings due to or resulting from the uninstalling of defective products and, after the intervention, subsequent reinstallation and any damage to the product due to lack of use. CRISTINA SpA declines any liability for incorrect installation, use, maintenance and cleaning of the products and/or non-conforming to the instruction manual and/or any warning labels on the product packages or accompanying the products. Therefore, CRISTINA SpA cannot be held liable for malfunctions or faults attributable to incorrect installation, use, maintenance and/or cleaning of the products purchased and/or non-conforming with the instructions in the instruction manual and/or any warning labels that appear on the product packages or that accompany the products. Moreover, CRISTINA SpA is not liable for any damage that may, directly or indirectly, occur to persons, things or animals as a result of non-observance of the requirements set forth in the product instruction manual and any warning labels on the packaging of the products or accompanying the products concerning, in particular, warnings regarding the installation, use, maintenance and cleaning of the same. Unless otherwise clearly indicated on the warranty certificate accompanying each product, the CRISTINA SpA standard warranty typically has a valid period of five years from the date of purchase by the end user of products sold by CRISTINA to a Dealer. Please note that the financial document (invoice or final purchase receipt) issued to the end-user at the time of purchase will testify to the purchase date of the products - the date on which the standard warranty takes effect. It should also be noted that in the absence of documents proving the purchase, CRISTINA SpA reserves the right to claim or disclaim the warranty. The standard warranty is applied if the products sold by CRISTINA were generally used and does not apply in the following cases: - Incorrect use, installation, maintenance and/or cleaning of products or non-compliant with the instructions in the instruction manual and/or any warning labels on the packaging of the products or accompanying the products; - neglect, damage, deterioration, lightning, atmospheric phenomena, over voltages and over currents, insufficient or irregular power supply, force majeure, wear; - requests for assistance under the standard warranty beyond the expiry stated in this Article; - lack of a suitable financial document (invoice or tax receipt) proving the purchase of the product; - damages caused during the transport of the products and/or due to the customer and/or third parties, - failure to comply with the safety and/or technical regulations required by the country where the product is used. Furthermore, the standard warranty does not apply in the following cases: - modification, tampering and/or use of non-original optional accessories provided by third parties and applied to the products; - use of non-original CRISTINA spare parts; - breakages and/or malfunctions due to frost, impurities of any kind and/or foreign bodies present in pipes, limestone; - deterioration of finishes due to the use of aggressive, acidic and/or abrasive products; - deterioration due to chemical and electrochemical agents; - failure and/or unsuitable operation resulting from high salinity and/or chlorine values in water; - failure and/or inappropriate operation due to sand, debris and/or impurities existing in the water; - failure to install appropriate pressure reducers and filters upstream of the system and failure to install the filters product where provided; - pressures and/or temperatures not conforming to the parameters indicated in the instruction booklet and/or any warning labels on the packaging of the products or accompanying the products; - breakages and/or malfunctions due to ferrous scraps released by iron pipes and/or in poorly maintained condition; - technical repairs and/or modifications of the products made by the end user, by technicians and/or by third parties not expressly authorized by CRISTINA SpA, excluding routine maintenance performed by the final user, according to the instructions provided in the instruction booklet and/or any warning labels on the packaging of the products or accompanying the products; - natural or social and political events (such as, but not limited to, atmospheric events, fires, natural disasters, wars, terrorist attacks, riots and/or agitation). Please note that this standard warranty does not cover routine maintenance or the replacement of filters, nets, aerators, cartridges and all parts which are considered “consumable” and/or subject to normal wear and tear. It should also be noted that only CRISTINA SpA can make changes and/or integrations to this “standard warranty”, which are to be issued through written communication. By signing these General Conditions of Sale for acceptance, the Dealer expressly waives the legal guarantee and related actions that the same may invoke against CRISTINA according to the law on legal guarantees for all possible defects that may be found in products sold by CRISTINA. Therefore, even if the Dealer is liable against the end-user as a result of defects in the product



- marketed by CRISTINA SpA, the Dealer cannot act in recourse towards CRISTINA SpA nor will it be able to make claims against CRISTINA SpA for damages and/or expenses incurred
- 6) The prices are indicated in CRISTINA price lists in force at the time goods are shipped, or in any case those normally charged by CRISTINA. CRISTINA shall be entitled to change the prices indicated in the price lists with 15-day notice, and this shall therefore not affect orders already accepted on the sending date of the notification of price changes, should there be an increase or decrease, which shall therefore be governed by the prices not yet changed.
- 7) Payments shall be made by the Dealer in euro. The terms and conditions of payment shall be those agreed between CRISTINA and the Dealer and shall be deemed mandatory and essential in the interest of CRISTINA. In the absence of agreements regarding the terms and conditions of payment, those indicated in the CRISTINA invoice shall apply. In any case, CRISTINA has the right to request the execution of the contract with no obligation to provide notice as per art. 1457 of the Italian Civil Code. CRISTINA reserves the right to change and communicate in writing different applicable payment terms and/or payment methods: in this case, the new payment terms and/or methods shall be deemed accepted by the Dealer if he/she fails to notify CRISTINA in writing of his/her non-acceptance of the payment terms and/or methods no later than 15 (fifteen) days from receipt of the notice of change by CRISTINA.
- 8) Non-payment and/or late payment with respect to the terms specified in the Dealer's order accepted by CRISTINA or, failing which, in the CRISTINA invoice shall result in the application of default interest calculated in accordance with Article 5 of Legislative Decree 231/2002 as subsequently amended and supplemented. Furthermore, in case of non-payment and/or late payment with respect to the deadlines, CRISTINA may suspend, at its sole discretion, until full payment of the amount due, all or some of the orders sent by the Dealer along with any services provided to the Dealer and change the terms and/or methods of payment with immediate effect by simple written communication. After 15 days have passed from non-payment and/or late payment, CRISTINA may cancel, in full or in part, at its sole discretion, any orders which have not been processed, even if already accepted.
- 9) The payment of goods shall be made at CRISTINA's place of business located on Via Fava no. 56 in Gozzano (NO); any payments made in places other than the above mentioned place of business indicated by CRISTINA, even if accepted by the latter, shall merely be tolerated and shall not change the principle of payment to the place of business indicated.
- 10) Payment made by bank drafts and/or cheques, even if accepted by CRISTINA, is at the sole risk of the Dealer in the sense that the latter is not discharged from its obligation to pay unless it can prove actual collection by CRISTINA. Notwithstanding the foregoing, it is also understood that in case of theft and/or loss of cheques sent by the Dealer, even after they have been received by CRISTINA and/or its representatives and/or agents, CRISTINA is hereby expressly exempted from any responsibility in this regard, both from having to request duplicates of the cheques and/or stop payment on them.
- 11) The illustrations and information contained in brochures, catalogues, price lists, CRISTINA website, CRISTINA product description sheets and any other information and/or advertising materials, communicated through any means, even if they represent the individual products, are for illustration purposes only and are not binding on CRISTINA. As a result thereof, any weights or dimensions included therein are intended as a rough guide only, thus CRISTINA assumes no responsibility in this regard. However, CRISTINA reserves the right make changes to the products marketed at any time it deems necessary in order to optimise production, regardless of how it is represented and described in brochures, catalogue price lists, product description sheets, the CRISTINA website and any other materials used to promote and sell products. Declarations, promises, conditions and guarantees made by employees, representatives, agents and promoters, which differ from the conditions of sale reproduced herein, and in any case, anything not included in the acts signed by CRISTINA legal representatives are not considered binding for CRISTINA.
- 12) It is hereby established, by common agreement, that the Court of Milan of the Italian Judicial Authority shall have sole jurisdiction to settle any disputes related to the interpretation, performance and termination of these General Conditions of Sale or related to the buyer-seller relationships between the parties or, in any case, related to any issue linked and/or connected thereto.
- 13) The Dealer may not present claims, actions, or raise objections against CRISTINA, if not after paying all amounts due to CRISTINA for capital, interests and expenses related to the supply of goods. In addition, it is agreed that the Dealer may not set off any of its claims with amounts due to CRISTINA for the purchase of goods.
- 14) Prices that may be indicated in the catalogues and price lists are only recommended to the public, expressed in euro, and do not include VAT.
- 15) This agreement shall be governed by the Laws of Italy, with express exclusion of other national laws and/or International conventions on the international sale of goods.
- 16) The terms and conditions of payment, including financial and/or trade discounts, as well as any other contributions and/or awards that may be provided, shall always be conditional on the requirement that the Dealer pays for supplies in compliance with the terms indicated.
- 17) The Dealer shall be responsible for paying all taxes, duties, tax and/or administrative burdens, as well as any other costs and expenses of any kind imposed by state, government and/or administrative bodies related to the purchase, import, export and sale of products purchased from CRISTINA S.r.l.
- 18) These General Conditions of Sale do not constitute any obligation of the Dealer to purchase, or any obligation of CRISTINA S.r.l. to sell. Therefore, there are no supply obligations between the parties, nor any form of exclusive rights shall be granted, as the contractual relations between the parties are limited to merely buying and selling.
- 19) Any tolerance of breach and/or conduct in conflict with these General Conditions of Sale shall not be considered a waiver of the same nor shall it affect the validity of the clauses disregarded. In case of invalidity of one or more of these provisions or parts thereof, due to conflict with mandatory provisions of law, those provisions shall be automatically replaced, only to the extent of the conflict as contemplated by law.
- 20) Except in cases of wilful misconduct or gross negligence by CRISTINA S.r.l., the liability of and resulting amount of compensation due from CRISTINA to the Dealer shall be limited to the purchase price by the Dealer of the CRISTINA product or products which are subject matter of the dispute and/or breach.
- 21) Any contractual conditions that differ from CRISTINA's General Conditions of Sale, including those referred to, added, changed and/or included in the orders or any communication by the Dealer, shall not be valid unless they are expressly and specifically accepted in writing by a legal representative of CRISTINA S.r.l.
- 22) The Dealer acknowledges that the company name and trademarks used by CRISTINA are the exclusive property of CRISTINA. The Dealer may not claim rights or ownership to the company name or trademarks referred to above, whether directly or indirectly, or through intermediaries, companies and/or entities. Use of the CRISTINA, SILFRA or CRISTINA trademarks by the Dealer, where permitted, shall take place in accordance with the guidelines established by CRISTINA. In case CRISTINA, SILFRA or CRISTINA trademarks are applied to the Dealer's sign, in addition to requiring prior written permission from CRISTINA, the Dealer shall be solely responsible for paying any duties and/or taxes required by law, including those related to advertising. It is without prejudice to the case where the trademarks appear on any promotional material provided by CRISTINA to the Dealer: in such cases the Dealer shall not require permission by CRISTINA. In any case, the Dealer shall refrain from promising or representing to any person, whether verbally or in writing, any services other than those provided in the catalogues, leaflets, product description sheets, instruction manuals and, in general, advertising material or information provided by CRISTINA. The Dealer shall be required to ensure that all forms of advertising created by the

Dealer in which CRISTINA, SILFRA and/or CRISTINA products appear comply with the regulations of law on advertising.

- 23) All personal data received under the contractual relationships governed by these General Conditions of Sale shall be processed electronically and on paper. Data communication can be performed by CRISTINA, to the best of their respective and specific expertise, to tax consultants, audit firms, professionals, public institutions, banks, sales agents, promoters, merchandisers, technical service centers, for which CRISTINA is obliged, or required or has the opportunity to communicate, also in order to properly fulfil each respective contractual obligation.
- 24) The Dealer may not assign, even partially, without the prior written consent of CRISTINA, the rights and obligations under these General Conditions of Sale, nor any amounts receivables from CRISTINA S.r.l.
- 25) The Dealer agrees to keep confidential all information of any nature and in any case acquired during the performance of the services governed by these General Conditions of Sale. In particular, the Dealer agrees not to disclose to third parties any information obtained during the performance of the services governed by these General Conditions of Sale, and to take all necessary steps to ensure that its employees and/or collaborators comply with these provisions, also in full compliance with the provisions of Legislative Decree no. 196/2003. To this end, it is hereby established that: all information in any manner obtained and/or collected by the Dealer shall not be used, disclosed or communicated to third parties, for purposes other than those set out in these General Conditions of Sale, except, however, in the case where (i) the dealer is required to comply with regulatory or legal obligations or is requested by Italian or foreign authorities for which the dealer cannot refuse, or (ii) the information is already in the public domain or has entered the public domain for reasons other than breach of the confidentiality obligations agreed under these General Conditions of Sale. The Dealer agrees to promptly communicate and ensure compliance with the confidentiality obligations by its employees and all persons that, for any reason whatsoever, collaborate or have collaborated in the performance of the services covered under these General Conditions of Sale. The provisions and prohibitions referred to in this clause shall remain in effect even after any termination, withdrawal or discontinuance for any reason whatsoever of the contractual relationships between CRISTINA and the Dealer.
- 26) Although these “General Conditions of Sale” have also been drawn up in English, French, German, Spanish and Russian, in case of discrepancies between the Italian version and any other language versions, the Italian version shall prevail, to be considered, therefore, as the only authentic text.



- 1)
- Los pedidos deberán ser transmitidos por el revendedor por escrito, especificando los datos completos de los artículos, la cantidad, los descuentos y otros datos importantes relativos a cada uno de los artículos. CRISTINA no estará obligada a enviar confirmación alguna del pedido, entendiéndose, en dicho caso, el contrato de compraventa concluido, en virtud y conforme con los efectos del art. 1327, primer apartado del Cod. Civ. italiano, cuando CRISTINA inicia a ejecutar cada pedido, quedando eximida la empresa de la obligación de avisar inmediatamente al revendedor dicha situación. Los pedidos no son vinculantes para CRISTINA que tiene la facultad, a su juicio exclusivo, de aceptarlos o rechazarlos. CRISTINA se reserva el derecho de ejecutar o no los pedidos, incluso tras su aceptación, sin importar cómo ha sido expresada, en caso de no disponer de los productos o por causas de fuerza mayor. Si CRISTINA no ejecuta un pedido aceptado, ésta se compromete exclusivamente a comunicar de inmediato al Revendedor dicha situación, quien renuncia a requerir, desde este momento, posibles multas y/o el resarcimiento por posibles daños.
- 2)
- Los plazos de entrega, si han sido indicados, tienen un valor exclusivamente enunciativo pero jamás taxativo (dependiendo el abastecimiento de los productos a suministrar al Revendedor incluso de factores ajenos al control de CRISTINA); todo posible retardo de CRISTINA no podrá en ningún caso ser fuente de resarcimiento del daño, ni causa de resolución del contrato, ni podrá legitimar requerimientos de multas, reducción del precio y/o de prórroga de los pagos por parte del Revendedor.
- 3)
- La identificación de las mercancías como el traspaso de su propiedad tendrán lugar cuando las mercancías habrán sido entregadas al transportista.
- 4)
- Los gastos de transporte y seguro, como también los riesgos asociados al transporte, están a cargo del revendedor y la entrega (y la devolución) de los productos se realizará en los almacenes de CRISTINA sitos en Fontaneto d’Agogna, Gargallo y/o Gozzano (EXW -Franco Fábrica) salvo acuerdo escrito en contrario entre las partes. Sin perjuicio de lo anterior, CRISTINA S.p.A podrá también escoger el transportista y/o expendedor podrá ser realizada también por CRISTINA S.r.l. De todos modos, CRISTINA no será responsable por retardos en la entrega, por pérdida y/o avería de las mercancías que se verificasen durante el transporte.
- 5)
- CRISTINA proporciona al usuario final de los productos una “garantía convencional” (comercial) que se considera adicional y no sustitutiva de todo otro derecho del cual goza el usuario final, denominado “Consumidor” del producto frente al sujeto del cual ha comprado el bien. En particular, la garantía convencional suministrada por CRISTINA S.r.l. no modifica ningún derecho de los cuales el “Consumidor” es titular en virtud del D. Leg. 6 de septiembre 2005, n° 206, parte IV, título III, apartado I y modificaciones sucesivas e integraciones o según eventuales normativas nacionales distintas aplicables al Consumidor en materia de venta de bienes de consumo, procedentes en cumplimiento de la Directiva 1999/44/CE y subsiguientes modificaciones e integraciones. Se precisa que, según el artículo 3 del D.Lgs. 206/2005, “Consumidor” se refiere a la persona física che actúa según intereses distintos a la actividad empresarial, comercial, artesanal o profesional eventualmente desarrollada y que, según el artículo 1 del la Directiva 1999/44/CE, “Consumidor” se refiere a cualquier persona física que, en los contratos sujetos a la susodicha Directiva, actúa por fines que no coinciden con el ámbito de su actividad comercial o profesional. Por “garantía convencional” se entiende exclusivamente la reparación y/o sustitución gratuita de las partes mecánicas de los productos comercializados por CRISTINA que han sido reconocidos que presentan vicios de fabricación o del material, como así también la reparación y/o sustitución de las partes de los productos vendidos por CRISTINA que presentan graves vicios en el acabado superficial externo (a título de ejemplo, en el cromado) debidos al etiquetado o al material, siempre que los productos anteriormente mencionados estén acompañados por el oportuno documento fiscal (factura o recibo fiscal de compra). De todos modos CRISTINA se reserva, a su discreción, el derecho de sustituir el producto con vicios por un producto análogo o de calidad superior. Se exige que todos los productos y/o las partes eventualmente sustituidas por CRISTINA pasarán a ser propiedad de CRISTINA S.r.l. La reparación o la sustitución de los productos y/o de los componentes con vicios está subordinada a la expedición a cargo del Revendedor del producto y/o del componente con vicios al domicilio de CRISTINA. Para los productos integrados en muebles o paredes y para todos aquellos productos para los que (una vez verificado el desgaste) se hiciese necesaria una intervención en el domicilio (y exista una solicitud explícita del usuario final en tal sentido) irán por cuenta y riesgo del usuario final todos los

gastos, incluida la mano de obra, derivados de la necesidad de desinstalar el producto correspondiente y/o ponerlo a disposición del personal técnico que deba efectuar la intervención, de reinstalarlo tras la intervención y de restablecimiento del estado de los locales. Además, irán por cuenta del usuario final los gastos de los viajes de trabajo en las intervenciones a domicilio Se precisa que la “garantía convencional” reconocida por CRISTINA S.r.l. no cubre los gastos y/o daños a los revestimientos de cualquier tipo (entre ellos, a título ejemplificativo no exhaustivo: azulejos, piedras, metales, madera, porcelanas, tejidos, de ahora en adelante para abreviar, los Revestimientos), los costes y/o daños al mobiliario y decoraciones, gastos de mano de obra derivados de la necesidad de desmontar (y/o hacer accesibles para la intervención), así como para reinstalar los productos defectuosos (a título enunciativo pero no taxativo para los productos integrados en muebles y/o paredes). La “garantía convencional” reconocida por CRISTINA, por lo tanto, no conlleva cargas, gastos y/o daños provocados a los Revestimientos, a los muebles y/o decoraciones debidos o como consecuencia de la desinstalación de productos defectuosos y, tras la intervención, de la subsiguiente reinstalación, ni a eventuales daños sufridos por un uso incorrecto del producto. CRISTINA S.r.l. declina cualquier responsabilidad en caso de instalación, uso, mantenimiento y limpieza de productos equivocados y/o non conformes con el libro de instrucciones y/o con las eventuales etiquetas de aviso indicadas en el etiquetado de los productos o que acompañan a los mismos productos. CRISTINA S.r.l. no podrá, por lo tanto, ser considerada responsable de un mal funcionamiento o defecto imputable a una instalación no adecuada y/o equivocada, uso, mantenimiento y/o limpieza de los productos adquiridos respecto a la indicaciones que figuran en el libro de instrucciones y /o en las eventuales etiquetas de aviso que se indican en el etiquetado de los productos o que acompañan a los mismos productos. Además, CRISTINA S.p.A declina cualquier responsabilidad por eventuales daños que puedan, directa o indirectamente, afectar a personas, cosas o animales como consecuencia de una falta de observancia de las indicaciones que figuran en el libro de instrucciones de los productos así como en las eventuales etiquetas de aviso indicadas en la el etiquetado de los productos o que acompañen a los mismos productos o productos relacionados, de modo particular, los avisos relativos a la instalación, uso, mantenimiento y limpieza de los mismos. La duración de la garantía convencional reconocida por CRISTINA S.r.l. es normalmente - salvo indicación clara y en contrario en el certificado de garantía que acompaña cada producto - de cinco años desde la fecha de compra por parte del usuario final de los productos vendidos por CRISTINA al revendedor. Se indica que, para localización de la fecha de adquisición de los productos (fecha a partir de la cual comienza el periodo de garantía convencional) dará fe el documento fiscal (factura o recibo final de compra) entregado al usuario final en el momento de la adquisición. Se precisa, asimismo, que en ausencia de la documentación correspondiente al comprobante de compra, CRISTINA S.r.l. se reserva el derecho a reconocer o no la garantía. La garantía convencional se aplicará únicamente si los productos vendidos por CRISTINA han sido utilizados correctamente y no se aplicará en los siguientes casos: - uso, instalación, mantenimiento y/o limpieza de productos equivocados o no conformes con las indicaciones que figuran en el citado libro de instrucciones y/o en las eventuales etiquetas de aviso indicadas en el empaquetado de los productos o que acompañen a los propios productos; -dejadez, daños, deterioro, rayos, fenómenos meteorológicos, sobrecarga de tensión y sobrecargas eléctricas, suministro eléctrico insuficiente o irregular, causas de fuerza mayor, desgaste; - solicitudes de asistencia en garantía convencional sobrepasada del plazo indicado en el presente artículo; - falta del documento fiscal correspondiente (factura o recibo fiscal) comprobante de la adquisición del producto; - daños ocasionados durante el transporte de los productos y/o por el cliente y/o terceras partes, - no respeto a las normativas de seguridad y/o técnicas exigidas en el país en el que se utilice el producto. Además, la garantía convencional no se aplicará en los siguientes casos: - modificaciones, manumisiones y/o uso de accesorios opcionales no originales distribuidos por terceros y aplicados a los productos; - uso de recambios no originales CRISTINA; - roturas y mal funcionamiento debidos al hielo, impurezas de cualquier tipo y/o cuerpos extraños presentes en las tuberías, agua caldéara; - deterioro de los acabados debido al uso de productos agresivos, ácidos y/o sustancias abrasivas; - Deterioros debidos a agentes químicos y electroquímicos; - funcionamiento incorrecto y/o no adecuado derivado de valores elevados de salinidad y/o de cloro en el agua; - funcionamiento incorrecto y/o no adecuado debido a arena, detritos y/o impurezas existentes en el agua - instalación incorrecta de los reductores de presión apropiados y filtros al principio del circuito o instalación errónea de los filtros del producto donde indicada; - presiones y/o temperaturas no correspondientes a los parámetros indicados en el libro de instrucciones y /o en las

eventuales etiquetas de aviso indicadas en el embalaje de los productos o que acompañan a los mismos productos; - roturas y/o mal funcionamiento debido a escorias ferrosas dejadas por las tuberías de hierro y/o con mantenimiento inadecuado; - intervenciones técnicas, reparaciones y/o modificaciones de los productos realizadas por el usuario final, por técnicos y/o terceras partes no autorizadas expresamente por CPT S.p.A., con exclusión del mantenimiento normal a efectuar, a cuenta del usuario final, según las indicaciones que figuran en el citado libro de instrucciones y/o en las eventuales etiquetas de aviso indicadas en el embalaje de los productos o que acompañan a los mismos productos; - sucesos naturales o socio-políticos (como, a título de ejemplo no exhaustivo, sucesos atmosféricos, incendios, catástrofes naturales, sucesos bélicos, terrorismo, revueltas y/o agitación). Se indica que la presente garantía convencional no comprende el mantenimiento ordinario y la sustitución de filtros, rejillas, aireadores, cartuchos y de todas las partes consideradas “de consumo” y/o sujetas a desgaste o deterioro normal. Se precisa asimismo que cualquier modificación y/o integración de la presente “garantía convencional” podrá únicamente efectuarse por parte de CRISTINA S.r.l. en comunicación por escrito. Con la firma por aceptación de las presentes Condiciones Generales de Venta, el Revendedor renuncia expresamente a la garantía legal y a las acciones respectivas que el mismo podría invocar y efectuar en su relación con CRISTINA en cumplimiento de la ley en materia de garantía legal, para todos los eventuales defectos que pudieran encontrarse en los productos a él vendidos por CRISTINA. Por lo tanto, en cualquier circunstancia en la que el Revendedor se reconociese como responsable en su relación con el usuario final tras la comprobación de defectos del producto comercializado por CRISTINA S.p.A, el Revendedor no podrá ejercer un recurso contra CRISTINA S.r.l., ni podrá servirse de su relación con CRISTINA S.r.l. incluso por los daños y/o gastos eventualmente sufridos.

6)

Los precios son aquellos resultantes de los catálogos de las listas de precios de CRISTINA vigentes al momento de la expedición de las mercancías o, de todos modos, aquellos practicados normalmente por CRISTINA. CRISTINA tendrá la facultad de modificar los precios indicados en los catálogos de las listas de precios con un previo aviso de 15 días y, sin que éstos se apliquen, en caso de aumento o disminución, a los pedidos ya aceptados a la fecha de transmisión de la antedicha comunicación de variación, que serán regulados por los precios previos a dicha modificación.

7)

Los pagos han de ser realizados por el Revendedor en euros. Los plazos y las condiciones de pago son aquellos pactados entre CRISTINA y el Revendedor y han de considerarse inderogables y esenciales en el interés de CRISTINA. Si no se hubiesen estipulado acuerdos en lo referente a los plazos y a las condiciones de pago serán válidos aquellos indicados en la factura de CRISTINA. De todos modos, CRISTINA tiene la facultad para solicitar la ejecución del contrato sin la obligación de realizar la comunicación enunciada en el art. 1457 del Cód. Civ. italiano. CRISTINA se reserva la facultad de modificar o comunicar por escrito otros plazos de pago y/o condiciones de pago aplicables: en dicho caso, los nuevos plazos y/o condiciones de pago se considerarán aceptados por el Revendedor cuando éste no comunique por escrito a CRISTINA la falta de aceptación de unos y/o de otros dentro y no más allá de los 15 (quince) días de la recepción de la información relativa a dicha modificación por parte de CRISTINA.

8)

La falta y/o la mora de pago respecto a los plazos indicados en el pedido del Revendedor aceptado por CRISTINA o, en su ausencia, en la factura CRISTINA comportará la aplicación de un interés por mora que se determinará según lo estipulado en el art. 5 del D. Leg. 231/2002 y sucesivas modificaciones e integraciones. Además, en caso de falta y/o retardo en el pago respecto a los plazos previstos, CRISTINA podrá suspender, a su entero juicio, hasta el pago total del precio debido, todos o algunos de los pedidos transmitidos por el Revendedor y los eventuales servicios prestados a éste y modificar los plazos y/o las condiciones de pago con efecto inmediato, previa comunicación por escrito. Transcurridos 15 días de la falta y/o retardo del pago, CRISTINA podrá anular, total o parcialmente, a su entero, los pedidos que no han sido aún despachados sin importar si ya han sido aceptados.

9)

El pago del precio de las mercancías debe realizarse en el domicilio de la firma CRISTINA sito en Gozzano (NO), Via Fava n. 56; los pagos realizados en lugares diferentes del domicilio arriba indicado de CRISTINA, aún si han sido aceptados por ésta última, tendrán únicamente valor de mera tolerancia y no podrán constituir jamás una modificación del principio de pago en el domicilio indicado.

- 10)
- El pago realizado por medio de cheques circulares y/o bancarios, aún si dicha modalidad fuese aceptada por CRISTINA, se realizará a riesgo exclusivo del Revendedor pues éste no estará liberado de su obligación de pago si no prueba que CRISTINA ha cobrado realmente el cheque. Sin perjuicio de lo indicado anteriormente se ratifica que, en caso de robo y/o extravío de cheques enviados por el Revendedor, aún si se ha producido después que hayan sido recibidos por CRISTINA y/o por sus encargados y/o agentes, CRISTINA estará, a partir de este momento, expresamente eximida de cualquier responsabilidad al respecto como también de tener que solicitar duplicados de los cheques y/o la amortización de los mismos.
- 11)
- Las ilustraciones y las informaciones contenidas en los folletos, en el sitio Internet de CRISTINA, en las fichas descriptivas de los productos CRISTINA y en cualquier otro material informativo y/o publicitario, comunicados a través de cualquier medio, aun representando cada uno de los artículos, no constituyen un compromiso de ejecución fiel de los mismos por parte de CRISTINA. De consecuencia, los pesos y las medidas enunciados en dichos documentos han de considerarse exclusivamente indicativos y, por tanto, CRISTINA no se asume ninguna responsabilidad al respecto. CRISTINA se reserva, de todos modos, el derecho de aportar, en cualquier momento, a los productos comercializados todas las modificaciones que considerase indispensables con el fin de optimizar la producción, independientemente de lo que ha sido representado y descrito en los folletos, en el catálogo-lista de precios, en las fichas descriptivas de los productos, en el sitio Internet de CRISTINA y en cualquier material tendiente a la promoción y venta de los productos.No son consideradas, asimismo, vinculantes para CRISTINA las declaraciones, promesas, condiciones y garantías procedentes de empleados, representantes, agentes e intermediarios que difieran de las condiciones de venta aquí mencionadas, y de todos modos, todas aquellas no incluidas en actas firmadas por los representantes legales de CRISTINA.
- 12)
- Se establece de común acuerdo que para la resolución de cada controversia relativa a la interpretación, ejecución o resolución de las presentes Condiciones Generales de Venta o relativa a las relaciones de compraventa mantenidas entre las partes o, relativas a cualquier cuestión asociada y/o vinculada a las mismas, será competente en vía exclusiva el Juzgado de Milán de la Autoridad judicial italiana.
- 13)
- El Revendedor no podrá proponer demandas, acciones, ni levantar objeciones ante CRISTINA, salvo después de haber realizado el pago total de lo debido en concepto de capital, intereses y gastos en relación con los suministros de mercancías. Además, se pacta que el Revendedor no podrá compensar sus créditos con las sumas debidas a CRISTINA para la compra de las mercancías.
- 14)
- Los precios eventualmente indicados en los catálogos y en las listas de precios se entienden exclusivamente recomendados al público, expresados en euros, y no incluyen IVA.
- 15)
- La ley aplicable es exclusivamente la Ley italiana, con exclusión expresa de las otras leyes nacionales y/o de las convenciones internacionales sobre la venta internacional de mercancías.
- 16)
- Las condiciones, los plazos y las modalidades de pago, como también los descuentos financieros y/o comerciales, las aportaciones y/o premios eventualmente previstos, estarán siempre subordinados a la circunstancia de que el pago de los suministros sea realizado por el Revendedor en el respeto de los plazos previstos.
- 17)
- Estarán a cargo del Revendedor el pago de todos los impuestos, tasas, aranceles, cargos fiscales y/o administrativos, como también los costes y los gastos de todo tipo previstos por entes estatales, gubernamentales y/o administrativos relativamente a la compra, importación, exportación y reventa de los productos comprados por CRISTINA S.r.l.
- 18)
- Las presentes condiciones generales de venta no constituyen para el Revendedor una obligación de compra, ni para CRISTINA S.r.l. una obligación de venta. Por tanto, no existirá entre las partes obligación alguna de suministro, ni se otorgará ninguna forma de exclusividad, siendo la relación contractual existente entre las partes de simple compraventa.

- 19) La posible tolerancia de violaciones y/o comportamientos opuestos a las presentes Condiciones Generales de Venta no podrá considerarse como renuncia a lo que ha sido previsto expresamente en este documento ni podrá viciar la validez de las cláusulas no observadas.
En caso de nulidad de una o varias de las presentes cláusulas o de parte de éstas, por ser opuestas a normas imperativas de ley, dichas disposiciones se entenderán sustituidas de derecho, sólo en los límites de la oposición de lo que ha sido previsto legislativamente.
- 20) Con excepción del caso de dolo o culpa grave por parte de CRISTINA S.r.l., la responsabilidad y el importe consecuente del resarcimiento eventualmente debido por CRISTINA al Revendedor se limitan al precio de compra por parte del Revendedor del producto o de los productos CRISTINA, objeto de contestación y/o incumplimiento.
- 21) Condiciones contractuales diferentes de las presentes Condiciones generales de Venta CRISTINA, aún si han sido evocadas, añadidas, modificadas y/o incorporadas en los pedidos o en cualquier comunicación del Revendedor, no tendrán valor si no han sido aceptadas expresa y específicamente por escrito por un representante legal de CRISTINA S.r.l.
- 22) El Revendedor reconoce que la firma y las marcas usadas por CRISTINA son propiedad exclusiva de dicha empresa. El Revendedor no podrá reclamar derechos o propiedades relativas a la empresa o a las marcas enunciadas anteriormente. No podrá hacerlo, ni directa o indirectamente, por tercera persona, sociedad y/o ente. El uso de las marcas CRISTINA, SILFRA o CRISTINA por parte del Revendedor, donde esté permitido, se realizará de conformidad con las directivas establecidas por CRISTINA. Si se colocasen las marcas CRISTINA, SILFRA o CRISTINA en la insignia del Revendedor, además de tener que disponer de la previa autorización por escrito por CRISTINA, el Revendedor deberá pagar cualquier impuesto y/o tasa de ley, incluidos aquellos inherentes a la publicidad. Como excepción aparecerán las marcas en el material promocional proporcionado por CRISTINA al Revendedor, en dichos casos el Revendedor no necesitará ningún tipo de autorización de CRISTINA. De todos modos, el Revendedor se abstendrá de prometer o representar a cualquier sujeto, verbalmente o por escrito, prestaciones diferentes de aquellas previstas en los catálogos, folletos, fichas descriptivas de los productos, manuales de instrucciones y, en general, en el material publicitario o ilustrativo proporcionado por CRISTINA. El Revendedor tendrá la obligación de constatar que cada forma de publicidad, realizada por éste, donde aparecen los productos CRISTINA, SILFRA y/o CRISTINA sea conforme con la normativa vigente en materia publicitaria.
- 23) Todos los datos personales recibidos en virtud de las relaciones contractuales reglamentadas por las presentes Condiciones generales de venta se tratarán telemáticamente o serán impresas. CRISTINA podrá comunicar los datos, en lo que respecta su competencia respectiva y específica, a asesores fiscales, sociedades de auditoria, profesionales, entes públicos, institutos de crédito, agentes de comercio, promotores, comerciantes, centros de asistencia técnica, respecto a los cuales exista para CRISTINA la obligación o la necesidad, o la oportunidad de comunicación, y ello también con la finalidad de cumplir de un modo más correcto cada obligación contractual.
- 24) El Revendedor no podrá ceder, ni siquiera parcialmente, sin el previo consentimiento por escrito de CRISTINA, los derechos y obligaciones previstos por las presentes Condiciones generales de Venta, ni tampoco eventuales créditos a cobrar a CRISTINA S.r.l.
- 25) El Revendedor se compromete a mantener reservadas todas las informaciones de cualquier naturaleza y, de todos modos, obtenidas durante el desarrollo de las prestaciones reglamentadas por las presentes Condiciones Generales de Venta. En particular, el Revendedor se compromete a no comunicar a terceros todas las informaciones obtenidas durante el desarrollo de las prestaciones reglamentadas por las Condiciones Generales de Venta y a poner en práctica todas las precauciones para que, incluso sus empleados y/o colaboradores, observen dichas disposiciones, todo ello en el pleno respeto de lo dispuesto por el D. Leg. n° 196/2003. A tal fin se establece que:
todas las informaciones obtenidas y/o recopiladas, en cualquier modo, por el Revendedor no serán utilizadas, ni difundidas o comunicadas a terceros, para fines diferentes de aquellos contemplados por las presentes Condiciones Generales

de Venta, salvo que (i) se deba cumplir con obligaciones reglamentarias o de ley o a instancia de las Autoridades italianas o extranjeras a las cuales no pueda oponer negación, o (ii) dichas informaciones sean ya de dominio público o hayan pasado a ser de dominio público por causas no relacionadas con la violación de las obligaciones de confidencialidad pactadas en las presentes Condiciones Generales de Venta.
El Revendedor se compromete a comunicar y a hacer observar las obligaciones de confidencialidad relativas al presente compromiso a sus empleados y a todos aquellos que, por cualquier motivo, colaboren o hayan colaborado en la ejecución de las prestaciones objeto de las presentes Condiciones generales de venta. Las disposiciones y las prohibiciones enunciadas en el presente artículo seguirán estando vigentes también después de la posible resolución, receso o cese, por cualquier otro motivo, de las relaciones contractuales que debiesen existir entre CRISTINA y el Revendedor.

- 26) Si bien las presentes “Condiciones generales de venta” han sido redactadas también en inglés, francés, alemán, español y ruso, en caso de discordancia entre el texto italiano y aquel redactado en otro idioma, prevalecerá lo indicado en el texto italiano, que será considerado, de consecuencia, como el único texto fiel del original.

- 1) Заказы должны производиться Дистрибьютором в письменной форме с указанием полной информации об артикулах, их количестве, скидках и других важных данных, касающихся каждого артикула. CRISTINA не обязана отправлять какое-либо подтверждение заказа, в данном случае подразумевается договор купли-продажи, заключенный в соответствии со ст. 1327, первый абзац Гражданского кодекса Италии, на момент начала выполнения отдельных заказов со стороны CRISTINA, с освобождением от обязанности своевременно предоставить уведомление Дистрибьютору о начале работ. Заказы не являются обязательными для CRISTINA, которая имеет право принять или отклонить их по своему усмотрению. CRISTINA, даже после возможного проинформированного принятия заказа при отсутствии товара или в силу форс-мажорных обстоятельств, оставляет за собой право выполнять или не выполнять заказы. В случае невыполнения заказа, принятого CRISTINA, последняя обязуется незамедлительно уведомить Дистрибьютора, который с этого момента отказывается от взыскания возможных штрафов и/или возмещения возможного ущерба.
- 2) Условия поставки, если таковые указаны, являются примерными и никак не обязательными (в зависимости от товаров, подлежащих поставке Дистрибьютору, а также от факторов, не зависящих от CRISTINA); любая задержка со стороны CRISTINA никогда не будет причиной возмещения компенсации, ни поводом для расторжения договора, ни также законным основанием для взыскания штрафов, снижения цены и/или отсрочки платежей со стороны Дистрибьютора.
- 3) Определение товаров и передача права собственности состоится, когда товар будет передан перевозчику.
- 4) Расходы на транспортировку и страхование, а также риски, связанные с транспортировкой, возлагаются на Дистрибьютора, а доставка (и отправка) продукции осуществляется со склада в Фонтането д-Агонья, в Гаргалло и/или с Гоццано CRISTINA (Fontaneto d’Agogna, in Gargallo e/o Gozzano) (EXW - франко-завод), если иное не оговорено в письменной форме сторонами. Несмотря на вышесказанное, выбор грузоотправителя и/или перевозчика также может осуществляться CRISTINA S.r.l. В любом случае CRISTINA не несет ответственности за задержки в доставке, потери и/или повреждения товаров, которые могут произойти во время транспортировки.
- 5) CRISTINA предоставляет конечному пользователю “стандартную гарантию” (коммерческую), которая является дополнительной, а не замещающей любые другие права, которыми обладает пользователь в качестве “Потребителя” товара в отношении субъекта, у которого он приобрел товар. В частности, стандартная гарантия, предоставляемая компанией CRISTINA S.p.A не ущемляет права, которыми пользуется «Потребитель» в соответствии с Постановлением правительства от 6 сентября 2005 года № 206, часть IV, глава III, раздел I с дальнейшими изменениями и дополнениями или в соответствии с возможным другим законодательством страны, применяемым к Потребителю в отношении продажи товаров потребления, принятого с целью выполнения Директивы 1999/44/ЕС и дальнейших изменений, и дополнений. Пожалуйста, обратите внимание, что в соответствии со ст. 3 Указа 206/2005 под понятием «Потребитель» подразумевается любое физическое лицо, которое не занимается предпринимательской, коммерческой, ремесленной или профессиональной деятельностью, которая в соответствии со ст. 1 Директивы 1999/44/ЕС, под «Потребителем» подразумевает любое физическое лицо, которое в договорах, охватываемых вышеуказанной Директивой, действует в целях, которые не входят в рамки его коммерческой или профессиональной

деятельности. Под “стандартной гарантией” подразумевается исключительно ремонт и/или замена механических частей продукции, реализуемой CRISTINA, производство которой или сам материал которой был признан бракованным, а также ремонт и/или замена частей товаров, продаваемых CRISTINA, которые имеют серьезные дефекты внешней обработки поверхности (например, хромирования) по причине производства или материала, при условии, что вышеописанные товары сопровождаются надлежащим налоговым документом (счетом-фактурой или товарным чеком). В любом случае, компания CRISTINA, по собственному усмотрению, оставляет за собой право замены дефектного изделия аналогичным продуктом или более высокого качества. Следует отметить, что все продукты и / или их части, замена которых проводилась компанией CRISTINA станут собственностью CRISTINA S.r.l. Ремонт и/или замена бракованных товаров и/или их частей производится путем отправки Дистрибьютором бракованного товара и/или его частей на адрес компании CRISTINA. Для товаров, встроенных в мебель или стены, и для всех тех товаров, для которых (при обнаружении неисправности), возникает необходимость вмешательства на дому (и имеется явный запрос конечного пользователя для этой цели), их ремонт будет производится за счет конечного пользователя, также все затраты труда, возникающие в результате необходимости демонтировать изделие и/или сделать его доступным для технического персонала, который выполняет такого рода операции, при повторной установке после вмешательства, и восстановления состояния места встраивания. Также конечный пользователь несет все транспортные расходы при проведении таких мероприятий на дому. Следует отметить, что “стандартная гарантия”, признаваемая CRISTINA S.r.l. не покрывает расходы и/или ущерб, причиненный отделке любого рода (например, но, не ограничиваясь следующим: плитка, камень, металл, дерево, фарфор, текстиль, далее называемые, для краткости, Покрытия), расходы на возможную мебель и предметы интерьера, и затраты на оплату труда, возникающие в связи с необходимостью демонтажа (и/или предоставления в распоряжение), а также расходы на переустановку дефектного изделия (например, но, не ограничиваясь предметами, встроенными в мебель и/или в стены).«Обычная гарантия», признаваемая CRISTINA, не включает в себя какие-либо сборы, расходы и / или компенсацию за повреждение покрытий, мебели и / или обстановки по причине демонтажа дефектных изделий, и после вмешательства, при последующей повторной установке, а также любые повреждения по причине неиспользования товара. CRISTINA S.r.l. не несет ответственности за неправильную установку, использование, техническое обслуживание и очистку изделия, или в результате операций, не соответствующих инструкции по эксплуатации и / или каких-либо предупредительным надписям на упаковке товара или, которые сопровождают эти товары. Поэтому CRISTINA S.r.l. не может быть привлечена к ответственности за неисправности или дефекты, связанные с неправильной и / или ненадлежащей установкой, использования, обслуживания и / или очистки купленных товаров по сравнению с требованиями, изложенными в руководстве по эксплуатации и / или каких-либо предупредительных надписях, которые приведены на упаковке товара или сопровождают товар. Кроме того, CRISTINA S.r.l. не несет никакой ответственности за любой ущерб, который может быть нанесен прямо или косвенно, лицам, вещам или животным вследствие несоблюдения указаний, приведенных в инструкции по эксплуатации и в любых предупредительных надписях на упаковке товара, которые поставляются вместе с этим товаром, и в отношении, в частности, предупреждений, касающихся установки, эксплуатации, технического обслуживания и очистки товара. Продолжительность стандартной гарантии, признанной CRISTINA S.r.l. обычно составляет - если иное четко не указано в

- пять лет с даты приобретения конечным пользователем продукции, продаваемой CRISTINA Дистрибьютору. Следует отметить, что для определения даты покупки товаров – дата, от которой начинается срок действия стандартной гарантии - используется налоговый документ (счет-фактура или товарный чек), выданный конечному пользователю в момент покупки. Следует также отметить, что при отсутствии документов, подтверждающих покупку, CRISTINA S.r.l. оставляет за собой право признавать или не признавать гарантию. Стандартная гарантия вступает в силу только тогда, когда товары, проданные CRISTINA, использовались обычным образом, и не применяются в следующих случаях: - неправильное использование, монтаж, техническое обслуживание и / или очистка, или несоответствующее требованиям, указанным в вышеупомянутом руководстве по эксплуатации и / или на любых предупреждающих надписях на упаковке товаров или которые сопровождают эти продукты; - игнорирование, повреждение, ухудшение, попадание молнии, атмосферные явления, перенапряжение и сверхтоки, недостаточная или неправильная подача питания, форс-мажорные обстоятельства, износ; - требование выполнить гарантийное обслуживание по стандартной гарантии по истечении срока, указанного в настоящей статье; - отсутствие соответствующего налогового документа (счета-фактуры или товарного чека), подтверждающего покупку товара; - повреждения во время транспортировки продукции и / или по вине клиента и / или третьих лиц, - несоблюдение правил техники безопасности и / или технических требований страны, где используется товар. Кроме того, стандартная гарантия не применяется в следующих случаях: - изменения, модификации и / или использование неоригинальных дополнительных аксессуаров, предоставляемых третьими сторонами, и примененными в товаре; - использование неоригинальных деталей CRISTINA; - повреждения и / или неисправности в результате замерзания, примесей любого вида и / или инородных тел, присутствующих в трубах, извести; - ухудшение отделки вследствие использования агрессивных химических веществ, кислот и / или абразивных материалов; - ухудшение состояния, вызванное химическим и электрохимическим влиянием; - отказ или ненадлежащее функционирование в результате высоких значений солености и / или наличия хлора в воде; - отказ или ненадлежащее функционирование в результате наличия песка, мусора и / или примесей в воде; - отсутствие соответствующих редукторов давления и фильтров перед системой, а также отказ от установки фильтров на изделия, где это требуется; - давление и / или температура не соответствует параметрам, указанным в инструкции и / или каких-либо предупредительным надписям, указанным на упаковке товара или сопровождающих эти товары; - повреждения и / или неисправности из-за железного шлаков в трубах и / или неподходящего состояния технического обслуживания; - технические операции, ремонт и / или изменения изделия, выполненные конечным пользователем, техническим персоналом или третьими лицами, явно не уполномоченными CRISTINA SpA, за исключением планового технического обслуживания, которое проводит конечный пользователь, как указано в вышеупомянутом руководстве по эксплуатации и / или в каких-либо предупредительных надписях на упаковке товаров или которые сопровождают изделия; - природные или социально-политические события (например, но которые не являются исчерпывающими, атмосферные события, пожары, стихийные бедствия, войны, террористические события, бунты и / или волнения).- Следует отметить, что данная стандартная гарантия не распространяется на плановое обслуживание и замену фильтров, сеток, аэраторов, картриджей и всех частей, считающихся “расходными” и/или подлежащих нормальному износу. Следует отметить также, что любые изменения и / или дополнения в эту «обычную гарантию» могут быть выполнены только CRISTINA S.r.l. путем письменного сообщения.

Подписывая в качестве принятия настоящих Общих условий продажи, Дистрибьютор прямо отказывается от правовой гарантии и связанных с ней действий, которых он может требовать от CRISTINA в соответствии с законом о правовой гарантии для всех возможных дефектов, которые могут быть выявлены в изделиях, проданных ему CRISTINA. Поэтому, даже если Дистрибьютор был признан ответственным по отношению к конечному пользователю после оценки дефектов в товаре, выпускаемом фирмой CRISTINA S.p.A, Дистрибьютор не сможет переложить ответственность на CRISTINA S.p.A, а также требовать возмещения от CRISTINA S.p.A в том числе за возможно понесенный ущерб и / или расходы.

6) Применяются цены, указанные в каталогах с прайс-листами CRISTINA, действующие на момент отгрузки товаров, или те, которые обычно выставляет CRISTINA. CRISTINA вправе изменить цены, указанные в прайс-листах каталога с уведомлением за 15 дней, которые не влияют, в случае их увеличения или уменьшения, на заказы, принятые на дату передачи уведомления об изменении, стоимость которых будет определена в соответствии с не измененной ценой.

7) Оплата производится Дистрибьютором в евро валюте. Сроки и способы оплаты должны быть согласованы между CRISTINA и Дистрибьютором, и считаются обязательным и существенным в интересах CRISTINA. В отсутствие положений о сроках и способах оплаты, действительными являются те условия, которые указаны в счете-фактуре CRISTINA. В любом случае, CRISTINA имеет право требовать выполнения договора без обязательства об уведомлении, как указано в ст. 1457 Гражданского кодекса. CRISTINA оставляет за собой право изменять и сообщать в письменной форме различные сроки оплаты и/или способы оплаты: в этом случае, новые сроки и/или способы оплаты будут считаться принятыми Дистрибьютором, если он не сообщил в письменной форме CRISTINA о неприятии одного и/или другого в течение и не позднее пятнадцати (15) дней с момента получения уведомления об изменении условий оплаты от CRISTINA.

8) Отсутствие и/или задержка сроков оплаты, указанных в заказе Дистрибьютора, принятого CRISTINA или, в ином случае, в счете-фактуре CRISTINA, повлечет за собой применение неустойки, определенной в соответствии со ст. 5 Правительственного указа 231/2002 и с последующими изменениями и дополнениями. Кроме того, в случае отсутствия и/или несоблюдения предусмотренных сроков оплаты, компания CRISTINA может приостановить, по своему усмотрению, до полной уплаты положенной суммы, некоторые или все заказы от Дистрибьютора и любых услуг, предоставляемых ему же, и изменить сроки и/или способы оплаты с немедленным вступлением в силу после обычного письменного уведомления. По истечению 15 дней после отсутствия и/или просрочки оплаты, CRISTINA может аннулировать полностью или частично, по своему усмотрению, еще не выполненные заказы, но которые уже были приняты.

9 Оплата стоимости товара должна быть произведена по адресу места нахождения компании CRISTINA в г. Гоццано, виа Фава №56 (Gozzano (NO), Via Fava, 56); любые выплаты, произведенные по адресам, отличным от вышеуказанного места нахождения CRISTINA, даже если таковые были приняты последним, будут иметь значения допустимого отклонения и никак не изменением принципа оплаты по указанному адресу.

10) Оплата, произведенная с помощью кассовых и/или банковских чеков, даже если этот способ был принят CRISTINA, выполняется на риск самого Дистрибьютора в том смысле, что последний не освобождается от обязанности по уплате, если в действительности CRISTINA не имеет доказательств о получении данной оплаты.

Несмотря на вышесказанное, также подразумевается, что в случае кражи и/или потери чеков, отправленных Дистрибьютором, даже если это случилось после их получения компанией CRISTINA и/или ее сотрудниками и/или агентами, CRISTINA с настоящего момента прямо освобождается от любой ответственности в этом отношении, как и от того, чтобы обратиться с запросом о предоставлении дубликатов чеков и/или их погашения.

11) Иллюстрации и информация, содержащиеся в брошюрах, каталогах с прайс-листами, на веб-сайте компании CRISTINA, в описаниях товаров CRISTINA и в любых других информационных и/или рекламных материалах с помощью любых средств передачи, даже представляя отдельные артикулы, не являются обязательством достоверного исполнения со стороны CRISTINA. Следовательно, веса и размеры, указанные в таких материалах, должны рассматриваться только как приблизительные и, следовательно, CRISTINA не несет никакой ответственности в этом отношении. Однако, компания CRISTINA оставляет за собой право вносить в реализуемые изделия в любое время любые изменения, которые она сочтет необходимыми, в целях оптимизации производства независимо от того, что представлено и описано в брошюрах, каталогах с прайс-листами, в описаниях товаров, на сайте компании CRISTINA, и в любых материалах, используемых для продвижения и продажи продукции. Также для CRISTINA не являются обязательствами заявления, обещания, условия и гарантии, предоставляющиеся работниками, представителями, агентами и брокерами, которые отличаются от условий продажи в настоящем документе, и в любом случае все остальные условия, не описанные в документах, подписанные юридическими представителями CRISTINA.

12) По взаимному согласию стороны договорились, что для любого спора, касающегося толкования, выполнения и расторжения настоящих Общих Условий Продажи, или спора касательно отношений купли-продажи, возникающие между сторонами или, в любом случае, относящиеся к любому вопросу, связанному и/или касающегося их, компетентным органом для их разрешения будет исключительно Суд г.Милана Судебного органа Италии.

13) Дистрибьютор не сможет предъявлять ходатайства, гражданские иски, ни давать отводы по отношению к компании CRISTINA, если он не оплатил в полном объеме суммы, принадлежащие компании, по стоимости, по процентам и по расходам, касающиеся поставки товаров. Кроме того, было договорено о том, что Дистрибьютор не может покрывать свою дебиторскую задолженность суммами, подлежащими уплате компании CRISTINA, за покупку товаров.

14) Цены, указанные в каталогах и прайс-листах, рекомендуются только для общественности, цены указаны в евро, без НДС.

15) Применяемое законодательство - исключительно итальянское законодательство, за исключением других национальных и/или международных конвенций, регулирующих международные отношения купли-продажи товаров.

16) Условия, сроки и способы оплаты, а также финансовые и/или коммерческие скидки, а также возможные вклады и/или премии, всегда будут зависеть от обстоятельства, при котором оплата за поставки должна производиться Дистрибьютором с соблюдением предусмотренных сроков.

17) Уплата всех налогов, сборов, пошлин, налоговых и/или административных взносов производится Дистрибьютором, а также расходы и издержки любого рода, предусмотренные государственными органами, правительственными и/или административными, касающиеся покупки, импорта, экспорта и

перепродажи товаров, приобретенных у CRISTINA S.r.l.

18) Настоящие общие условия продажи не обязывают Дистрибьютора к покупке, равно как и CRISTINA S.r.l. к продаже. Таким образом, между сторонами не существует никаких обязательств на поставку, а также не предоставляется любая другая форма эксклюзива, поскольку речь идет о договорных отношениях, которые имеют место между сторонами в качестве обычной купли-продажи.

19) Любые допустимые нарушения и/или действия, противоречащие этим Общими условиями продажи, не рассматриваются как отказ от оговоренных здесь положений, и не будут влиять на действительность не соблюденных пунктов. В случае недействительности одного или нескольких из этих положений или их части, из-за их разногласия с императивными нормами закона, такие положения должны быть заменены де-юре, в части, где имеются такие разногласия с законодательством.

20) За исключением случаев мошенничества или грубой неосторожности со стороны CRISTINA S.r.l., ответственность и, как следствие, сумма компенсации, которая должна быть оплачена компанией CRISTINA Дистрибьютору, ограничивается стоимостью покупки Дистрибьютором товара или товаров CRISTINA, являющимися предметом претензии и/или невыполнения.

21) Условия по договору, отличающиеся от настоящих Общих условий продажи, даже если они оговаривались CRISTINA, изменялись и/или были включены в заказ или в какие-либо сообщения для Дистрибьютора, не будут иметь силы, если они не были приняты непосредственно в письменном виде уполномоченным представителем CRISTINA S.r.l.

22) Дистрибьютор признает, что названия компании и торговых марок, используемые CRISTINA, являются ее же исключительной собственностью. Дистрибьютор не может претендовать на права или долю в компании или торговых марках, упомянутых выше. Это невозможно ни прямо или косвенно, ни через другого человека, компанию и/или юридическое лицо. Использование торговых марок CRISTINA, SILFRA или CRISTINA Дистрибьютором, если это разрешено, будет осуществляться в соответствии с указаниями, установленными компанией CRISTINA. В случае нанесения марок CRISTINA, SILFRA или CRISTINA на фирменный знак Дистрибьютора, кроме получения письменного разрешения от CRISTINA, Дистрибьютор обязуется оплатить любые налоги и/или сборы, установленные законодательством, в том числе те, которые касаются рекламы. За исключением того, когда эти марки появляются в рекламных материалах, предоставленных CRISTINA Дистрибьютору: в таких случаях Дистрибьютору не нужно какого-либо разрешения от CRISTINA. В любом случае, Дистрибьютор воздерживается от обещания или предоставления кому-либо, в устной или письменной форме, характеристик, отличных от тех, которые указаны в каталогах, брошюрах, описаниях товаров и руководствах по эксплуатации и, в целом, в рекламном или наглядном материале, предоставленном CRISTINA. Дистрибьютор обязан обеспечить, чтобы все формы рекламы, возможно им же выполненные, в которых появляется продукция CRISTINA, SILFRA и/или CRISTINA, соответствовала действующим нормам законодательства о рекламе.

23) Вся личная информация, полученная в результате договорных отношений, регулируемых этими Общими условиями продажи, будет обрабатываться электронным образом и на бумажном носителе. Передача данных может осуществляться CRISTINA, в зависимости от их соответствующей и конкретной специфики,

налоговым консультантам, в бухгалтерские фирмы, специалистам, в государственные учреждения, кредитные учреждения, бизнес-агентам, промоутерам, мерчандайзерам, в центры технической поддержки, что будет являться для CRISTINA обязательством или необходимостью, или возможностью общения, а также в целях более точного выполнения каждого соответствующего договорного обязательства.

24) Дистрибьютор не может уступать, даже частично, без предварительного письменного согласия CRISTINA, права и обязанности в соответствии с этими Общими условиями продажи, либо дебиторскую задолженность по отношению к CRISTINA S.r.l.

25) Дистрибьютор обязуется хранить в тайне всю информацию любого рода и полученную любым способом в ходе предоставления услуг, регулируемых настоящими Общими условиями продажи. В частности, Дистрибьютор обязуется не разглашать никакую информацию, полученную в ходе предоставления услуг, регулируемых Общими условиями продажи, и принять все необходимые меры предосторожности для того, чтобы даже собственные сотрудники и/или подрядчики соблюдали эти положения, в полном соответствии с положениями Законодательного декрета № 196/2003. С этой целью устанавливается следующее: что вся информация, приобретенная любым способом и/или собранная Дистрибьютором, не будет использована, не разглашена третьим лицам в целях, не предусмотренных настоящими Общими условиями продажи, за исключением случая, когда (i) это требуется в соответствии с нормативными обязательствами или по требованию итальянских или иностранных властей, которым невозможно отказать, или (ii) такая информация уже является общественным достоянием или стала общественным достоянием по различным причинам нарушения обязательства о конфиденциальности, предусмотренного этими Общими условиями продажи. Дистрибьютор обязуется проинформировать и обеспечить соблюдение обязательства о конфиденциальности своими сотрудниками и всеми теми, кто по какой-либо причине, сотрудничает или сотрудничал при выполнении услуг, охватываемых настоящими Общими условиями продажи. Ожидания и запреты, упомянутые в настоящей статье, остаются в силе и после прекращения, расторжения или приостановки по любой причине договорных отношений, которые могут произойти между компанией CRISTINA и Дистрибьютором.

26) Несмотря на то, что настоящие «Общие условия продажи» также изданы на английском, французском, немецком и русском языках, в случае несоответствия между текстом на итальянском языке и текстом на других языках, итальянский текст имеет преимущественную силу, и, следовательно, должен считаться единственно верным, как оригинал текста.



Paper from responsible sources

11/2017

Software specialist
Giampaolo Bardella

Photographs
Gian Paolo Giromini Graphic Designer
Infrarossi
Ruy Teixeira

Print
Testori Tipolitografia

Special Thanks to:
Antonio Lupi
Casabath
Ceramica Catalano
Devon & Devon
Teuco Guzzini
ABC Cucine
CDE srl

CRISTINA S.r.l.
via Fava, 56
28024 Gozzano (NO) - Italy
Tel +39 0322 9545
Fax +39 0322 956556
info@cristinagroup.com
cristinarubinetterie.com

CRISTINA Brera
Showroom Milano
via Pontaccio, 8/10
20121 Milano
Tel +39 02 83970732
cristinabrera@cristinagroup.com



L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche che riterrà opportune, utili a migliorare la funzionalità e l'estetica dei propri prodotti senza preavviso.
Die CRISTINA behält sich vor, Änderungen ohne Benachrichtigung vorzunehmen, um die Funktion und das Design ihrer Produkte zu verbessern.
L'entreprise se réserve le droit d'apporter modifications retenues utiles pour l'amélioration de la fonctionnalité et de l'esthétique de ses propres produits sans aucun préavis.
The company reserves the right to make any appropriate modifications to improve functionality and design of its products without notice.
La Empresa se reserva el derecho de aportar las modificaciones que considere oportunas para mejorar la funcionalidad y la estética de los productos sin previo aviso.
Фирма оставляет за собой право внесения изменений, которые она посчитает целесообразными и полезными для улучшения функциональных и эстетических свойств своей продукции, без какого-либо предварительного извещения о таких изменениях.



CRISTINA



CRISTINA

